

Den Uyl en Terlouw: Van Agt onaanvaardbaar als premier

Woord is aan het CDA



Op dit moment zijn tent en caravan voor vijftig procent favoriet bij de cententellende vakantieganger. Daarenboven loopt het storm aan de balies voor vliegreten naar landen waarvan vermoed wordt dat de zon er schijnt. Zonnebruin wordt duur betaald. Drs. D.J. Engelen, directeur toerisme van de ANWB zegt zeer nuchter dat het kan vriezen of dooiën met die vakantie van de Nederlander. Voor de mensen die per caravan of tent er op uittrekken geldt meer het nomaden-instruct van de zuervende volkstammen dan een regelrecht economisch en weerkundig plan. „Ik zie wel waar ik terecht kom“, zo zeggen de vertrekkenden bij hun vaarwel. Richting Frankrijk is nog de meest gekozen bestemming met afwijkingen naar Zwitserland, West-Duitsland, Oostenrijk, Italië en Spanje. Maar de kritische mensen, die ruggespraak houden met hun portemonnaie krampen hun reikwijdte in tot het eigen vaderland, dat in folders geprezen wordt als het aardsparende aan de Noordzee. Dichter bij dus vanwege brandstofprijzen en andere hindernissen voor vele Nederlanders. Maar daarentegen ook een uitzuern naar bestemmingen die onderweg nader worden gepreciseerd afhankelijk van het wolkendeck. Reserveren op voorhand wordt in dit soort gevallen een moeilijke zaak. Het luze verblijf is niet het hoofdmotief. Eerder het buiten zijn, onderweg naar ergens waar de zon schijnt als een belastingontduiking van het dagelijkse leven. Zo luidt de nieuwe vakantieformule, waarbij menigeen de ruige natuur als een welkome afwisseling ziet voor het zo fijnzinnige patroon van de huiskamer. Veel mensen trekken naar het buitenland, zo is gesteld naar geven in verhouding minder geld uit. Veel mensen in het binnenland laten de gulden rinken zodat uitgaand en binnenkomend verkeer elkaar in evenwicht houden. De echte grote trek komt nu op gang. Goede Morgen, zalig niets doen kost een sloot geld.

Van onze parlementaire redactie  
**DEN HAAG - Een kabinet van CDA, PvdA en D'66 is niet mogelijk zolang Van Agt vasthoudt aan zijn kandidatuur voor het premierschap. Deze conclusie heeft de CDA-leider getrokken na de informatie-besprekingen van gisteren. Het welslagen van de poging een coalitie van deze drie partijen te vormen, ligt nu volledig in handen van Van Agt en de CDA-top.**



● DRIES VAN AGT  
... schijnconcessie van PvdA ...

**Maandag willen de informateurs Lubbers en De Koning duidelijkheid hebben over de standpunten van de drie partijen over het premierschap. Van Agt zal de komende dagen beslissen of hij zijn kandidatuur handhaaft. Zowel PvdA-leider Den Uyl als D'66-onderhandelaar Terlouw hebben hem donderdagochtend ronduit laten weten dat zij hem onaanvaardbaar vinden als minister-president.**

Van Agt bestempelde het verzet tegen zijn kandidatuur gisteravond als „niet rechtvaardig“, maar hij vond dat er rekening mee moest worden gehouden, omdat het er nu eenmaal is. Zelfs al zou dat verzet in verdere onderhandelingen worden weggepraat, vraagt hij zich af of een „omstreden figuur als ik“, nog wel „levensrecht“ als leider kan functioneren. Daarnaast betwijfelt hij of hij dat zelf wel zou willen. Woensdagavond nog heeft het CDA na topraak op het Catushuis onverkort vastgehouden aan Van Agts kandidatuur. Toch benadrukte de demissionaire premier dat dit niet betekent dat de uitslag van het beraad van dit weekende al vaststaat. „Al was het maar omdat ik niet het beeld wil op-

houden van de koppige, die louter persoonlijke belangen nastreeft“. Bij het beraad de komende dagen spelen meer zaken mee, zei Van Agt. In zijn overwegingen zal hij betrekken dat er „bij lange na“ nog geen overeenstemming is over een regeerprogramma van de drie beoogde coalitiepartners en over de verdere zetelverdeling. Anderzijds, al-

Van Agt: 'Niet rechtvaardig'

dus Van Agt, is de nagestreefde coalitie „de enig maakbare meerderheidscombinatie“. Hij bestempelde dat als een belangrijke overweging, hoewel niet beslissend. Op de vraag of hij een minderheidskabinet van CDA en VVD met steun van de kleine rechtse partijen „maakbaar“ acht, wilde de CDA-leider niet ingaan.

● Zie verder pagina 3

Trein grijpt twee spoorwegwerkers

**GRONINGEN - Twee spoorwegwerkers, de 55-jarige H. van Doezum en diens 26-jarige zoon, beiden uit het Friese Harkema-Opeinde, zijn om het leven gekomen, toen zij gistermorgen tijdens werkzaamheden aan de lijn Groningen-Hoogezand door een passerende trein werden aangereden.**

Het ongeluk gebeurde op een overweg bij Waterhuizen. De mannen die op het traject aan het werk waren, gingen op een gegeven moment aan de kant voor de trein uit de richting Winschoten. Ze stapten daarbij echter op de baan van de - vrijwel gelijktijdig passerende - sneltrein Groningen-Winschoten. De twee waren op slag dood.

(ADVERTENTIE)

AS. MOEDERS

Baby-discount nodig u uit. Niet alleen om de geweldige kollektie te bekijken, maar vooral om de prijzen te vergelijken van kinderwagens, ledikantjes, boxen enz.  
Alles wordt verkocht tegen uitzonderlijk lage prijzen. Baby-discount garandeert: elders goedkoop? Geld terug!  
Niet goed?..... geld terug!  
Tot ziens op de Benzenaderweg 14a, Heerlen, tel. 712161 (bij Brandweer).  
Openingstijden: maandag gesloten, dinsdag, woensdag en vrijdag van 1-5 uur; donderdag van 5-9 uur en zaterdag van 11-5 uur.



Leven dit jaar bijna 1300 gulden duurder

**DEN HAAG - „Omdat het met de prijzen helemaal misgaat“, heeft het Konsumenten Kontakt gisteren tijdens het periodieke prijsoverleg met minister Van Aardenne (EZ) aangedrongen op een drastische bijstelling van het prijsbeleid.**

Het Konsumenten Kontakt heeft berekend dat een gemiddeld gezin dit jaar aan eerste levensbehoeften ruim f 100,- per maand meer kwijt is dan eind vorig jaar. De prijsverhogingen sinds medio december '80 van benzine, suiker, koffie, melk, margarine, brood en sigaretten en de stijging van de woonlasten kosten een gemiddeld gezin dit jaar alleen al bijna f 1300,-.

Bij het toestaan van prijsverhogingen aan producenten houdt de mi-

nister naar de mening van KK te weinig rekening met de belangen van de consument. Alleen al de verhoging van de suikerprijs - terwijl de boeren nog geen hogere prijs aan de producenten moeten betalen - kost de Nederlandse consumenten dit jaar f 26 miljoen, zo berekende KK. Zij protesteerde krachtig tegen deze „onrechtvaardige prijsstijging“.

Russen en Syriërs oefenen

**WASHINGTON - De Sovjetunie heeft haar vloot in de Middellandse Zee versterkt en zal mogelijk troepen aan land zetten in Syrië voor gezamenlijke Russisch-Syrische manoeuvres. Dat is gisteren vernomen uit kringen van de Amerikaanse inlichtingendienst.**

Het aantal Russische oorlogsschepen in de Middellandse Zee dat normaal ongeveer 40 bedraagt, zou nu tot 53 zijn opgelopen, waaronder amfibievaartuigen die ieder 600 mariniers aan land kunnen zetten. Volgens de Amerikaanse inlichtingendienst hebben de Russen al maatregelen genomen met het oog op gezamenlijke manoeuvres met het Syrische leger. Vier Russische bommenwerpers van het type „TU-16 badger“ en vier verkennings- en duikbootbestrijdingsvliegtuigen zijn onlangs in Syrië aangekomen. Eventuele Russisch-Syrische oefeningen zijn volgens de Amerikaanse inlichtingendienst mogelijk bedoeld als waarschuwing van het Kremlin aan Israël geen actie te ondernemen tegen de Sam-6-raketten die door Syrië zijn opgesteld in Libanon.

(ADVERTENTIE)

Zuiniger rijden kan!

Wynn's er in haalt u er altijd uit. Door schonere motor en carburateur.

WIN MET WYNN'S

Spaar trekkluitingen in mei, juni en juli '81. Honderden prijzen. Gratis deelnemerskaart bij uw garage/verkoopadres.



Met Wynn's meer kilometers.

Imp. Agar BV, tel. (071) 89 44 02

Spion spoorloos

Geheim van Leopard-2 aan Sovjets verkocht

**HAMBURG - De strikt geheime elektronische apparatuur van de Westduitse tank Leopard-2 is door verraad in handen van de Sovjets gekomen. Het boulevardblad Bildzeitung heeft dit gisteren gemeld.**

Een deskundige op elektronisch gebied uit München zou de met laserstralen werkende afstandsmeter en het apparaat voor nachtelijke waarnemingen tegen betaling van ettelijke honderdduizenden marken aan een diplomaat van de Sovjetrussische ambassade in Bonn hebben verkocht. Het parket in Karlsruhe deelde gisteravond desgevraagd mee dat het feit daar bekend was, maar dat er nog geen aanhouding is verricht. Verder wilde de justitie er nog niets over zeggen.

Volgens Bildzeitung heeft een hoge officier van de Bundeswehr de verkoop van de apparatuur „het grootste spionagesucces“ van Moskou sinds lange tijd genoemd. De afstandsmeter voor de kanonnen van de tank is het modernste wat er op dit gebied bestaat. Met dit instrument zou de trefzekerheid wezenlijk worden verhoogd.

De werknemer van de firma in München die de Russen de apparatuur zou hebben geleverd, zou volgens Bildzeitung de verkooppapieren dermate hebben vervalst dat het leek, alsof de instrumenten gewoon aan de Bundeswehr waren geleverd.

In werkelijkheid echter had de man de apparatuur aan een Sovjet-diplomaat overhandigd. De diplomaat zou nog in Bonn werkzaam zijn; de Westduitse spion daarentegen zou spoorloos verdwenen zijn, kennelijk in oostelijke richting.

(ADVERTENTIE)

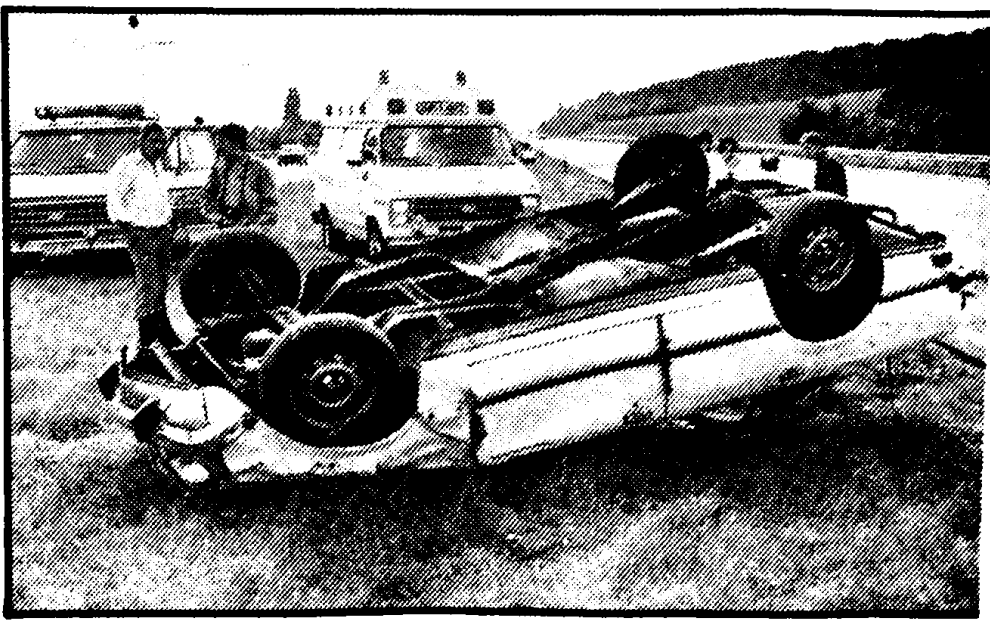
RESTAURANT LA DILIGENCE

Maastrichterlaan 29  
Beek  
Tel. 04402 - 1425

Onze keuken is dagelijks geopend van 11.00-15.00 u. en van 18.00-22.00 uur. 's Zaterdags van 18.00-22.00 uur. 's Zondags gesloten, behalve op feestdagen.

Maastrichtse op autoweg verongelukt

**MAASTRICHT - De 39-jarige mevrouw W.M. van Aardennen-Kraster**



● De verongelukte wagen op de middenberm van de autosnelweg.

(ADVERTENTIE)

SANDERS UW

RENAULT PARTNER VOOR BRUNSSUM EN HEERLEN

AKERSTRAAT 128  
BRUNSSUM  
TEL. 045-881844

uit Maastricht is gisteravond op autosnelweg Maastricht-Heerlen haar wagen geslingerd, en tengevege van de daarbij opgelopen verwondingen op weg naar het ziekenhuis overleden. Het slachtoffer re gisteravond rond kwart voor 2 over de autoweg Maastricht-Heerlen. Andere automobilisten zag haar wagen plotseling, even voor Ravensbosbrug, de middenberm rijden en daarna een keer of v over de kop slaan. De bestuurder die alleen in de wagen zat, werd uit geslingerd, naar alle waarschijnlijkheid, zo neemt de politie a omdat zij geen autogordel droeg. Weg naar het ziekenhuis in Maastricht overleed zij aan de zware verwondingen. De wagen werd grotendeels vernield.

Gat

Acht vrouwelijke mijnwerkers in het Amerikaanse West-Virginia hebben langs gerechtelijke weg 5,5 miljoen dollar schadevergoeding geëist, omdat hun werkgever, de Consolidation Coal Inbreuk heeft gemaakt op hun privéleven. Volgens de dames was de directie, gens de dames tussen het kantoor en de damesdouches huimten een gaatje zat. Dat zou in juli 1978 zijn gebeurd. De dames ontdekten het pas in oktober 1980. „Wij stopten er daarna wepapiertje in, maar aan de andere kant duwde men dat er steeds weer uit“, aldus een der klaagsters. Het gat werd definitief gesloten, nadat de vrouwen de bond in de arm hadden genomen. Wat dat gluren betreft: foei. In hun tijd zouden Limburgse koempels dat nooit hebben gedaan. Zeker weten!



Nederland:

In de ochtend bewolking en regen. Later opklaringen en wat zon. 18 graden. Westelijke wind. Vrijdag tot maandag: iets hogere temperatuur.

VANDAAG:

zon op : 5.24  
maan op : 7.16

MORGEN:

zon op : 5.25  
maan op : 8.28  
zon op : 22.02  
onder: 23.58

Britse Eilanden:

Wisselend bewolkt, nu en dan buien. 17 graden.

West-Duitsland, DDR, Polen:

Veel bewolking, enkele buien. 20 graden.

Frankrijk:

Wisselend bewolkt, later meer zon. 18 graden in noorden, 25 in zuiden.

Landen rond de Middellandse Zee en Balkanlanden:

Droog en zonnig. 25 tot 30 graden.



## programma's van vandaag

### televisie

■ = zwartwitprogramma's

#### NEDERLAND I

Kanalen: 5, 51, 53 en 57

13.00 - 13.05 **Journal voor doven/slechthorenden.**  
18.30 **Jeugdjournaal.**  
18.36 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.

18.50 **Eenakter in zwart/wit.** „Houdt de dief.“ Met Bobby Vernon.  
19.00 **Wolllie's Wereld.** Voor de kinderen.

19.05 **De dieren van India.** „De wilde olifant van Periyar.“ Natuurserie.

19.30 **Benelux Blaasfest 1981.** Vanuit de Rodahal te Kerkrade presenteert Ted de Braak de finale van de Benelux Blaasfest 1981 waarin zeven blaaskapellen voor een internationale jury om de eerste plaats strijden. Gasten: Lena Valaitis, Gitti and Erika, het Lindwurm Quintett en Roland Steinel. Verder komen aan het woord een van de organisatoren Harrie Cremers en de voorzitter van de Stichting Vakantiereizen Silicose Stichting.

20.40 **De familie Bellamy.** „Hudsons ontslag.“ Tv-serie.

21.37 **Journal.**

21.55 **De liefde van Romany Rye.** Tv-spel. De jonge schrijver Romany Rye ontmoet tijdens zijn zwerftochten om materiaal te verzamelen voor een boek over zigeuners het mooie meisje Belle. Zij zijn verliefd en dat wordt pas duidelijk op een zigeunerfeest.

22.45 **Herinneringen aan Amsterdam.** Jan de Hartog vertelt over gebeurtenissen en belevenissen uit de vroege jaren van zijn leven in Amsterdam.

23.00 **Wat ik niet zeggen kan.** Film waarin anonieme mensen hun zelfgeschreven gedichten voorlezen.

23.35 **Journal.**

23.35 **Journal voor doven/slechthorenden.**

#### NEDERLAND II

Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00 - 13.05 **Journal voor doven/slechthorenden.**

15.00 - 17.00 **Studio Sport Extra.** Wielrennen Tour de France. Rechtstreeks verslag van de aankomst van de achtste etappe Rocheport-sur-Mer-Nantes. Tennis: de Open Engelse kampioenschappen te Wimbledon.

18.30 **Tour de France.** Samenvatting van de aankomst van de vandaag gereden etappe naar Nantes.

18.57 **Journal.**  
18.59 **Doctor Snuggles.** Tekenfilm.  
19.05 **De Dukes uit Hazzard.** „Explosiegevaar.“ Tv-serie.

20.00 **Journal.**

20.27 **Dallas.** „Het rode dossier.“ Tv-serie. Julie Grey komt tot conclusie dat J.R. haar voor zijn karretje heeft gespannen en besluit hem terug te betalen door J.R.'s geheimen aan Cliff door te spelen. Cliff gaat naar Julie's appartement en als hij merkt dat er niet is, heeft hij niet direct in de gaten dat J.R. hem met de moord op haar probeert op te zadelen.

21.15 **Tsjongejonge.** Comedyserie.  
21.40 **Televisier Magazine.** Actualiteitenrubriek.

22.20 **De toestand in de wereld.**  
22.25 **Het leven van Maximiliane von Quindt.** „Gier en anjelioren.“ Tv-serie.

22.50 **North Sea Jazz Festival.** Opnamen van het North Sea Jazz Festival 1980.

23.30 **Journal.**

23.35 **Journal voor doven/slechthorenden.**

#### DUITSLAND I

Kanalen: 9, 24 en 46

10.00 **Journal.**

10.23 **Friedrich Luft in Gespräch mit Carl-Heinz-Schroth.**

11.25 **Verstehen Sie Spass?** Scènes met de verborgen camera.

11.55 **Umschau.**

12.10 **Persoverzicht.**

13.00-13.15 **Journal.**

16.20 **Die gewaltlose Revolution.** „Energiebronnen in 1990?“ Reportage.

17.05 **Country Music.** Muziekprogramma met Günther Gabriel waarin vandaag een optreden van de country-groep Truck Stop.

17.50 **Journal.**

18.00 **Die schönsten Auto's der Welt.** Presentatie: Hans-Joachim Kulenkamp.

18.10 **WWF-Club.** Amusementsprogramma.

19.15 **Hier und Heute.** Actualiteiten.

20.00 **Journal.**

20.15 **■ Enthüllung um Mitternacht.** Amerikaanse speelfilm uit 1939 onder regie van Mitchell Leisen met Claudette Colbert, Mary Astor, Elaine Barrie en anderen. Eve Peabody arriveert in Parijs. Zij is straatarm. Het gokken is tegevalen en ze wil rijk worden in Parijs. Een taxichauffeur brengt haar naar de gokhuizen en wordt verliefd op haar. Hij volgt haar overal.

21.45 **Unter Deutschen Dächern.** „Momentopname uit het leven van een verlamde.“ Film.

22.30 **Thema's van de dag.**

23.00 **Tatort.** „Alles voor niets.“ Politiserie.

0.30 **Journal.**

#### DUITSLAND II

Kanalen: 21, 29, 35 en 37

9.15 -9.45 **Rappelkiste.** Voor de kinderen.

10.00 - 13.15 **Zie programma's Duitsland I.**

14.45 **Sport Aktueel.** Vanuit Wimbledon. Tenniskampioenschappen. Finale dames enkel.

16.45 **Journal.**

16.55 **Schüler-Express.** Journal voor scholieren.

17.40 **De draaischijf.** Vrijtijdsma-

gazine.

18.20 **Western von gestern.** „Het hart van het oude westen.“ Speelfilm.

19.00 **Journal.**

19.30 **Buitenlandjournaal.**

20.15 **Die Fälle des Monsieur Cabrol.** „Nadine“. Misdaadserie.

21.35 **■ Hände hoch, der meister kommt.** „Moord in eigen huis.“ Slapstick uit de oude doos.

22.00 **Journal.**

22.20 **Aspeten.** Cultureel magazine.

22.50 **Sport op vrijdag.** Tennis op Wimbledon.

23.20 **Honigmond 67.** Engelse film. Het huwelijk tussen Athur en Jenny kent vele moeilijkheden. Het jonge paar woont in bij Arthurs ouders. Dit leidt vaak tot spanningen. Aanvankelijk proberen zij hun wrevel voor elkaar te verbergen. Tot Jenny bij haar moeder haar hart uitspreekt. Als alles verloren lijkt herwint Arthur op eens zijn zelfvertrouwen.

1.10 **Journal.**

#### DUITSLAND III WDR

Kanalen: 48, 50, 55 en 58

18.00 **Het vuurrode speelgoedautootje.** Voor de kinderen.

18.30 **Telecollege II. Gezondheidsleer.** Les 6.

19.00 **Eff-Eff.** Vrijtijdsma-

gazine.

19.45 **Journal.**

20.00 **Journal.**

20.15 **Cultuur en wetenschap.** Portret over de filosoof Friedrich Nietzsche.

21.00 **Reporter.** Reportages uit Duitsland.

21.30 **Gott und die Welt.** Tv-serie.

22.00 **Coralie.** Franse film. Coralie, een 13-jarig meisje komt na een verblijf in een internaat weer naar huis. Ze is blij dat ze weer thuis is. Maar het geluk is van korte duur. Haar ouders willen scheiden.

23.00 **Cultuur en wetenschap.** Reportage over de techniek in dienst van de gehandicapten.

23.45 **Journal.**

#### DUITSLAND III SWF/SDR

Kanalen: 40 en 56

16.00 **Vakantiefilm.** Hochzeit auf Immenhof.

18.30 **Telecollege.** Gezondheidsleer en voedingsleer.

19.00 **Hast du einen Freund, dan bist du reich.** Familie met problemen.

19.50 **Bibelquiz.**

20.00 **Wie es Gott gefällt.** Tv-film.

21.00 **Der Animator.** Opvrolijker van toeristen.

21.45 **Beat-Club.**

22.15 **Chemie auf den zweiten Blick.**

22.45 **T'ai chi chuan.** Chinees schaduwboksen. „De aarde.“

#### BELGIË (Nederlands I)

Kanalen: 10 en 44

15.00 **Tennis uit Wimbledon.** Rechtstreekse reportage van de finales dames (enkel) en heren (dubbel). Commentaar: Daniel Mortier.

16.00 **Wielrennen.** Ronde van Frankrijk. Rechtstreekse reportage van de laatste kilometers en de aankomst van de 8e rit: Rocheport-Nantes. Commentaar: Mark Vanlombeek en Louis De Pelsmaeker.

17.00 **Tennis uit Wimbledon.** Rechtstreekse reportage van de finales dames (enkel) en heren (dubbel). Commentaar: Daniel Mortier.

18.30 **Knikkie.** Kinderfilmserie gebaseerd op boeken van Enid Blyton. „Knikkie en de dief.“

18.45 **Klein, klein kleutertje.** Programma voor de allerkleinsten.

19.00 **Gevaarlijk nestelen op de grond.**

19.35 **Mededelingen, morgen.**

19.45 **Nieuws.** Met o.m. Ronde van Frankrijk.

20.10 **Weerman.**

20.15 **Speelfilm: Over de liefde.** Van Paul Mazurski met George Segal, Susan Anspach, Kris Kristofferson (VS 1973).

22.10 **De mens en zijn muziek (MUSIC OF MAN).** 8-delige documentaire reeks van Richard Bocking en John Thomson naar een scenario van Yehudi Menuhin en Curtis W. Davis. „De eerste trillingen.“ De „ontdekking“ van de muziek in de prehistorie en de ontwikkeling tot aan het begin van onze tijdrekening.

23.05 **Journal.** Met o.m. Ronde van Frankrijk.

#### BELGIË (Nederlands II)

Kanalen: 25 en 47

15.00 **Tennis uit Wimbledon.** Rechtstreekse reportage van de finales dames (enkel) en heren (dubbel). Commentaar: Daniel Mortier.

20.15 **Wij, heren van Zichem.** Een kroniek van de Wittes Wereldje.

21.20 **Staatgeheimen.** Documentaire van Jochen Bauer over het Duitse verzet en de aanslag van 20 juli 1944 op Hitler met o.m. beelden over het proces van de samenzweerders tegen Hitler.

#### BELGIË (Frans I)

Kanalen: 3 en 8

14.45 **Tennis op Wimbledon.**

16.00 **Tour de France.**

17.00 **Tennis op Wimbledon.**

17.45 **Vacaturebank.**

18.00 **La boîte aux images.**

18.30 **Festivals.**

19.00 **Antenne-soir.** Regionaal nieuws.

19.30 **Journal.**

19.55 **Samenvatting van de Tour de France.**

20.05 **Le francophone d'or.** Spelprogramma.

20.35 **Les nouveaux papes.** Documentaire serie.

21.25 **A chacun son Boninage.** Belgisch essay uit 1979.

22.45 **Journal.**

#### BELGIË (Frans II)

Kanalen: 28 en 42

15.00 - 20.30 **Tennis op Wimbledon.** Engelse kampioenschappen tennis. Finale dames enkel en heren dubbel.

### radio

#### HILVERSUM I

298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur

7.03 en 8.03 Echo. 9.03 De vensterbank. 12.03 Muziek van uur tot uur. 13.03 Echo. 13.15 105 's Zomers. (14.02 NOS-Tourflitsen). 15.02 Radio Tour de France. 18.11 Echo. 18.21 Marktberichten. 18.23 Punt uit. 19.55 Overweging. 20.03 Country time. 21.02 Nine o'clock jazz. 22.02 Zomergoal. 22.55 NOS-Tourjournaal. 23.02 Mededelingen. 23.04 Met het oog op morgen. 0.02-7.00 True light.

#### HILVERSUM II

402 m

Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 12.30, 13.00, 17.30, 22.30 en 23.55 uur

7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 Radio nieuwsdienst. 9.00 Gymnastiek voor de vrouw. 9.10 Waterstanden. 9.15 Studio Art. 10.30 Onder schooltijd. 10.45 Werkbank. 11.00 Buiten. 11.20 Week in - week uit. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Aktua. 13.11 Meer over minder. 14.45 't Kan van nut zijn. 15.30 Van onze redactie. 17.00 Info-radio. 17.24 Mededelingen. 17.36 Info-radio. 18.00 Staandebij. 18.40 De Nederlandse Antillen. 18.50 Veronica sport. 20.00 Europees concertpodium: BBC Symphony Orchestra m.m.v. solisten, klassieke muziek. (20.45-21.10 Accoord). 21.45 Aspecten van de kamermuziek. 22.40 NOS-cultuur-magazine. 23.30-23.55 Horizon.

#### HILVERSUM III

337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur

7.02 Ronduit op drie. 8.03 EO-met-terdaad-memo. 8.05 Tijdsein. 9.02 De muzikale fruitmand. 10.00 Rond-uit-extra op drie. 11.03 Pop-non-stop. 12.03 Goeiemiddag. 14.03 Tip-para-de. 15.20 Popjournaal. 15.30 Top-40. 18.04 De avondspots met de nationale hitparade. 19.02 De rock en roll-methode. 20.02 Ook zo. 20.00 Rub-a-dub. 22.02-24.00 Het beste uit het VPRO-radiotheater '80.

#### HILVERSUM IV

Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 12.00 en 14.00 uur  
7.02 Vroeg klassiek. 9.02 Muziek uit de middeleeuwen en de renaissance. 10.00 Vrijdagmorgenconcert. 11.00 Muziek voor miljoenen. Klassieke klankjuwelen. 14.02 Bijbels perspectief. 14.20 Kerkorgelconcert. 14.45 Plaatpraat. 15.00 Muziek-op- vier: landscapes. 17.00-17.20 Je kan nooit weten (5).

#### LUXEMBURG-RTL

208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.00, 6.30, 7.00, 8.00, 8.30 t/m 16.30 op elk uur, 19.30, 20.30, 21.30, 22.30 en 23.30 uur.

Duits: 5.30 Der fröhliche Wecker I. 6.30 Der fröhliche Wecker II. 8.30 Das Radiopaar is da. 10.30 Dacapo. Rainer. 12.00 RTL- 12 Uhr Mittags. 14.00 Hits bei RTL. Dave-Christian Show. 15.00 Die blaue Stunde. Alle gegen Rolf. 16.00 Die schlaue Stun-de. 17.00 RTL-Radiotelex. 19.00 RTL Young. 20.00 Scharade. 21.00 Der Freitagabend. Achim. 23.00-1.00 Hallo Nachtarbeiter.

#### BRT II

555 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws: 6.00 t/m 8.00 op elk half uur, 9.00, 10.00, 13.00, 18.00, 19.00, 22.00 en 23.40 uur.

Brabant: 5.30 Goede morgen, morgen. Lichte muziek en de juiste tijd. (7.33 Splinternieuws). 8.10 Hap-pening. Een stapje in de wereld met Wim van Gansbeke.

Antwerpen: 10.03 Platenpoets. (12.00 Splinternieuws). 12.10 Show-bizz. Amusementsmuziek. Presentatie: Paul de Meulder.

West-Vlaanderen: 14.00 Inpakken en westwezen. 15.30 De zonnewij-zer. Toeristisch magazine door And-

†  
Diep bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor datgene wat hij met zijn liefdevolle zorg en innemende goedheid voor ons is geweest, geven wij kennis dat God, na een geduldig gedragen ziekte, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 48 jaar tot zich heeft genomen, mijn innig geliefde man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

### Leo Zinzen

echtgenoot van

### Bertien Maassen

Ubachsberg: Bertien Zinzen-Maassen

Simpelveld: Bep Hugen-Zinzen

Ubachsberg: Ine Schins-Zinzen

Ubachsberg: Henk en Marlie

John en Odi

Jolanda

Annitia

Jimmie

Familie Zinzen

Familie Maassen

6367 KB Ubachsberg, 2 juli 1981

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op maandag 6 juli as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Bernardus te Ubachsberg.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren. Zaterdag om 19.00 uur zal er mede tot intentie van de dierbare overledene de avondmis worden opgedragen.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Bezoek van 16.00 tot 17.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

### Dankbetuiging

Voor uw zeer gewaardeerde bliken van deelneming ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve vader en opa

### Sjef Silvertand

betuigen wij onze oprechte dank.

Kinderen Silvertand en kleinkinderen.

Juli 1981

Ubach over Worms

Driessenstraat 46

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 4 juli as. om 19.30 uur in de parochiekerk van het H. Hart te Nieuwenhagerheide.

### In plaats van kaarten

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor de vele bliken van medeleven, bloemen, kaarten en h.h. missen bij het overlijden van mijn lieve mamma, onze dochter, zuster, schoonzuster, nicht en tante

### Anita Kohlen

willen wij u langs deze weg hartelijk dankzeggen. Ook hen die haar naar de laatste rustplaats brachten. Zij zal steeds in onze herinnering zijn.

Tamara

Familie Kohlen

Nieuwenhagen



Bij inwilliging zouden 15000 onderwijsbanen verdwijnen

# Pais: bezuinigingsplan totaal onaanvaardbaar

Van onze verslaggever  
DEN HAAG - Minister Pais moet volgend jaar naar verhouding meer bezuinigen dan zijn collega's. De minister heeft de bewindsman van onderwijs te verstaan gegeven dat hij - aangezien hij 20 procent van de rijksbegroting opslokt - ook 20 procent van de bezuinigingen moet dragen. De ministerraad rekent met een totaal, globaal bezuinigingsbedrag van 2,5 miljard gulden. Daarvan zou

onderwijs dan minstens 500 miljoen moeten bijdragen.

Minister Pais zal volgend jaar zelfs meer dan evenredig inleveren. De bewindsman bevestigde onlangs dat zijn collega van Financiën voor 1982 weigert enkele zaken te betalen die het onderwijs raken. Het gaat onder meer om extra bijdragen voor onderwijs aan buitenlandse kinderen. Het ministerie zal dat voortaan meer zelf moeten betalen. Het gaat om miljoenen guldens, maar hoe groot het bedrag precies is, kon een woordvoerder van het ministerie gisteren niet zeggen. Onderwijs zit daarnaast nog met een ongedekt tekort van 150 miljoen gulden. Het betreft bezuinigingen die Pais dit jaar had moeten doorvoeren, maar dat tot nu toe weigerde. Ook dat bedrag zal Pais' departement moeten opbrengen. De totale bezuinigingen belopen dan zo ongeveer een miljard gulden.



## Reactie

In een reactie op het voornemen van de ministerraad heeft minister Pais gezegd de voorstellen die vandaag in het kabinet zullen worden besproken, in deze vorm niet te kunnen aanvaarden. Volgens hem betekenen de voorgestelde bezuinigingen van bijna een miljard dat in het onderwijs zeker 15.000 arbeidsplaatsen zullen verdwijnen.

## Volvo gaat productie opvoeren

Van onze correspondent  
STOCKHOLM - Voorlichter Bengt Jansson van de Volvo-automobilfabrieken in Gothenburg in Zweden heeft donderdag meegedeeld dat Volvo de productie van personenauto's gaat opvoeren. "We hebben het besluit genomen om na de vakantie in juli te beginnen met een productieverhoging van 25.000 personenwagens in 1981 tot 210.000 stuks". Het betreft vooral de in Zweden geproduceerde 240- en 260-modellen, die steeds beter worden verkocht in de Verenigde Staten.

De besluiten zijn genomen naar aanleiding van prognoses die ook voor de fabrieken in Nederland en België gelden. "De verkoop van de 340-modellen kan men constant noemen met een tendens tot verbetering", aldus Jansson. Van de 270.000 Volvo's die vorig jaar werden verkocht waren er 77.000 340-modellen die in Nederland werden geproduceerd. Volvo gaat met deze productieverhoging in tegen de internationale situatie op de automarkt, waarover steeds meer rapporten worden gepubliceerd over dalende verkoop en productie.

## Wetsontwerp wegenbelasting ingediend

## Nu rijders op LPG en diesel aan de beurt

DEN HAAG - Minister Van der Stee en staatssecretaris Van Amelsvoort (Financiën) hebben bij de Tweede Kamer een wetsontwerp ingediend, dat voorziet in een verhoging van de motorrijtuigenbelasting voor personenauto's, die op diesel en LPG rijden.

Deze verhoging maakt deel uit van een pakket maatregelen om de werkgelegenheid te stimuleren. Hiertoe werd reeds besloten de accijns op benzine te verhogen per 6 juli. De regering wil echter het verschil in belastingdruk tussen enerzijds rijden op LPG of diesel en anderzijds benzine verkleinen. De verhoging moet op 1 september ingaan.

## Verhoging

In het wetsontwerp wordt voorgesteld de brandstoftoeslag voor LPG-persoonauto's, te verhogen met ongeveer 100 procent. Voor auto's met een eigen gewicht van niet meer dan 1000 kilo bedraagt de voorgestelde oeslag 220 gulden; voor auto's die meer wegen wordt dit bedrag vermeerderd met 40 gulden voor elke tonder kilo meer. Voor een populaire middenklasse LPG-persoonauto komt de brandstoftoeslag daarmee op 340 tegenover 164 gulden nu. De totale motorrijtuigenbelasting voor zo'n auto komt daarmee op 671,62 per jaar.

De brandstoftoeslag voor diesel-persoonauto's gaat met ongeveer 75 procent omhoog. Voor auto's met een eigen gewicht van niet meer dan 1000 kilo bedraagt de voorgestelde oeslag 180 gulden voor auto's die meer wegen wordt dit bedrag vermeerderd met 35 gulden voor elke tonder kilo meer. De brandstoftoeslag voor een middenklasse diesel-persoonauto (800 kilo) wordt 185 gulden tegenover 164 nu. De motorrijtuigenbelasting voor zo'n auto komt daarmee op 616,62 gulden.

De verhoging van deze motorrijtuigenbelastingen zal de schatkist dit jaar 33 miljoen gulden opleveren en volgend jaar 122 miljoen.

## Voor elf dollar „per stuk” „Baby Doc” verkocht 40.000 Haitianen

PANAMA-STAD Haitiaanse Het regime van de Haitiaanse dictator, Jean Claude Duvalier („Baby Doc”) heeft het vorig jaar minstens 40.000 Haitianen verkocht aan het buurland, Dominicaanse Republiek, die daar als suikerrietkappers te werk worden gesteld. Dat heeft een uitgeweken generaal van het leger van Haiti Larague, deze week verklaard tegenover verslaggevers in Panama-stad. De eigenaren van de Dominicaanse suikerrietplantages betalen een prijs van elf dollar „per stuk”, aldus generaal Larague.



● JEAN DUVALIER - mensenhandel -

Al eerder is het regime in Haiti beschuldigd van het bedrijven van mensenhandel. In 1979 stelde de anti-slavernij-vereniging voor de bescherming van de mensenrechten in een rapport aan de Verenigde Naties de praktijken van de Haitiaanse regering aan de kaak. In het rapport wordt een getal genoemd van 12.000 Haitianen die jaarlijks aan de Dominicaanse Republiek worden verkocht. Volgens de organisatie die de status van adviseur heeft bij de Verenigde Naties, lijdt een groot deel van de 280.000 Haitiaanse arbeiders in de Dominicaanse Republiek aan chronische ondervoeding en een groot aantal ziekten. De mensen werken er zonder contract of wettelijke bescherming. Het rap-

port noemde met name de Amerikaanse maatschappij Gulf and Western waar veel Haitianen werken, en sprak in dit verband van een „verdoemde aanklacht tegen vereelde ongevoeligheid voor honger, slechte gezondheid, uitputting in het belang van maximale winst.”

## Spanning rond komst Gromyko naar Warschau

Van onze correspondent  
Anton Koene  
WENEN - De Sovjetrussische minister van buitenlandse zaken Andrei Gromyko wordt vandaag in Warschau verwacht voor een kort „vriendschappelijk bezoek” aan Polen. Het bezoek valt elf dagen voor het begin van het negende buitengewone partijcongres van de Poolse communistische partij, dat van kardinale betekenis is voor de toekomst van Polen en waarbij nieuwe regels voor het communisme naar Poolse stijl zullen worden vastgesteld. Gromyko die in de wereld het langst het ambt van minister van buitenlandse zaken bekleedt, bezoekt Polen evenwel niet in zijn functie van minister van buitenlandse zaken, maar als lid van het Russische politiebureau.

Er wordt in Warschau druk gespeculeerd over de boodschap die Gromyko voor de Poolse communistische partij bij zich zal hebben. In de propagandamachine tegen de gang van zaken in Polen is enige rust gekomen, en dat heeft geleid tot de speculatie dat het Kremlin wanhopig zoekt naar een oplossing van de crisis zonder militair ingrijpen, waarbij het Kremlin niet al te veel gezichtsverlies lijdt. Naar wordt aangenomen heeft Gromyko instructies bij zich voor een tactiek van „lekker maken” waarbij hij Polen een speciale status in het vooruitzicht stelt, met mogelijkheden voor experimenten met nieuwe vormen van communisme als de Polen niet te ver gaan en niet te hard van stapel lopen. Tegelijk wordt de intimidatiestok gehanteerd, door middel van het uitzenden van films over (vroegere) militaire oefeningen en berichten over gezamenlijke militaire manoeuvres in Silezië en in het gebied van Pommeren (Pomorze). De beperkte militaire manoeuvres in Silezië zijn bevestigd door waarnemers van buiten, maar er is nog geen spoor waargenomen van oefeningen elders in het land.

## Geen problemen op de Franse wegen

DEN HAAG - Het Franse ministerie van vervoer verwacht het komende weekeinde geen noemenswaardige problemen op de Franse wegen.

Dan beginnen namelijk de vakanties in Parijs en zeven omliggende departementen. De verwachting is dat twee miljoen Franse automobilisten op vakantie gaan. Hierbij voegen zich nog rond de 500.000 toeristen uit de omliggende landen en een onbekend aantal weekeinde-gangers.

Alleen zaterdag moet rekening worden gehouden met filevorming op de „autoroute du soleil” (Parijs-Lyon-Middellandse Zee).

## Terlouw: Van Agt noch Den Uyl als minister-president

Vervolg van pagina 1

De informatiebesprekingen hebben de laatste twee dagen volledig in het teken gestaan van de vraag wie premier moet worden. Over een regeringsprogramma is nauwelijks gesproken. Er kwam gisteren volop beweging in de vastgelopen onderhandelingen, doordat de drie fractieleiders elk met een eigen voorstel kwamen om de impasse te doorbreken.

Van Agts plan stond tegenover de voorstellen van Den Uyl en Terlouw. De CDA'er was bereid af te zien van wijzigingen in de beleidsvoorstellen van de informateurs, mits hij premier zou worden. Den Uyl en Terlouw verwierpen dit plan onmiddellijk. Zij accepteerden Van Agt niet als premier en vinden dat het premierschap niet los kan worden gezien van het regeerakkoord.

## Geen van twee

Terlouw en Den Uyl hebben hun voorstellen gisteren nog eens in een brief aan de informateurs uiteen gezet. In de zijne schreef Terlouw, dat hij maar één mogelijkheid ziet om de patstelling te doorbreken. Zowel Van Agt als Den Uyl zouden hun aanspraken op het premierschap moeten laten varen. „Iemand anders uit het CDA” zou het kabinet moeten leiden. Daarmee liet Terlouw zijn steun aan de kandidatuur-Den Uyl vallen. Den Uyl weigerde gisteren op Ter-

louw's voorstel in te gaan. Hij probeerde de bal volledig naar de informateurs terug te spelen. Lubbers en De Koning zouden met nieuwe voorstellen moeten komen, schreef hij. Wanneer het informateurs-duo aan het ingewonnen standpunt vasthoudt, dat Van Agt premier moet worden, dan zou een andere informateur aan de slag moeten, opperde Den Uyl. De PvdA zou nieuwe voorstellen van deze of andere informateurs „ernstig op haar aanvaardbaarheid bezien”. Daarbij tekende Den Uyl aan: „De PvdA zou eventueel ook moeten overwegen van haar claim op het premierschap af te zien, hoeveel pijn dat haar ook zou kosten”.

## „Schijnconcessie

In een reactie noemde Van Agt dit gisteravond „een schijnconcessie”. De claim van de PvdA op het ministerschap heeft geen enkele waarde meer, nu Terlouw zijn steun daaraan heeft opgegeven, zei de CDA-leider. De hele brief van Den Uyl schoof hij weg als „een politiek non-existent verhaal”. Informateur Lubbers zei dat maandag het „sur place” in de gesprekken moet worden doorbroken. De komende dagen zal hij met zijn collega De Koning vaststellen hoe de kaarten precies liggen, zowel op het punt van de inhoud van het beleid als wat betreft het premierschap. Dan pas zullen ze ook bezien of zij hun informatiewerk staken of ermee doorgaan.



## Gevaarlijk uitgangspunt

Het is een gevaarlijk uitgangspunt te sterk te koersen op de regionale component als het over de werkloosheid gaat. Want deze component, in feite het verschil tussen het landelijke percentage van de werkloosheid en het regionale percentage aan werkloosheid, wordt

voor Limburg minder negatief omdat het landelijke percentage aantrekt. De verschillen worden dus kleiner omdat het landelijk slechter gaat. Wij lopen dan wel minder achter dan voorheen maar dat gebeurt niet in de eerste plaats vanwege een verbetering maar vanwege een verslechtering elders. De landelijke overheid zal dit bijna probleemverdoezelende cijfer van de regionale component gaan gebruiken om met name wederom de Randstad tot troetelkind van de natie te verklaren. Er schuilt nog een tweede gevaar in het mogelijk wat minder scherp worden van de achterstand in Limburg, afleesbaar in de regionale component. De totaalcijfers van de werkloosheid vertolken zo'n hoeveelheid aan invloeden dat er niet direct uit af te lezen is hoe precies de ontwikkeling verloopt met de structurele werkloosheid in ons gebied. Ook in de prognose waarin de arbeidsplaatsen veelal met manjaren worden aangeduid omdat er vele nieuwe jobs bij zijn met een tijdelijk karakter, is weliswaar het onmiddellijke tijdelijke effect af te lezen maar niet de duurzaamheid van wat een structurele arbeidsplaats wordt genoemd. Een sterke stuwung in de verscheidene dienstverlenende sectoren zal niets veranderen aan de achterstand op industrieel gebied. Het decentraliseren van de toekenning voor een investeringspremie, zoals dat in het voornemen ligt, zal hier veel aan kunnen doen. In de jacht op investeerders en in feite ook het wegnemen van de huidige drempelvrees om te investeren, zal het belangrijk zijn dat inderdaad de armslag van het LIOF wordt vergroot. Als GS denkt dat na honorering van de toezeggingen door de rijksoverheid gedaan, 9000 nieuwe arbeidsplaatsen gecreëerd kunnen worden dan moeten wij in 1985 de negatieve vergelijking van de regionale component, het verschil tussen landelijke en regionale werkloosheid, voor een groot deel zijn vergeten.

B.R.

## UIT

### Geheimen

De rechtbank in Den Haag heeft de 30-jarige Haagse defensie-ambtenaar Dirk G. wegens een poging om staatsgeheimen te verkopen aan de Sovjetunie, veroordeeld tot twee jaar onvoorwaardelijke gevangenisstraf. Hoog opgelopen schuldschulden waren de aanleiding voor zijn poging defensiegeheimen te gelde te maken. ● Thomassen en Drijver heeft van de Saudi Fruitjuice and Beverage Industry in Jeddah in Saoedi-Arabië opdracht gekregen voor de levering van ruim één miljard frisdrankbussen. ● Tussen de Nederlandse Gasunie en de Vereniging van Gasdistributiebedrijven zijn woensdag de besprekingen over de verhoging van de gasprijs voor de particuliere verbruikers voortgezet. In dit „conflict” viel, zoals verwacht, geen toenadering te constateren.

### Turken

De 120 Christen-Turken die zich sinds 2 april jongstleden hebben schuilgehouden in de kerkzaal van het gebouw van de Vrije Universiteit in Amsterdam, hebben hun actie donderdag beëindigd. Dat besluit is genomen, omdat het directe gevaar voor de Turken om zonder pardon te worden opgepakt en teruggezonden, voorlopig lijkt te zijn geweken. ● Volgens de Britse bond van piloten ligt de schuld aan het vliegtuigongeval vorig jaar zomer boven Tenerife bij de luchtverkeersleiding van het Spaanse eiland en niet bij de twee gezagvoerders van het bewuste toestel. Het ging om een toestel dat vorig jaar te pletter sloeg tegen een berghevel op het eiland. Daarbij vonden alle 146 passagiers de dood.

### Vonnis

De Joegoslavische priester Vjenceslav Kujundzic is veroordeeld tot een gevangenisstraf van 50 dagen. Tijdens een godsdienstles had hij van de kinderen gevraagd van hun kleding een plaatje te verwijderen waarop stond: „Wij groeien op onder de vlag van Tito”. Dit meldt het Instituut Glaube in der 2. Welt. ● De orkaan Kelly heeft op de Filipijnen verwoestingen aangericht waarbij 129 mensen om het leven zijn gekomen. Twaalf personen worden nog vermist. Bijna 4000 dorpelingen zijn dakloos. ● Een lid van de Sovjetrussische communistische partij, Nikolai Portugalov, heeft in een vraaggesprek met het Westduits blad Neue Revue gezegd dat een beperkte kernoorlog in Europa „niet langer kan worden uitgesloten”, wanneer geen besprekingen worden gevoerd over het opstellen van raketten voor de middellange afstand in Europa.

## Brand verwoest supermarkt

HAARLEM - Brand heeft gistermiddag de doe-het-zelf supermarkt Wickes aan de Verspronckweg in Haarlem verwoest. Volgens de directie is er een schade van 3,5 miljoen geleden.

De politie vermoedt dat de brand is aangestoken. Getuigen hebben verklaard dat twee jongens en een meisje zich nogal opvallend gedroegen op de plaats waar de brand uitbrak, dat was in de houthoutslagafdeling. Persoonlijke ongelukken hebben zich niet voorgedaan.

(ADVERTENTIE)

Meer dan 25 adembenemende attracties voor één entreeprijs. Alle dagen open. (Met show).

Vanuit Limburg via A76 richting Antwerpen. Afrit: Geel west. Vanuit Breda: richting Turnhout. Vanuit Eindhoven: E 3 richting Turnhout, afrit: Kesterlee.

# Bobbelaarland



## Aangeb. betrekkingen

Wij vragen representatieve VROUW voor leidinggevende functie in een goedlopende privéclub. Ervaring is geen voorwaarde. Het goede omgangsvormen. Inlichtingen te verkrijgen bij Stationsstraat 116 te Hoensbroek. Tel. 045-215876.

Jongse MEISJES gevr. voor div. privehuizen, erv. niet verdiv. Garteloo. Aan m. Stationsstr. 31, Sittard. 04490-12526.

Zeer goedlopende club vraagt nog enkele HOSTESSEN, goede garteluelen. 045-01040.

Goeduitziende BARMEISJES gevr. v. middag en avond. Beste voorw. (g.r.) Inf. na 14.00 uur 04490-23730.

Wij vragen representatieve zelf werkende VROUW voor buffetwerkzaamheden in café Oud-Meezenbroek. Meezenbroekerweg 124 Hrl.

Gezraagd 1 of 2 goed uitzijnde BARMEISJES Woensdag en zondag vrij. Tel. 045-222451, na 20 uur. 045-222748.

Bar t'Poortje v. BARMEISJES. Tevens erv. buffetvrouw p.m. 25-35 jr. Goede vriendsten. Tel. 04494-52227.

Gevr. charmante BARMEISJES, goede verdienste, intern nog. 'Bar M. Cherie'. Nuth, tel. 0447-1829.

Gevr. FOTOLASSERS m. goed. proeven en bankwerkers, tel. aannid. 045-916393.

M. spoed MEISJE gevr. v. privé en escort, tel. 045-420017.

Net BUFFETMEISJE gevraagd voor de weekends. Te bev. Dancing Kiss, tel. 04406-15323.

AARDBEIENPLUKKERS gevraagd. J. Snijders, Steinweg 5, Voerendaal. Tel. 045-750539.

Restaurant vraagt direct personeel LL-KELNERS, +20 jr. voor de weekends en 2½ dag per week. Aannemen tussen 10 en 12 uur, Stationstr. 19, Heerlen.

Voor privéclub in Duitsland (Duitsland) gevr. gel. uitz. (Duitsprekende). HOSSESSES gevr. Leef. onbek. Ook Aziatische typen welkom. Intern. 099-421590254.

Wie wil graag iets BIJVERDIENEN als Avon-consulente. Bel. 04494-40723.

2 BARMEISJES gevr. voor Hawabari, Rijksweg 552, Opg. grimmie-Maaschechen. Afsp. bel. 04494-44343. Na 16 uur, 09-3211762567.

TAXICHAUFFEUR gevr. v. vaste dienst en uithulp, zat en zand. Kleine reep. zelf verlichtten. Julianastr. 6, Brunssum.

WERKSTER gevr. Mv. Po. Stationstraat 13, Heerlen.

ACCORDEONIST zoekt drummer om eens uit te gaan spelen. Achter den Winkel 21, Schaesberg.

BASGITARIST v. Rockband gevr. tel. 045-414521.

Gevr. voor het seizoen DAME voor de afwas (overdag). e aankomend kok. h.c.r. Neerlandia. Plenkterstr. 1.3. Valkenburg, aannemen vrijdag 3 juli na 14 uur.

Uitzendorganisatie Tempo-Team v. DICTAFONISTEN. Inf. Rosmolensstr. 8, tel. 04490-14222, Sittard.

Uitzendorganisatie Tempo-Team v. DATA-TYPISTEN. Inf. Rosmolensstr. 8, tel. 04490-14222, Sittard.

BUFFETDAME gevr. voor de weekends, beslist geen anderwerk. Brond. nr. SH 620 LD 6411 EM Heerlen.

Goede verdiensten aangeboden voor VERTEGENWOORDIGERS met doortzettingvermog. Leefstijd tussen 18-25 jaar, opleiding wordt door on verzorgd. Bel voor meer informatie do. en vr. van 10-19 uur en zat. van 10-16 uur 04498-55061.

AARDBEIENPLUKKERS-SERS gevraagd. H. Franssen, Tev. 4. Voerendaal, tel. 0445-1572.

Gevr. v. BUFFETHULP tijdens WMC. tel. 045-423058.

M. spoed BARMEISJES gevr. Flamingo-bar, tel. 045-420017, na 20 uur tel. 045-455074.

AARDBEIENPLUKKERS gevr. Overlootkerweg 63, Hoensbroek Ten Eschen.

BLATNIK Baunterneeming GmbH vr. v. haar werken in Duitsland schachtmeelaars en handlangers voor Tiebau. Melden 045-454185. Na 18 uur.

Calotherm GmbH, Conr. Adenaerstr. 42, Geilenkirchen, tel. 09-4924511388 zoekt voor direct vakbekwame E-LASERS Tuv. B III inst.-installaties, c.v.-monteurs. Geboden worden voor loon en reisgeld. Aann. dagelijks van 8-12 uur en 13-16 uur aan bovengenoemd adres. Na 18 uur tel. 045-351892.

f 300,- a f 500,- p.w. netto eerlijke BIJVERDIENSTE v. echtp. i.b.v. auto. Inf. dag. tussen 19 en 20 uur. Tel. 045-457078.

Gevr. m. spoed all-round THERMAN, hoog loon. Timmerbedrijf Willems, Roduc. Kerkrade, 32, Kerkrade, tel. 451818.

DAME met privé-club zoekt wegens toenemende belangstelling nog enkele leuke meisjes. Intern mogelijk, tel. 04750-13416.

Met spoed gevraagd enkele nette ASSISTENTEN voor privéclubs. Hoge garantie. Intern mogelijk, tel. 04750-15802.

Gezocht. VAKANTIEMEDEWERKERS (scholieren) voor landelijke huis-aan-huisacties. Verdiensten v. 175,- p.w. Bel. 01842-2156.

Voor direct gevr. net MEISJE, barkeeper, v. werkstudente voor buffetwerkzaamheden, m. leeftijd 18 jr. Ervaring en eigen vervoer vereist. Bar-dancing Tahiti Valkenburg, tel. 04406-12119, na 20.00 uur.

DAKDEKKERS voor pannenen leiwerk voor grote projecten op montage gevr. soll. alleen op zat. na 10 uur, tel. 04750-26693, z. goede erv. en referenties onnod. te soll.

Gevr. BETONTIMMERLIEDEN, tel. 045-253237.

Leuk MEISJE gevr. v. goedlopende privé-huis, goede verdiensten, intern mog. Voor inf. tel. 045-22537.

Voor direct gevr. net MEISJE, barkeeper, v. werkstudente voor buffetwerkzaamheden, m. leeftijd 18 jr. Ervaring en eigen vervoer vereist. Bar-dancing Tahiti Valkenburg, tel. 04406-12119, na 20.00 uur.

DAKDEKKERS voor pannenen leiwerk voor grote projecten op montage gevr. soll. alleen op zat. na 10 uur, tel. 04750-26693, z. goede erv. en referenties onnod. te soll.

Gevr. BETONTIMMERLIEDEN, tel. 045-253237.

Leuk MEISJE gevr. v. goedlopende privé-huis, goede verdiensten, intern mog. Voor inf. tel. 045-22537.

Voor direct gevr. net MEISJE, barkeeper, v. werkstudente voor buffetwerkzaamheden, m. leeftijd 18 jr. Ervaring en eigen vervoer vereist. Bar-dancing Tahiti Valkenburg, tel. 04406-12119, na 20.00 uur.

Studente zkt werk als huishoudelijke HULP en babysit voor hede. tel. 045-715633.

Vrouw 46 jr. b.z.a. v. baby en kind OPPAS en of lichte werkzaamh. ook tijd. uw vak. Brond. nr. Ho 498 LD Hoensbroek.

Uw zitmeubels als nieuw GESTOPFERD door meubelstofferderij Decoration Adriaan, Sittardweg 21, Hoensbroek, tel. 045-723082.

Ervaren internationale CHAUFFEUR, 32 jaar, zoekt dringend werk, tel. 04750-17264/18535.

TUINIER kan nog werk aannemen voor enkele dagen i.d. week. Tel. 045-319152.

Drummer zoekt AMUSEMENTORKEST. Tel. 04406-14031.

GEZINSORG bied zich aan voor 4 of 5 morgens per week. Eerst op Sittard en omstr. Tel. 04490-16490.

Uw dak in goede handen, bel. dan J. Borgmans, Zn. DAKDEKKERSBEDRIJF. Voor al uw dakwerk van alle dakken, tevens voor het vernieuwen van dakgoten (zinkwerk), boei-boards, timmerwerk, onderhoudswerk. Tel. 045-457961.

STUKADOOR kan nog binnenen, buiten- en sierpleisterwerk aannemen. Tel. 045-459073.

Dak-dekkersbedrijf „HET ZUIDEN“ tel. 045-216151. Voor al uw dakwerkzaamheden, baggoet, hanggoet, pannendaken, platte daken en reparaties. Vrijblijvend offerte. Schriftelijke garantie. Geen voorrijkosten. Bereikbaar tot 20 uur.

BZA-CHAUFFEUR i.b.v. alle diploma's. Ervaring op wagens tot 10 ton wil zich event. graag verder bekennen in het rijden met aanhangers of legger. Brond. nr. SH 583 LD, 6411 EM Heerlen.

OPRITTEN in klinders of sierstrating, met of zonder grondwerk, bel. 045-251993.

Geef uw gevel een frisse tint d.m.v. COATEN, absoluut vochtwerend, jarenlange garantie, ook op houtwerk, inf. 045-626072.

Dakdekkersbedrijf gebr. MARKGRAAF geeft vrijblijvende advies voor al uw dakwerkzaamheden, zink- en loodwerk. Tel. 045-222621. Goede refer. aanw.

LOODGIETER kan weer werk aannemen, gas-water- en sanitair-centr. verw. Vrijblijvend prijsopgave. 0445-2404, ook na 18.00 uur.

Alles in één hand! Bezoek ons showterrein en/of vraag gratis offerte voor al uw timmer- en DAKWERK: spanten, dakpellen, isolatieplaten, boei-boards, plafonds, kozijnen, interieurbetimmering enz. alle soorten daken en goten van nieuwbouw of onderhoud. Hans Lips BV, Toupsbergstraat 86, Kerkrade, tel. 453816.

ELECTRICIEN kan nog werk aannemen. Tel. 045-724846.

C.V. KETEL schoonnaken en gasbesparend afstellen / 59-. Tel. 04405-2404.

Reparatie van rieten en biezen STOLEN gratis halen en brengen. 04490-20021.

Weet u zich met diverse WERKZAAMHEDEN geen raad? Wij staan voor u paraat! Tel. 045-441728.

Voor TEGELVLOEREN, steenstrijp, metselwerk, oprit, terras, tuin, afstel, riool enz. (ook rep.). Tel. 045-218722.

Dakdekkersbedrijf DE NOK, het advies voor al uw dakken, pannen, platte isolatedaken, zinkwerk, hang- en baggoet, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte. Heerlen, 045-224459 of Hoensbroek, 045-215005.

Hier is uw KLUJESMAN voor uw schilder, behang- en timmerwerk. 04494-40940.

Voor alle VERBOUW, bouw, renovatie, open haard, tegels, voegwerk al, en kunststof ramen en dakvensterinbouw, bel. 045-442300.

TEGELZETTER kan nog werk aannemen, le klas werk. Tel. 04402-2681 of 04402-8504.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. HAAS, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, rieten en schoorstenen, dakpellen, dakbeschot en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-455922 b.g.g. 451862.

JONGMANN kan nog klusjes aannemen, b.v. behangen en verven. Tel. 045-723059.

Zoek werk b.v. als hulp i.d. HUISHOUDING v. 1 morgen per week, tel. 045-314032.

Voor RUWBOUW, verbouw, onderh., stallen. Tel. 04459-2537.

Voor al uw schilder- en BEHANGWERK ook 's avonds. De goedkoopste! Tel. 045-415275.

HUISNAASTER heeft nog enkele uurtes tijd om bij u thuis versierd en veranderd te verrichten. Event. eigen naamach, mits gehandeld in opdracht. Br. on. nr. HK 231 LD, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Man i.b.v. HORECADIPL. B.O. zond. middenst. d. bloed. zich aan medewerking. Tel. 045-250946.

GOUD. Wij betalen f 300,- voor 1 gr. goud oud of kapot. 1 geen bezw. Sieraden of munten in i.g.st. boven de goudpr. Tel. 04490-21472.

Te k. waar eiken KAST van f 4200,- voor f 1900,-, nog nw. Tel. 04490-21882.

Te k. waar eiken KAST van f 4200,- voor f 1900,-, nog nw. Tel. 04490-21882.

Te k. waar eiken KAST van f 4200,- voor f 1900,-, nog nw. Tel. 04490-21882.

Te k. waar eiken KAST van f 4200,- voor f 1900,-, nog nw. Tel. 04490-21882.

Te k. waar eiken KAST van f 4200,- voor f 1900,-, nog nw. Tel. 04490-21882.

Te k. waar eiken KAST van f 4200,- voor f 1900,-, nog nw. Tel. 04490-21882.

Te k. waar eiken KAST van f 4200,- voor f 1900,-, nog nw. Tel. 04490-21882.

Te k. waar eiken KAST van f 4200,- voor f 1900,-, nog nw. Tel. 04490-21882.

Te k. waar eiken KAST van f 4200,- voor f 1900,-, nog nw. Tel. 04490-21882.

Te k. waar eiken KAST van f 4200,- voor f 1900,-, nog nw. Tel. 04490-21882.

Te k. waar eiken KAST van f 4200,- voor f 1900,-, nog nw. Tel. 04490-21882.

Te k. waar eiken KAST van f 4200,- voor f 1900,-, nog nw. Tel. 04490-21882.

Te k. waar eiken KAST van f 4200,- voor f 1900,-, nog nw. Tel. 04490-21882.

Koeppe, eiken KAST m. bij. sp. v. kast, als nieuw, ook gebr. mil. Nato-jacks, werkbreedte zoals overal, te koop. Tel. 045-455144 of 451670.

Schuurtes en Tiroler TUIT-HUISJES v. f 295,-. Hout: buch Ubachs, Kerkrade, Vink 39, tel. 045-460232.

Te k. VELDBRANDSTENEN v. part. tel. 045-317433, na 17 uur.

ANTIEK: eik. staande kapstok f 245, eik. Mechelse eethoek (6 stoel) f 1650, eik. Mech. boenkast f 1475, eik. spiegel f 125, Henri II-kast f 1850, omkast eik. v. f 695. Koopje, bidstool f 75, enz. Ruiterstr. 13, Schaesberg.

Te k. eiken BANKSTEL, 2-3 zits, 4 weken gebr. Prijs f 3000,-. Tel. 045-250919.

SPORBIELZEN le kwal. i.stekend, maatvast en kaarsrecht, aphaalprijs f 35,-. Schelsberg 94, Heerlen, tel. 045-725782. Kasteellaan 104, Heerlen, tel. 045-720808.

Eiken vaten, grote 200 ltr. WHISKYVATEN a f 85,-, vaten reeds vanaf f 35,-, karrevaten, melkbusen enz. spoorbielzen, puntgast en kaarsrecht, tuintapen, Palen-centrum. „De Kasteellaan“ Kasteellaan 104, Heerlen, tel. 045-720808.

Grote partij prima VELD-BRANDSTENEN afbraak mestelstenen, balken, kepers, tuingrond enz. tel. 045-724728 of 715477.

BAR compl. te k. koeling, kruiken, r.v.s.bak, tap. Z.g.a.n., tel. 045-312244.

Te k. radiobesturing + MO-DELVLIEGTUIGEN, pr. in overleg. Tel. 04454-3870.

Notenh. SCHOMMELWEG, i.g.st., klassieke stijl, f 450,-. Tel. 045-713013.

Nieuwe 3/4 VIOOL met toebeh. voor f 350,-. Tel. 045-713013 na 14 uur.

Te k. KINDERFIETS als nw. vaste prijs f 100,-. Lourdesstr. 72, Kerkrade-West.

Te k. lange kanten BRUIDS-JURK m. 38/40 v.r.p. f 200,-. Salvaplein 100, tel. 045-414041 na 18.30 uur.

Te koop kleine Biedermeier TAFEL, bijzonder mooi. Tel. 04494-46065.

Te k. VLOERPLANKEN 22 mm dik f 1,53 p.m. Geschuurd, de grenen schroten verkapt, 8,5 cm f 1,40 p.m. Kinderbalken met lijst, vanaf f 6,83 p.m. Keper 5x7 cm f 2,78 p.m. Eternietplaten 3,2 mm dik afm. 250x120 cm f 15,99 p.m. Panlatten 5,4 cm p.m. Balken 5x11 cm f 5,06 p.m. 6x16 cm f 7,99 p.m. 8x18 cm f 9,59 p.m. Tevens alle soorten dakmaterialen, latten, wandplaten, spaanplaten enz. Alle prijzen incl. BTW. Houthandel J. Rinkens B.V., Kerkrade 149, Nieuwenhagen, tel. 045-311892. Eygelshovenweg 69, Ubach over Worms, tel. 045-319846.

Te k. LOCKMACHINE Safety stich compl. m. tafel f 1000,-. Tel. 045-312178.

Te koop douchebad (nieuw) en KINDERFIETSJE (6-10 jr.) Potgieterstr. 78, Heerlen.

OMAFIETS, dames- heren- velle met en zonder versn. 045-257371.

Te k. OPENHAARDHOUT, stoekklaar en gratis thuisbezorgd. Te bev. 04406-15562.

FABRIEKSVIRKOOP leren en suede dames-, heren- en kinderjassen, vanaf f 98,-. Lange leren en suede jassen vanaf f 198,-, ook extra grote maten, leren leren broeken en motortekleding. Elvis jack's. Dancers, Hurkstraat 21, Helmond, tel. 04920-22923 of 34374.

Te k. MEISJESFIETS tm 11 jr. f 75,-. Rooseveltstr. 14, Wabach, tel. 045-312942.

Te k. noten EETHOEK, 4 stoek- m. uittrektafel, tel. 045-222397.

Te k. SCHOOLBOEKEN HTS Heerlen, eiken, en bronzen, ook als nieuw. V.r.p. f 45, f 350,- 2 mnd gebr. Tel. 045-411881 18-19 uur.

Te k. moderne rieten KINDERWAGEN, half jaar H. Jonastraal 18, Heerlen.

Te k. modern WANDMEUBEL, tel. 045-418559, na 12.00 uur.

KLEUREN-TV's, meer dan 100 stuks voorraad. Philips groot, v. f 295,-, ook veel teletext in hogere prijsklasse, al te oest. pr. spelend met garantie. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-72460-317682.

Te k. eiken KAST Henry II, Meuzerstr. 88, Kerkrade, tel. 045-452894. Na half 8.

Te k. een WEDSTRIJDJBLI, JART 230x115 incl. klok, 1 ra-fecties 10 versn. compl. c.f.c.f. incl. bar en zaalverf, 4 luidstunten, tuner-versterker, draaitaafel en bandrecorder, v. bev. Stationstr. 39, Sittard, tel. 04490-10137.

Te k. INBOEDEL i.v.m. verhuizing naar bejaardenh. Inf. tel. 045-254999 of 045-310695.

Te k. a.w. omst. H. STACARAVAN, 9x3, compl. inboedel, t.e.a.b. Tel. 045-2405-2258.

Weg. omst. ter overn. aangeb. goedlopende WASBERGTE. Brond. nr. Ge 478 LD 6161 GE Geleen.

Te k. KOELDIEPVRIES. KAST 170 cm hoog, f 150,-; koelkast 65 cm hoog, f 50,-. Intro. compressor 380V, f 1250,-. Hangspouw 14, Maasticht-Heer.

Raleigh RACEFIETSEN, gebr. en nieuwe, speciale prijs. Willy Meijis, Groenstr. 136, Ubach over Worms.

Te k. witte BRUIDSJURK maat 38. Te bev. Honigmanstr. 19, Schaesberg, tel. 045-321712, na 18 uur.

Te k. ribbultuizen BANKSTEL, kleur bruin, pr. f 350,-, i.g.st. v. bev. Asterstr. 6, t.o. Varenbeek, na 17 uur.

Kleurentelevisie o.a. Philips, Blaupunkt, v. f 295,-, zwart/wit v. f 75,-.

Radio T.V. Frank Bokstr. 33, H'eide, tel. 045-213432.

Chinese eten In restaurant China Hovenstraat 128 A, Ubach over Worms. Tel. 045-321649. Geopend vanaf 12 uur. Ook om af te halen.

Baksteenstrijpen uit eigen zagen, vanaf f 10,- per m². Van Hees b.v., Buizerdweg 6, Ubach over Worms, tel. 045-310511.

Te k. antieke SLAAPKAMER, gebr. compl. en antiek kastje m. spiegel en marmer, pr. p. stuk f 10000,-. Tel. 045-451534.

Te k. PIANO z.g.a.n. Swier 20, Wijnandrade, tel. 04447-2046.

Antieke BRIEVENBUS te k. iets moois! Tel. 045-422914.

Te k. Riha ORGEL, weg. omst. 4 mnd. oud, m. voet. ped., valautomatische ritm. begeleiding, Pr. Bernhardstr. 10, Brunssum, tel. 254063.

Te k. aangeb. gestoff. BANKSTEL, 4-1-1 zit. Philips videorec., Philips (solarium) Tev. d'wag 57, H. broek, tuss. 18-19 uur.

Te k. ATCO'S gasmaaiers 17 inch gebr. gerev. messen geslepen. Pr. Hendrikstr. 33, Ubach o. Worms.

Te k. ant. BOERENKAST, 2 drs. pr. f 750,-. Anselanderstr. 11, Eygelshoven.

Te k. luxe RAAMKOZIJN, gem. Kerkrade, aanv. direct, kale huur f 622,50 p. mnd. Kisel 42, Heerlen, tel. 725667.

Te h. in centr. v. Heerlen ge- meub. KAMER. Inf. 045-711617.

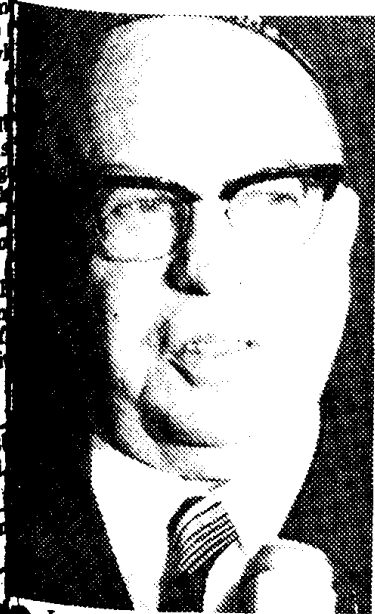
Te h. GARAGE Centr. Bruns- sum, achter V & D, tel. 045-253791. Na 19.00 uur.

Te h. gestoff. KAMERS, f 250,- p.mnd. Akerstr. 88, H'broel, tel. 045-215647 na 18.00 uur.

Te h. gem. KAMERS met keu- ken en douche, c.v. Corioval- lumstr.



# Ondanks verlies bij Israelische verkiezingen Sleutelpositie voor religieuze partijen



Josef Burg.

Van onze correspondent

JERUZALEM – Dr. Josef Burg, leider van de Nationaal Religieuze Partij (NRP) en minister van binnenlandse zaken in de huidige Israelische regering, is tegelijk tevreden en ontevreden. Ontevreden, omdat zijn partij ongeveer de helft van zijn aanhang heeft verloren en van 12 naar 6 of 7 is getuimeld. Tevreden, omdat de Nationaal Religieuze Partij in het middelpunt staat bij het vormen van een coalitie en een ideaal uitgangspunt heeft, beter dan ooit tevoren.

Burg, gesteund door de andere religieuze partij Agoodat Jisraël, heeft maar af te wachten wie het meeste gebied op het gebied van religieuze wetgeving om een coalitie te kunnen vormen. Met 11 of 12 zetels staat het religieuze blok praktisch garant voor een parlementaire meerderheid.

## Tevreden

De afgelopen jaren is Burg bekend geworden als Israëliisch onderhandelaar voor Palestijnse autonomie. Maar dat was niet het begin van zijn ministeriële loopbaan. Integendeel, Burg is al sinds 1955 minister geweest in alle kabinetten. Alleen de belangstelling van zijn partij voor buitenlandse politiek is betrekkelijk nieuw.

Het is in Israel altijd de vraag geweest of een joods land volgens de joodse religieuze wet bestuurd moet worden. De meerderheid vindt van niet, maar een sterke minderheid van 15 procent vindt van wel. Om een cultuurstrijd te voorkomen, werd al bij de stichting van de staat in 1948 besloten de religieuze „status quo” van toen te handhaven. Dat betekent dat er op de sabbat in Haifa en omstreken wel autobussen rijden, maar in de rest van het land niet, dat op sommige plaatsen varkensvlees wel verkocht mag worden, maar niet aangeprijsd, en dat Al-vluchten op zaterdag wel verrekken maar niet in officiële dienstregelingen vermeld staan.

## Ruil

De religieuze status quo betekende een stevige vinger in de pap voor de religieuze partijen op het gebied van wetgeving. Er kan in Israel bijvoorbeeld alleen volgens de joodse wet getrouwd worden, een burgerlijk huwelijk bestaat niet. In ruil daarvoor volgde de NRP de socialisten in de buitenlandse politiek.

Dat ging goed tot 1967. Toen gebeurde er volgens velen een godswonder: Israel versloeg in zes dagen zijn vijanden. Dat leidde tot een religieuze opleving, en een rebellie van jongeren in de religieuze partijen. Zij vonden het maar niets, die politieke koehandel in religieuze zaken. Zwlun Hammer, de huidige minister van onderwijs en sterke man in de NRP, was een van die jongerenleiders. Het was de geboorte van Goes Emoniem.

De ouderen hadden niet zoveel belangstelling voor al die politieke zaken. Zij waren heel tevreden met ministeries als dat van binnenlandse zaken en religieuze zaken. Vooral op binnenlandse zaken beschik je over veel geld, dus macht. Wie geld en macht heeft, kan een religieuze infrastructuur opbouwen van rabi's, rechtbanken, opzichters op het kashroet (ritueel slachten), begrafenisondernemingen en ga maar door.

## Coalitie

Het zit in de aard van de NRP, dat ze in de regering moet zitten wil ze invloed kunnen uitoefenen. Vandaar dat het „historische verbond” met de socialisten in 1977 werd ingewisseld voor een coalitie met Begin. Dat sloot voortreffelijk aan bij de veranderingen binnen de partij zelf, waar de jongeren van het eind van de jaren '60 steeds meer invloed kregen, en daarmee de belangstelling voor de buitenlandse politiek toegenam. Begin was verder bijzonder gul en gaf aan Zwlun Hammer het ministerie van onderwijs, zeer belangrijk natuurlijk in verband met joodse religieuze opvoeding van de kinderen. Een ministerie dat de Arbeiderspartij om zijn ideologische re-

denen altijd in eigen portefeuille heeft gehouden.

## Vreemd

Burg, nu 72 jaar oud, bleef toch een vreemd verschijnsel met zijn plotse belangstelling voor de buitenlandse politiek. Hij behoort tot de oude garde, de duiven binnen de partij, die best concessies willen doen inzake de bezette gebieden, als ze hun religieuze voorrechten maar behouden. Maar Burg, een bon vivant, een man die van goed eten en uitgaan houdt, vindt het best leuk op het toneel van de internationale diplomatie rond te dertelen. Het volgen van de stroming in de partij, gekoppeld aan zijn eigen rol in de politiek, is dus een ideale combinatie.

## Concessies

De NRP zal ook van de volgende regering deel uitmaken, welke het ook zal zijn. De Likood heeft de voorkeur, want die sluit beter aan bij de steeds meer overheersende ideeën over de ondeelbaarheid van het land Israel. Maar Burg is flexibel genoeg om in ruil voor religieuze concessies opnieuw het „territoriale compromis” van de Arbeiderspartij te volgen. Dat is een kwestie van prijs.

Het religieuze blok wordt aangevuld door een andere religieuze partij, Agoodat Jisraël. De NRP en de Agoodat zijn historische vijanden. De NRP-zionisten van het eerste uur, de Agoodat in beginsel anti-zionisten, die wonen in het heilige land belangrijker vinden dan de vraag of het heilige land de staat Israel heet.



● De 10-jarige Patrick Taylor uit Fort Wayne in de VS heeft deze week een bizar avontuur overleefd. Hij was samen met een vriendje aan het spelen in een door een hevige bui overstroomde straat, toen hij door de stroming van het water een rioolput ingezogen werd. Door het water meegesleurd kwam hij een tijdje later terecht in een vijvertje twee straten verder. Daar kon hij worden gered.

# Mitterrand verdedigt communisten

Van onze correspondent

PARIJS – „Te veel commentatoren hebben niet verder gekeken dan hun neus lang is”, aldus president Mitterrand in een interview in het Parijse dagblad „Le Monde” over de vraag waarom hij communisten in zijn regering heeft opgenomen. „Vier en een half miljoen Fransen hebben voor de communistische kandidaten gestemd en daarna voor mij. Eerlijk gezegd zie ik niet in hoe ik die had moeten wegwerken, ze had moeten kwetsen door ze buiten de Franse politiek te houden.”

De socialistische president van Frankrijk verklaart echter in dit zelfde, lange interview: „Al de tijd dat de strijd – en wat voor een strijd – met de communisten heeft geduurd, heb ik in niets toegegeven. Op 10 mei (de dag van de presidentsverkiezingen) zijn de communisten echter uit vrije wil het kamp van de presidentiële meerderheid binnengekomen, nadat ze hadden moeten toegeven dat ze op de verkeerde weg waren geweest.”

President Mitterrand zegt in dit verband verder: „Er zijn twee ideologieën en die twee ideologieën blijven met elkaar in strijd. Tussen het marxisme-leninisme en ons socialisme heeft het ideologische conflict niet opgehouden te bestaan. Geen enkel moment van onoplettendheid is ons toegestaan.”

## Terughouden

De Amerikaanse reactie op het opnemen van communisten in de regering was een vorm van druk aldus de Franse president. Op de vraag van de interviewer of het juist is dat de Amerikanen wellicht bepaalde gegevens voor het nieuwe Franse bewind zullen terughouden, nu er communisten in de Franse regering

zitting hebben, antwoordde president Mitterrand onder meer:

## Ontkennen

„Kletspraatjes ga ik niet ontkennen”, en hij ging voort: „De ministeraard heeft een collectieve verantwoordelijkheid. Voor de rest heeft iedere minister een eigen speciale taak op zich genomen en treedt daar niet buiten. De president oefent een daarbovenuitgaande macht uit, vooral op het gebied van de buitenlandse betrekkingen en de defensie. Die verdeling van de rollen houdt geen enkele exclusiviteit in jegens wie dan ook. Zij weerspiegelt mijn wil om direct en persoonlijk controle uit te oefenen over alles wat aan de veiligheid van het land raakt.”

Gevraagd naar de bijna absolute macht die de president als gevolg van de uitslag van de parlementsverkiezingen nu kan uitoefenen, gaf president Mitterrand ten antwoord: „Ik weet dat iedere macht er altijd toe neigt tot aan het einde van zijn macht te gaan. Maar we staan hier niet voor een individueel avontuur. Ik weet niet of ik weerstand zal bieden aan onverdraagzaamheid, aan verbittering, aan een te grote personalisatie van de macht. De tijd zal het leren. Maar ik kan zeggen dat ik me met mijzelf jarenlang op deze zware confrontatie heb voorbereid.”

Op de vraag of president Mitterrand nog steeds van plan is de ambtsstermijn van de president (van zeven) tot vijf jaar terug te brengen, antwoordde de socialistische leider: „Ik heb al gezegd dat mijn voorkeur uitgaat naar een niet verlengbare termijn van zeven jaar en ik reken erop in die zin ook te zullen handelen.”

(ADVERTENTIE)

Neon Bischoff  
Lichtreklame  
HEERLEN  
gevelletters

# Huwelijk als handelswaar

Van onze correspondent Lia van Bekhoven

LONDEN – Het huwelijk op 29 juli tussen prins Charles en Lady Diana Spencer moet en zal alle records breken die voor dergelijke gelegenheden staan. Al maandenlang is dat het belangrijkste nieuws dat de Britten voorgeschoteld krijgen. Ook de Britse industrie is er dolgelukkig mee. Haar enige probleem is of ze voldoende huwelijkssouvenirs kunnen produceren. Alleen de anti-monarchisten en zij die zoeken naar kwaliteit hebben reden tot huilen.



„Het is een regelrechte nachtmerrie”, zegt een vertegenwoordiger van de ontwerper van de ontwerp- draad over de koninklijke huwelijksouveniers. „Het is ongelooflijk wat we binnenkrijgen. Het is waardeloze, afschuwelijke troep. Veel erger dan we verwacht hadden. Absoluut smakeloos. Je moet het met eigen ogen gezien hebben om het te kunnen geloven. We proberen echt niet snobistisch te zijn, maar we staan er versteld van dat mensen deze rotzooi kopen”.

De ontwerp- draad, gesponsord door de staat, is een schoonheidscommissie die het Britse ontwerp in het algemeen van meer kwaliteit moet voorzien. De raad kan niets verbieden, maar alleen goed- of afkeuring aan het produkt hechten. Is een produkt goedgekeurd dan krijgt het een certificaat van de raad.

Overstelt met ontwerpen voor koninklijke huwelijksouveniers besliste de raad dat de allermeesten niet door de artistieke beugel kon. Niet dat de fabrikanten daar wakker van liggen. Het gretig kopende publiek maakt het niets uit of er wel dan niet een statusverhogend certificaat naast de beker op theedoek met de portretten van Charles en Di (spreek uit Dai) hangt. De raad stuurde 9000 handleidingen met ontwerpinstructies naar de Britse fabrikanten, die op grote schaal geïmporteerd werden. De Charles en Diana-industrie is een platvloers circus geworden, waar de raad, voorgezeten door Lord Snowdon, geen greep op heeft.

## Prullaria



De porseleinen aardewerkfabrikanten, die de beste zaken doen bij dergelijke gebeurtenissen, hadden maanden voor de verlovingsaankondiging in februari hun ontwerpen al gereed. De Britse en buitenlandse roddelpers werd op de voet gevolgd bij de reportages over de affaires van prins Charles. De ene vriendin na de andere werd van de porseleine asbakken geschrapt wanneer Buckingham Palace de geruchten van op handen zijnde verlovingsontkenning. Samen met Fleet Street gokte de Britse prullaria-industrie tijdens de winter op Lady Diana Spencer.

Drie minuten na de verlovingsaankondiging gingen de eerste theedoeken met Charles in Di in de etalages: het startsein voor een souvenirslawine die niet van ophouden weet. De Charles en Di-industrie lapt de inflatie, recessie en buikriemen aan haar laars en begon koortsachtig te produceren. Binnen de kortste tijd verschenen Charles en Di op melkdoppen, wandelstokken, bakstenen, T-shirts, lucifersdozen, spiegels, portemonnees, grootvadersklokken, pennenzakjes, schoenen, shawls en allerhande bestek en serviesdelen.



bedrijven doen sluiten. Zij die met werktijdverkorting draaiden openden de poorten voor vijf of meer volle dagen en legden zich enkel en alleen toe op de produktie van huwelijksouveniers. De katoenindustrie wierp zich op de onvermijdelijke theedoeken en de meer gewaagde Charles en Di-T-shirts. De Charles en Di-sokken en BH- en slispert zorgden voor opgetrokken wenkbrauwen in Buckingham Palace. „Maar het was een kwestie van buigen voor de koningin of buigen voor de belasting”, verontschuldigde een ondergoedfabrikant zich, op wiens waar de prins meer wegheeft van een kruising tussen Dries van Agt en Willem van Ha-negem.

De bezielen ernst waarmee de Britten hun koningshuis vereren wordt door de souvenirindustrie goed uitgebuit. Risicoot en patriotisch gaan de produkten als warme broodjes over de toonbank. Uitzonderingen zijn bakers met de veel minder complimenteuzen afbeeldingen van Zijne Koninklijke Hoogheid achter wiens enorme oren een gedicht gedrukt staat van Englands meest bekende satiricus.

Badges met „Doe het niet Di” en „Weg met het huwelijk” lopen ook niet hard. Evenmin als de eigentijdse elektronische aan- en uitfloepende rozetten. T-shirts van Times’ cartoonist Calman met het opschrift „Welk huwelijk?” doen het beter, zij het in zeer beperkte kring.

## Heiligschennis



Het „best be-waarde ge-heim van het jaar”, de bruidsjurk, is nog steeds geheim. Publi-katie daarvan voor het hu-welijk zou neerkomen op heiligschennis. Dat betekent niet dat er niet ge-probeerd wordt ook dit raadsel voortijdig te ontfutselen. Maar tot nu toe hebben alle verslag-gevers moeten volstaan met biografieën en eerdere ontwer-pen van het echtpaar dat Lady Diana uitzocht haar jurk te vervaardigen.

David Emanuel (28, en zoon van een staalarbeider) en zijn vrouw Elizabeth (27, en dochter van een Amerikaanse zakenman) werken achter neergelaten blinden in een exclusieve salon. Aan de overkant proberen fotografen met telelenzen vast te leggen wat ze niet te zien mogen krijgen. De Emanuels hebben een reputatie voor extravagante kledij voor de high society, die volgens de preutsere bovenklasse de grens van het erotische ver overschrijdt. Ze adverteren hun ontwerpen met de slagzin „Het te rugbrengen van de glamour in avondjurken”. Hun reputatie groeide na de koninklijke opdracht even snel als de clientele waaronder prinses Michael van Kent, de actrice Susan Hampshire, en Bianca Jagger. Het goedkoopste Crêpe de Chine T-shirt kost 1200 gulden.

## Decolleté

Over de eerste avondjurk die zij maakten voor Lady Diana zijn de over het algemeen weinig modewettige Britten nog niet uitgepraat. Zwart, schouderloos en gedecolleteerd sloeg het in als een bom toen Lady Diana het droeg voor haar eerste officiële gelegenheid als verloofde van Charles. Alles wat de ontwerpers over de bruidsjurk, die geschat wordt op minstens 18.000 gulden, willen loslaten is dat Lady Diana er als een sprookjesprinses in uit zal zien.

Minstens even goede zaken doet Lady Diana’s kapper. Zijn zaak, en die van menig andere Engelse kapper, wordt overstroomd met verzoeken om een Diana-haar-stijl. De navolging en aanbidding van de Lady Diana-stijl en al wat koninklijk is, komt andere Britse kringen „de strot uit”, zoals een fervent republikein het uitdrukt. Een stijgend aantal leden van de Labour-oppositiepartij heeft de huwelijksuitnodiging geweigerd. De gemeenteraad van het plaatsje Clay Cross besloot de dag van het koninklijk huwelijk om te dopen in een „Republikeinse dag”. De inwoners kunnen zich de hele dag tegoed doen aan politiek theater en andere activiteiten die voor de werklozen gratis zullen zijn. De gemeenteraad wil die dag de andere kant van de monarchie laten zien door tooneelgroepen de koninklijke familie uit te beelden als mensen die hun ambt uitoefenen „over de ruggen van de arbeiders zonder zich te realiseren in wat voor een moeilijkheden dit land zit”.



# Geen geld voor nieuwe wegen

DEN HAAG – Over acht à tien jaar is er geen cent meer beschikbaar voor de aanleg van nieuwe wegen, terwijl voor het onderhoud van de bestaande wegen de middelen tekort zullen schieten. Dat antwoord minister Tuijnman van verkeer, mede namens staatssecretaris Koning van buitenlandse zaken, op schriftelijke vragen van de Tweede-Kamerleden Evenhuis, Scherpenhuizen en Van de

Ven (VVD).

Tuijnman gaat bij deze stelling uit van de huidige ontwikkeling van prijsstijgingen in de wegenbouw, de groei van het autopark en de bestaande wijze van wegfinanciering. Die zijn reeds voldoende om het budget voor aanleg en uitbreiding van rijkswegen „geheel te doen wegsmeeten”, aldus Tuijnman, maar bij verdere bezuiniging op de wegeaanleg is dit alles

veel eerder het geval dan over acht jaar. De mogelijkheden daarvoor zijn volop aanwezig, omdat de lijsttrekkers van PvdA, CDA en D'66 in een verkiezingsuitdaging van KRO Brandpunt hebben verklaard op wegeaanleg nog verder te willen bezuinigen.

## Limburg

Maar bij ongewijzigde

voortzetting van het Rijkswegenfonds zullen alleen nog projecten kunnen worden uitgevoerd waarvoor harde toezeggingen zijn gedaan, aldus Tuijnman, „zij het ernstig vertraagd”. Dat treffen in het bijzonder het Noorden en Zuid-Limburg, projecten van het bij de jaarlijkse begroting van het Rijkswegenfonds opgenomen uitvoeringsprogramma, waarvan de voltooiing niet kan worden ver-

wacht binnen vijf jaar.

In totaal, aldus de minister in zijn antwoord, is dit een werkenpakket van circa 3,5 miljard gulden. Voor de overige werken van het rijkswegenplan, waaronder de zeer urgente prioriteitenwerken die zijn opgenomen in het meerjarenplan personenvervoer 1980 tot 1984, en waarvan de kosten zijn begroot op 7,5 miljard gulden, is geen geld meer.

(ADVERTENTIE)

Finse sauna's

Tradeska b.v.  
4087 ZG LINNE (L) P.B. 7702  
TEL. 04746-2570 ANTWERP NR. 78 RM  
TELEX 39812







Coproductie NCRV/Limburgs Dagblad vanavond op Nederland I

# Benelux Blaastest 1981

## straks uitgebreid op TV

Van onze showpagina-redactie

**HILVERSUM/HEERLEN** - De liefhebbers van gezellige blaasmuziek, folklore en humor kunnen op deze vrijdagavond hun hart ophalen bij de Benelux Blaastest 1981. Via het TV-scherm brengen NCRV en Limburgs Dagblad vanavond vanaf 19.30 uur via Nederland I als co-productie en inmiddels voor de zesde maal dit jaarlijkse televisieconcours voor blaaskapellen in de Benelux. Zeventig minuten lang is het TV-scherm voor de zeven blaaskapellen die uit meer dan vijftig deelnemers op 22 mei jongstleden in de Kerkraadse Rodahal streken om de beste plaatsen. Ted de Braak is straks ook gastheer voor de vele artiesten die deze Blaastest 1981 muzikaal omlijsten: Lena Valaitis, Gitti und Erica, Het Lindwurm Quintet en Roland Steinell.

### Limburg goed present

Limburg is op deze Blaastest opnieuw zeer goed vertegenwoordigd. Liefst drie van de zeven finaliserende kapellen die vanavond op het scherm blijken te geven van hun muzikale kunnen, komen uit Limburg. Zeker in drie dorpen zal het vanavond tussen half acht en half negen zeer stil op de wegen zijn: in Banholt, in Merselo en in Beringe. Daar komen respectievelijk de Boemelkapel, de Fidelen Rosentaler en de Lustige Freunde vandaan die de finale bereikten.

### Steeds Limburg

Tot nu toe waren het steeds Limburgse kapellen die de NCRV/Limburgs Dagblad Blaastest wonnen. Noch de organisatie noch de jury had daar part noch deel aan. De jury



#### • LENA VALAITIS

... tweede tijdens het Eurovisie Songfestival van dit jaar vanavond eveneens op TV ...

bestond ieder jaar uit andere leden en vergelijkers was Limburg dit jaar slechts matig met deelnemende kapellen vertegenwoordigd. De jury: Freek Mestrini, George Wagner, Pol Cabus, Henk Kleinmeyer, Anita Enders, Willy Schobben en Harry de Groot wijst voor vanavond als winnende kapel aan Die Fidelen Rosentaler uit Merselo (30 punten). De plaatsen twee tot en met zeven worden respectievelijk ingenomen door Drie Donken Blaaskapel (77), die Lustigen Freunde (76), Boemelkapel (71), Turelbacher Musikanten (69), De Fraps (66) en de uit het Belgisch-Limburgse Bree afkomstige Edelweiss blaaskapel (61).

### Elpee

De Nederlandse kapellen afkomstig uit de finale van de NCRV/Limburgs Dagblad Blaastest zijn vanaf volgende week ook te beluisteren op een langspeelplaat die de grammofoonplatenmaatschappij CNR uitbrengt. Een deel van de verkoopopbrengst van deze elpee komt ten goede aan de stichting vakantiereizen silicosepatiënten. Ted de Braak

Eindredactie  
**Harrie Cremers**  
telefoon 045-739273 / 739274



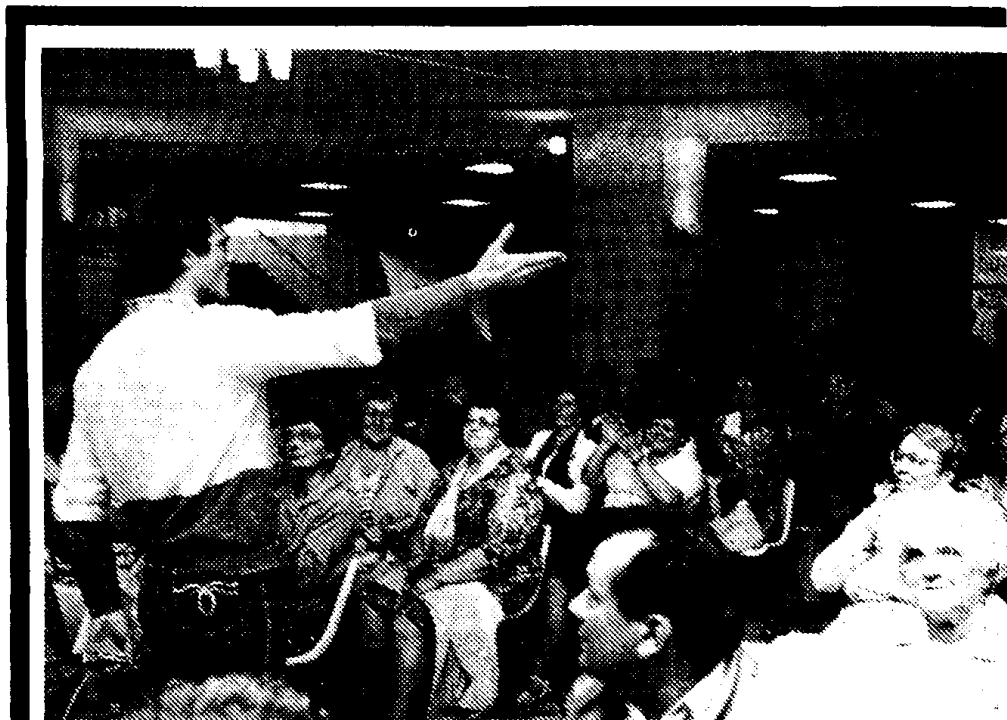
#### • ROLAND STEINEL

... jodelen is troef. Hij heeft in de Blaastest een Limburgse backinggroep: Inge Schmitter, Gertie Christiani en Magda Quadflieg ...

heeft vanavond op TV een interview met ir. Paré van genoemde stichting. Net zoals deze week in het gezamenlijke RTL-Limburgs Dagblad-programma wordt vanavond op TV ook ruimschoots aandacht besteed aan het Wereld Muziek Concours in Kerkrade (WMC). Gesprekspartner in de Blaastest is daarover straks Bert van de Weyer. Zoals al eerder aangekondigd besteedt dit jaar voor de eerste maal ook de Belgische radio uitgebreide aandacht aan de NCRV Limburgs Dagblad Blaastest 1981. In het programma van BRT II van volgende week donderdag 9 juli (van 13.15 tot 14.00 uur) vallen eveneens alle kapellen uit de TV-finale van vanavond te beluisteren.

(ADVERTENTIE)

 <b>BRILLEN SPECIAALZAAK</b> <b>P. HOPPENBROUWERS</b> EMMAPLEIN 11 HEERLEN. Tel. 711984	<b>NIEUW!</b> KUNSTSTOF BRILLENGLAZEN MET DE HARDHEID VAN MINERAALGLAS	VOOR ZIEKENFONDS- LEDEN OP RECEPT DE GEBRUIKELIJKE VERGOEDINGEN EN ONZE BEKENDE GARANTIE BIJ DE PANCRATIUSKERK T.O. DE PASSAGE
---	---	--



#### • HEIN SIMONS

de populaire Heintje van weleer terug in zijn geboortestad Heerlen

## The Roots: een nieuw orkest

**HEERLEN** - Twaalf jonge mensen met een grote inzet. „The Roots”. Gisteren maakten ze hun debuut op de bühne tijdens „RTL-12 Uhr mittags” in Heerlen. Tien jonge kerels en twee zangeressen met als vervanging het jonge zangeresje Petri uit Eindhoven. Voor de toekomst is de zanger Andrew Thomas uit Keulen gepland, die helaas niet aanwezig kon zijn. **DE FORMATIE** komt goed over. „Nou, na zo'n vier weken samen te zijn mogen we toch niet klagen”, deelt Theo Huijzinga mee. „Crazy boy” sprong er toch lekker uit. Globaal genomen kan dit eigenlijk nog niet goed functioneren, maar de inzet van alle leden van de groep is zo ontzettend sterk dat ik succes met The Roots zeker zie zitten. De moeilijkheden op de Nederlandse markt zijn duidelijk. Daarom stellen we ons zo ruim mogelijk op. Hard werken is prima. Als het moet stellen we ons 24 uur beschikbaar. We begrijpen heel goed waar we mee bezig zijn maar de kans is er, terug te keren naar vroeger. Met deze ervaringen kern is dat mogelijk.”

**DE SOUND VAN** deze Showband klinkt prettig in de oren. Er moet nog wat gesleuteld worden aan enkele schoonheidsfoutjes maar dat komt best in orde. Met Arthur de Boer als bandleider wordt gewerkt aan een goede presentatie. We wensen de band alle succes toe.

#### • The Roots, opvallend jongerenorkest.



## 'VOLLE BAK' BIJ RTL IN HEERLEN

Van onze showpaginareactie

**HEERLEN/GELEEN** - Een gezellige sfeer én een volle bak gisteren ook bij „RTL-12 Uhr mittags” in de stadsschouwburg in Heerlen. Van heinde en verre (tot en met Berlijn toe) waren de fans naar het gemeenschappelijke RTL/Limburgs Dagblad-programma gekomen. Een programma dat door miljoenen via de middengolf 208 meter, de kortegolf 49,26 meter en de FM-zenders in de kanalen 6 en 33 in Europa kon worden gevolgd en dat volgende week maandag opnieuw wordt vervolgd in het Volkshuis van Lindenheuvel-Geleen.

Voor de eerste maal stelde zich gisteren een nieuw Limburgs „live”-orkest aan het publiek voor: The Roots. In muzikaal opzicht hoeft men voor geen enkel beroepsorkest onder te doen en The Roots stalen dan ook zeker een groot gedeelte van de show. Hugo Balder (in de stadsschouwburg) en Achim (in Luxemburg) namen opnieuw de presentatie voor hun rekening. Freddy Breck zorgde er eveneens voor dat de stemming erin bleef en zijn Belgische fans die ook via de BRT hadden kunnen vernemen dat de populaire zanger gisteren in Heerlen was, hadden er reizen voor ondernomen vanuit West-Vlaanderen.

Hein Simons had eveneens publiek en luisteraar op zijn hand. In verband met een in Amerika opgelopen virus kon het duo Waterloo en Ro-



#### • FREDDY BRECK

...zijn fans treft men aan onder elke leeftijdsgroep. Hij reisde vanuit Zuid-Duitsland naar Heerlen zo'n 700 kilometer...

binson niet aanwezig zijn. Hun plaats werd ingenomen door de Nederlandse zanger Max Werner die in de nationale hitparade momenteel

zeer hoge ogen gooit met „Rain in may”. Een nummer dat deze drummer van Kayak ook gisteren in Heerlen liet horen. (Overigens voor

de Kayakfans nog even meedelen dat deze populaire groep woensdag deel uitmaakt van het showprogramma dat komt vanuit Eygelsho-

## Maandagmiddag in Lindenheuvel-Geleen

ven - 850 jaar). Veel mannelijke bezoekers zullen gisteren ongetwijfeld niet alleen geluisterd hebben naar de Belgische zangeres Kiki, maar ook gekeken hebben naar haar mooie benen. Peggy van Kempen was interviewgaste. Zij hield een pleidooi bij iedereen om zoveel mogelijk in de toekomst gebruik te gaan maken van de fiets. Haar gesprek maakt een onderdeel uit van een actie die momenteel door de publiciteitsdienst van het Limburgs Dagblad wordt ondersteund. Het was om de felbegeerde 36 fietsroutes die men o.a. bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad kan kopen.

### Spelonderdelen

De muzikale brandkast (een lied waarin het woord „Nur” voorkomt) werd opnieuw niet gekraakt. De prijzenpot loopt nu op tot boven de 1500 Mark. In het partnerspel waren 100 mark voor John en Inge Gregoire. Bij „Kort en bondig” gingen 70 mark naar Erika Drabbe uit Schinveld. Marcel Latten uit Eygelshoven haalde twee elpees uit de RTL-Club binnen in het spelonderdeel „Voor een appel en een ei”.

Komende maandagmiddag van 11.30 tot 14.00 uur zijn we met „RTL-12Uhr mittags” in Geleen, in Lindenheuvel in het Volkshuis met o.a.

Andy Thielman (van de Thielman Brothers), de Barrelhouse Jazzband, de harmonie Lindenheuvel en de populaire Belgische zanger Bobby Prins.

Tekst:

Harrie Cremers  
Ans van der Veen

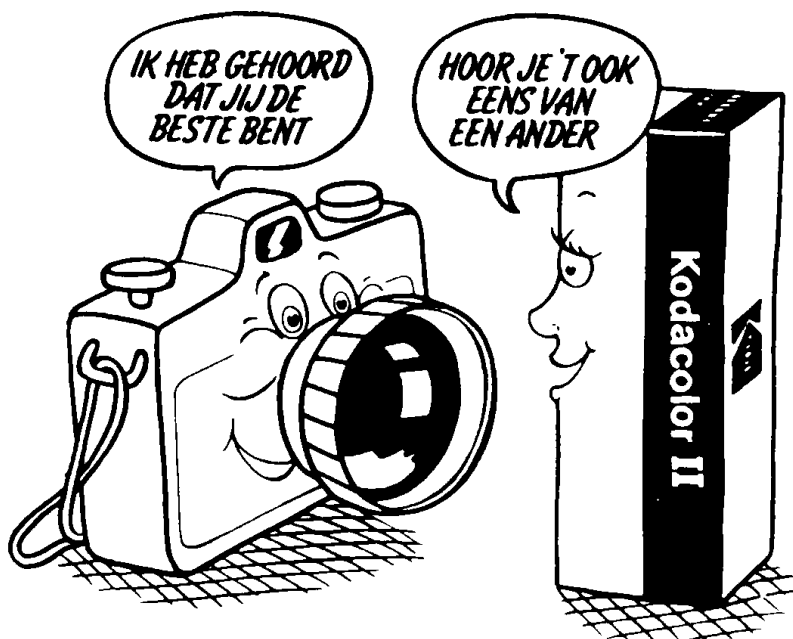
Medewerking:

Karel van Knippenberg  
Hans Krasovec

Foto's:

Wim Frijs

(ADVERTENTIE)



Vraag naar Kodacolor II film, de kleuren uit het gele doosje.

Kodak, 't kan niet missen.



# GEZELLIG UIT

voor inlichtingen en plaatsing van advertenties in deze rubriek kunt u bellen met Nel Dingemans 045-739383

**DANCING MANUELA**  
DE GROOTSTE EN MOOISTE IN HEERLEN  
VRIJDAG, ZATERDAG EN ZONDAG

W.M.C. IN KERKRADE  
DAGELIJKS  
**drop inn**  
Dé discotheek in Kerkrade

**'T CENTRUM GEULLE**  
Huiserstraat 89, tel. 043-841368  
Zaterdag 4 juli  
orkest:  
**ALL SOUNDS**

**KERMIS UBACHSBERG**  
Dansen op zondag 5 juli in  
**dancing Caselli**  
orkest  
**Lee Sound**

**ZATERDAG THE RED RIVER BAND**  
in  
**LA DILIGENCE**  
Immenraderbos Heerlen  
predikant: Wim Frijs  
**A.S. WOENSDAG: FERRARI**  
**15 JULI: SPRING**  
**22 JULI: JOHN DAVIS BAND**

Zaterdag 4 juli as. om 19.00 uur  
**HEROPENING**  
**DISCO D'R PLEI**  
m.m.v. orkest BANGKOK  
Zondag Disco Drive-in Show  
HOEK KAALHEIDERSTEENWEG-  
DENTGENBACHWEG  
KERKRADE - TEL. 045-423058

**GELEEN BAR-DANCING LE CAVEAU**  
Vrijdagavond geopend v.a. 20.00 uur  
ZATERDAG en ZONDAG  
**GROOT DISCO-BAL**  
m.m.v. onze D.J. NINO  
**ENTREE VRIJ**

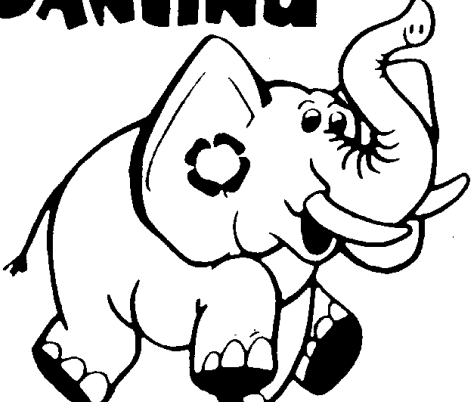
**Uniek in Limburg**  
Speciaal voor de oudere jeugd  
gezellig dansen  
  
**vrijdag en zaterdag**  
**Dancing RR MIO**  
Raaven Heerenweg 241 Heerlen  
Hoofdweg Heerlen-Brunssum  
Tel. 045-213350

**Disco-Dancing KALSBEK HULS-SIMPELVELD**  
ZATERDAG EN ZONDAG  
**DISCO**  
met lichtshow en films  
Bel 045-441737 en wij halen u op!

**DE NIEUWE DISCO-BAR-DANCING**  
Elke vrijdag, zaterdag en zondag dansen vanaf  
20.00 uur  
**WEST POINT**  
disk-jockey ED WESTLEY  
Schaesbergerstraat 108,  
Terwinselen-Kerkrade-West

**DISCO-DANCING DE BOKKERIJDER HULSBERG**  
Vrijdag, zaterdag en zondag  
**DISCO**

**TIJDENS DE KERMIS**  
Zaterdag, zondag en maandag  
gezellig dansen met het orkest  
de **PERINO'S**  
**in café JULIANA**  
Maandag van 12.00 tot 16.00 uur matinee  
Beleefd uitnodigend:  
ANNIE EN HENK KOKEN  
Kerkrade-West

**SEALA JUMBO DANCING**  
  
**VALKENBURG (L)**  
Vrijdag 3 juli Sounos Express; zaterdag 4 juli Avro's Top-Pop show + Bianca 8 Summernight's; zondag 5 juli P. Stuyvesant Supersonic video Discovery; maandag 6 juli Avro's Top-Pop show + Jimmy Walker; dinsdag 7 juli Super Fly; woensdag 8 juli Avro's Top-Pop show + hot-shot; donderdag 9 juli Marlboro disoshow Tom Mulder + Krijn Torringa; vrijdag 10 juli Dizzy Man's Band.

Tijdens het W.M.C. zijn wij  
DAGELIJKS GEOPEND  
BAR-DANCING  
**Square**  
MARKT 43 KERKRADE

**MEETPOINT disco dance**  
Vandaag met  
**GROTE VERRASSING**  
(KOM DAT ZIEN)  
vrijdag - zaterdag - zondag  
**DISCO MET DJ WILCO**  
toegang min. 17 jr.  
BECKSTRAAT 7, SCHINVELD

Tijdens WMC is ons programma als volgt:  
de formatie  
**dancing Bel-Air**  
HOOFDSTRAAT 30 Kerkrade  
D.J. THEO SAYER  
**CIRCLE VIKING PEANUTS**  
en  
**D'R KWATSCH**  
De zaak met echte  
Kerkradse gezelligheid

**DANCING KISS**  
Bokstraat 41a (v/h Nationaal)  
ZATERDAG 4 JULI  
**CIRCLE**  
ZATERDAG 11 JULI  
**FLAMINGO**  
**DANCING AHOY**  
Kies ook dit jaar weer het ruime sop  
in **DANCING AHOY** in Valkenburg.  
Iedere dag geopend van 20.00 tot  
3.00 uur.

**DANCING HOUSMANS MONTFORT**  
**ZATERDAG 4 juli GAME**

**KERMIS STREEPERKRUIS SCHAESBERG**  
Zaterdag, zondag en maandag **DANSEN**

*Café-dancing D'OUDE LINDE*  
**TINY EN BROER**  
Heerlerweg 4, Voerendaal. Tel. 04446-3110.  
  
Vrijdag, zaterdag en zondag **DISCO** vanaf 19.00 uur

**KERMIS GULPEN**  
Kermis in **DISCO DANCING GALOUPPE**  
kermismaandag dans- en showoptreden van  
go-go groep „TUTTI RAGAZZI”  
Vanaf zaterdag 4 juli iedere dag DISCO

**TIROLER GASTHOF EYGELSHOVEN**  
De hele MAAND JULI spelen  
's zaterdags voor u  
**LOS KAMAJOS**  
Marktstraat 7 Eygelshoven  
Tel. 045-353127

**GEMEENSCHAPS-HUIS SCHIMMERT**  
zondag  
**DISCO**

Het grootste en modernste uitgaanscentrum van het  
Zuiden vindt u in Nieuwenhagen aan de Markt, met de  
super internationale discotheek  
**GALAXY**  
OPENINGSTIJDEN:  
Vrijdag, zaterdag en zondag geopend  
vanaf 20.00 uur. Zondagmiddag-  
matinee vanaf 14.00-18.00 uur.  
Tel. 045-312510  
**17 JULI THUNDERSTORM**  
**Las Vegas**  
OPENINGSTIJDEN:  
Zaterdag en zondag  
vanaf 19.30 uur

*café-dancing*  
**De Maasketen**  
maaseikerweg 16 roosteren  
ZATERDAGAVOND DANSEN MET HET ORKEST  
**HENNY LUBBERS**

12 juli vanaf 12.00 uur:  
**OPENLUCHTFESTIVAL MILLPOP '81**  
met 4 popformaties, gehouden op de binnenplaats van Hoeve Soureth,  
de boerderij waarin de Peppermill gevestigd is.  
  
Ieder vrijdag  
zaterdag en  
zondag  
Geopend  
vanaf  
20.00 uur  
Autobaar  
vanuit Heerle  
afrit Kerkrade-West  
richting Simpelveld

AS. ZATERDAG  
**DISCO**  
IN  
**CAFÉ OUD-SCHIMMERT**  
ENTREE VRIJ  
Hoofdstraat 34 te Schimmert

**DANCING MART GEELLEN HAELEN**  
ZONDAG 5 JULI  
**CLASSICS**  
ZONDAG 12 JULI  
**MIDNIGHT**  
Burg. Aquariusstraat 12

**DANCING GORISSEN BRUNSSUM**  
Zaterdag  
**DANSEN**  
met het orkest  
**THE BLACK DEVILS**

**Bromfietsen**  
Te k. PEUGEOT 104 BVC.  
z.g.a.n., tel. 045-712080, na 6  
uur.  
Te k. YAMAHA bwjr. '78, m.  
veel chroom, Schoolstr. 20.  
Ubach o. Worms. Tel. 045-  
311079.  
Te k. KREIDLER RMC cock-  
pit, sterwielen, i.z.g.st. bj. '80,  
weinig gelop. Krichelsbergs-  
weg 36, Kerkrade.  
Te k. ZUNDAPP bwj. '75,  
vr.pr. f 750,-, i.z.g.st. Tel. 045-  
251827.  
Te k. KREIDLER en dames-  
bromfietsen zien is kopen!  
Groenstr. 202 Waubach.  
Te k. gevr. ZUNDAPPS en  
Puchs Maxi, tel. 045-723140.  
Te k. VESPA Ciao, tel. 04492-  
4534.  
Te k. div. ZUNDAPPS, Kreid-  
lers en Puchs Maxi. Amerstr.  
4, Beersdal-Heerlen.  
Te k. ZUNDAPP KS 50 m.  
verz., bj. '76, wegens mill.  
dienst. Clercstr. 26, Brunssum.  
Te k. gevr. YAMAHA RD, evt.  
besch. Hayweghenstr. 33,  
Stein, tel. 04495-1893.  
Wegens omst.h. te k. aangeb.  
YAMAHA Shopper Sheriff.  
mrt. '81, 950 km gel., tel. 045-  
417490 (na 13 uur).  
Te k. gevr. ZUNDAPP of  
Kreidler, 045-322039.

**Geld en goed**  
SPAARBEWIJZEN aan toe-  
der van vrijwel elke bank we-  
den door ons verzilverd. El.  
C.V., Hoolstraat 43-45 Voer-  
daal, 045-750305 kantoor op  
van 9-16 uur.  
Inkoop van oud GOUD en  
ver tegen contante betaling.  
Juwelier Vaessen, Markt He-  
len.

**Onderwijs**  
Autorijles?? Natuurlijk bij  
DE CENTRALE, f 31,- per  
Heerlen, tel. 316236.  
Kies voor zekerheid een  
ROEPS-AUTORIJSCHOOL  
aangesloten bij de B.B.R.O.  
advertentie zaterdag as.  
Binnen 8 tot 10 weken uw  
bewijs. Rijopleiding volge-  
moderne methoden, audio-  
suele visuele theorielessen.  
Studenten 10% korting.  
lessen in schakel en autom.  
in de kringen Heerlen en  
tard. U kunt voor inlichting-  
bellen. Autorijschool R.  
Heijens 045-258765 R. Qu-  
dackers, 045-251458.  
U leest toch ook bij een G.R.  
81-RIJSCHOOL? Herkenba-  
aan de gele stickers.  
Privé ORGELLES, ook ou-  
re personen, tel. 045-211684.

**17 JULI SPARGO**  
VOORVERKOOP f 10,-  
top-class discotheek  
  
wilhelminaplein 17-15 schinveld, telefoon 045-259564  
**presentatie PETER de RUITER**  
GEOPEND VRIJDAG, ZATERDAG EN ZONDAG  
(Inclusief 15 uur)  
**AANVANG**  
20.00 uur



economie, achtergronden

Markt & veiling

Grubbenvorst CVV

GRUBBENVORST - Prijzenoverzicht van geveilde producten op 2-7-1981: augurken glas a.k. aanvoer 98000 kg. A 42,00, B 223,00, C 111,00, D fijn 71,40, E 81,80, CD prof 48,90, E2 17,90; augurken glas st. 1000 kg. A 51,50, B 21,70, CD fijn 83,20, CD prof 52,90, E2 11,90; natuurlijke kist aanvoer 8500 kol. A: A1 38-42 14,40, A1 33-37 12,40, A1 45, B1 9,58, C1 8,95; tomaten vlieg aanvoer 2500 p.b.: BB1 11,59, BB1 11,59; asperges 10 kg aanvoer 3500 kg. A1 11,19, B1 wit 7,93, B1 5,29, 3 prof 6,79; natuurarabieren: 550 gr. A1 m.p.b. 2,20-2,40, 500 gr. A1 krat 2,00-2,70, kg A1 2,60-4,10; bloemkool: 1,6 327,00, 2,6 273,00, 3-6 130,00, 1-8 196,00, 2-8 146,00, 3-8 87,00; veense snijboon 1 98,00, veense snijboon 2 318,00, dubbele stokprinses prof 1,40-5,60, tuinbonen 1 53,00, tuinbonen 2 30,10, strubalen 1 2,50-3,00, peulen 1 9,10, peulen 2 6,12, komkommers klasse 1 75-90 68,70, 60-75 63,00, 50-60 44,90, 40-50 22,80, 35-40 18,80, 30-35 6,10, krom 2 25,50, stek middel 51,70; komkommers klasse 2 75-90 28,80, 60-75 24,60, 50-60 25,30, 40-50 21,20, 35-40 21,20, 30-35 20,70, aanvoer klasse 1 en 2 160,00 stuks: prei A1 wit 2-4 zak 199,00, A1 wit 2-4 a.k. 174,00, A1 2-4 143,00, A3 104,00; rabarber 1. 40+ 40,70, 1 25,50; paprika groen A 85-95 308,00, A 75-85 317,00, A 65-75 226,00. Nummerproducten: aardappelen A1 0,49-0,56, andijvie 1 0,22-0,39, broccoli 1 30-32,00, bieten A1 1,26, chinese kool 0,28-0,30, rode kool 0,67-0,91, savooie-kool 0,81-0,99, witte kool 0,43-0,70, spitskool 0,42-0,55, bospeen 0,66-1,33, prei A 1,00-1,60, B 1,40-2,80, C 2,10, strubalen 1 2,50-3,00, peulen 1 9,10, peulen 2 6,12, komkommers klasse 1 75-90 68,70, 60-75 63,00, 50-60 44,90, 40-50 22,80, 35-40 18,80, 30-35 6,10, krom 2 25,50, stek middel 51,70; komkommers klasse 2 75-90 28,80, 60-75 24,60, 50-60 25,30, 40-50 21,20, 35-40 21,20, 30-35 20,70, aanvoer klasse 1 en 2 160,00 stuks: prei A1 wit 2-4 zak 199,00, A1 wit 2-4 a.k. 174,00, A1 2-4 143,00, A3 104,00; rabarber 1. 40+ 40,70, 1 25,50; paprika groen A 85-95 308,00, A 75-85 317,00, A 65-75 226,00. Nummerproducten: aardappelen A1 0,49-0,56, andijvie 1 0,22-0,39, broccoli 1 30-32,00, bieten A1 1,26, chinese kool 0,28-0,30, rode kool 0,67-0,91, savooie-kool 0,81-0,99, witte kool 0,43-0,70, spitskool 0,42-0,55, bospeen 0,66-1,33, prei A 1,00-1,60, B 1,40-2,80, C 2,10, strubalen 1 2,50-3,00, peulen 1 9,10, peulen 2 6,12, komkommers klasse 1 75-90 68,70, 60-75 63,00, 50-60 44,90, 40-50 22,80, 35-40 18,80, 30-35 6,10, krom 2 25,50, stek middel 51,70; komkommers klasse 2 75-90 28,80, 60-75 24,60, 50-60 25,30, 40-50 21,20, 35-40 21,20, 30-35 20,70, aanvoer klasse 1 en 2 160,00 stuks: prei A1 wit 2-4 zak 199,00, A1 wit 2-4 a.k. 174,00, A1 2-4 143,00, A3 104,00; rabarber 1. 40+ 40,70, 1 25,50; paprika groen A 85-95 308,00, A 75-85 317,00, A 65-75 226,00.

Championveiling d.d. 1-7-1981: (dozen) 1 fijn 4,73, 1 fijn C 4,54, 1 M 4,20, 1 MC 4,03, 1x fijn 4,09, 1x prof 3,96, (4-kg-bakken) 1x prof 3,86, 2,3,69, 3A 2,57, 3B 1,66. Fruitveiling d.d. 2-7-1981: rode bessen (per pond) 1 1,00-1,70, 2 0,50-0,90, (per kg) 1 1,50-1,70, 2 0,99-1,50, blauwe bessen (per pond) 1 5,90, zwarte bessen (per pond) 1 3,00, kruisbessen (per pond) 2 1,00-3,00, (per kg) 1 2,30-2,50, hederlingers kersen 1 7,50-9,00, morellen 1 2,50-2,80, fabrieksaardbeien: sen- ga 2 1,94, induka 2 1,92, confitura 2 1,00. Bloemenvveiling d.d. 2 juli 1981. Mid- denprijzen en hoogste prijzen. Achil- lea 18-40-26,00, acanthon 20,95-55,00, acrolinium 104,45-120,00, allium kl.bl. 54-15,00, alstroemeria 28,48-44,00, am. anjer 58,60-75,00, trossanjer 43,64-62,00, anthurium andreaem 93,94-290,00, asparagus 13,41-17,00, brodea 13,62-17,00, centauria ma. 27,19-33,00, chrys. jrmrd. tros 67,46-95,00, droeg- bloemen bos 115,18-195,00, emerusur gr. bl. 58,28-72,00, emerusur kl. bl. 45,54-54,00, freesia enkel 19,67-29,00, gerbera 22,21-83,00, gladiolus 11,00-12,40, gypsophila bos 205,24-300,00, iris prof. blauw 33,70-35,00, lielekak longiflorum 56,71-61,00, lieletak 69,84-82,00, lieletak buiten 29,16-74,00, hiatris 26,60-48,00, or. cymbidium 97,75-170,00, orchidee 12,50-30,00, roos gr. ilo- ra 38,42-66,00, roos gr. prive 32,18-38,00, roos gr. red succes 53,04-79,00, roos gr. sonia 32,60-64,00, roos kl. caro- na 16,68-42,00, roos kl. gabrielle 22,05-27,00, roos kl. mercedes 29,18-47,00, roos kl. motrea 15,36-49,00, statice bos 146,36-235,00.

Groenteveiling Venlo

VENLO - Prijzenoverzicht van de groenteveiling VGV Venlo 10 dd 2 juni 1981: Vr. aardappelen 1 60, 73, radijs kas 195, 1 135, Andijvie: natuur 1 20-23, spits- kool 13-49, erwten 12,70-2,80, peulen 1 7,60, II 6,60, tomaten kas 1 4,80, 5,60, bospeen 1 1,31, paan A1 70-73, B1 70-75, koolrabi kas 9/10 23-30, 8/9 18-22, 7/8 10-15, bloemkool II (6 st) 2,71, II (8 st) 2,31, morellen per kg II 1,30-2,20, aardbeien per kg II 3,40. Kasagurken per kg: A 2,615, B 2,205, C 1,126, D fijn 0,724, D grof 0,774, E fijn 0,750, AB 1 2,165, CD fijn 0,796, CD 2 0,310, CD grof 1 0,520, E grof 0,520, E II 0,120, tuinbonen per kg: I 0,556, II 0,450, st. glas k.k. per st.: 91 en op 0,823, 76 10,768, 61 10,634, 51 10,476, 41 10,257, 36 10,220, 31 10,080, 26 10,220, 21 0,220, 51 II 0,220, 41 II 0,220, krom II 0,110, stek grof II 0,490, stek middel II 0,250, paprika groen per kg: 85 I 3,001, 75 I 2,553, 65 I 2,100, 55 I 1,400, grof II 2,250, midden I 1,500, fijn II 1,100, paprika rood per kg: 85 I 2,8600, 75 I 2,500, 65 I 2,300, 55 I 2,000, sla nat. per st. (kratten): A 27 0,170, A 30 0,134, B 30 0,110, sla nat. per st. (kisten): A 37 (18 st) 0,180, C 33 (20 st) 0,070, sla nat. poly per st. (kratten): A 24 0,327, zoma- ren rood per kg: I 1,3405, II 1,0895, C1 9,128, C21 7,847, BB1 9,800, A2 6,000, B2 4,181, CC1 1,800, CC2 1,800, tomaten l.k. per bak: A1 9,564, B1 9,596, C1 8,700, tomaten vl. per bak: BBBB1 10,000, BBB1 13,071, BB1 13,267, B1 9,881, BB1 5,800, B11 4,000, tomaten vl. l.k. per bak: BBBB1 9,200, BBB1 12,170, BB1 12,206, B1 9,326.

Veiling Gronsveld Coop.

GRONSVELD - Prijzenoverzicht van de veiling Gronsveld da 2 juli 1981: witte uien 2 41, witte kool 2 51; bloem- kool A2 2,96-3,09; B2 1,82-2,00; koolra- bi 1 30-50; bessen selderij 1 28-33; prei A2 36-42; petserle 1 43; bos uiten 1 31-36; ijsbergsla 1 60-70; bonenkruid 1 28-31; bieskool 1 34; tuinbonen 1 47-70; spitskool 41-65; 2 31-35; rode kool 42-70; savooie kool 1 34-45; struikbo- nen 1 5-51; bos prei 1 48-50; sla 122-29; andijvie 1 53-60; rijserwten 1 3,09 aard- appelen 1 70-97; kriel aardappelen 60-75; aardbeien 1 4,00-4,75; kersen 1 4,00-6,00.

Eierprijzen Barneveld

BARNEVELD - Coop. Veluwe eier- veiling: Aanvoer 2.499.300 stuks, stem- ming 100% redelijk. Prijzen in gulden per 100% eieren: eieren van 50-51 gram 12,20-15,45, 65-66 gram 12,20-15,45, 66-67 gram 12,20-15,45, 67-68 gram 12,20-15,45, 68-69 gram 12,20-15,45, 69-70 gram 12,20-15,45, 70-71 gram 12,20-15,45, 71-72 gram 12,20-15,45, 72-73 gram 12,20-15,45, 73-74 gram 12,20-15,45, 74-75 gram 12,20-15,45, 75-76 gram 12,20-15,45, 76-77 gram 12,20-15,45, 77-78 gram 12,20-15,45, 78-79 gram 12,20-15,45, 79-80 gram 12,20-15,45, 80-81 gram 12,20-15,45, 81-82 gram 12,20-15,45, 82-83 gram 12,20-15,45, 83-84 gram 12,20-15,45, 84-85 gram 12,20-15,45, 85-86 gram 12,20-15,45, 86-87 gram 12,20-15,45, 87-88 gram 12,20-15,45, 88-89 gram 12,20-15,45, 89-90 gram 12,20-15,45, 90-91 gram 12,20-15,45, 91-92 gram 12,20-15,45, 92-93 gram 12,20-15,45, 93-94 gram 12,20-15,45, 94-95 gram 12,20-15,45, 95-96 gram 12,20-15,45, 96-97 gram 12,20-15,45, 97-98 gram 12,20-15,45, 98-99 gram 12,20-15,45, 99-100 gram 12,20-15,45.

Kaasmarkt Gouda

GOUDA - Aanvoer 33 partijen. Bij blauwe handel werd een prijs van 1,40 per kg van 7,20-7,70 voor le en extra kwaliteit, 6,75 voor 2e en 7,45-8,20 voor zware kwaliteit.

Rollei-Singapore óók in gevaar

SINGAPORE - De voornaamste schuldeisers en tevens aandeelhouders (van Rollei Singapore (Private) Ltd, Norddeutsche Landesbank Girozentrale (NLG) en Development Bank of Singa- pore (DBS), wensen geen uitstel van betaling meer te verlenen en hebben het faillissement van het bedrijf aangevraagd, zo heb- ben ze donderdag bekendge- maakt. De firma Peat Marwick Mitchell and Company in Singa- pore is aangesteld als bewind- voerder en heeft per 2 juli de da-

gelijkse leiding overgenomen. NLG en DBS, die respectievelijk 75 procent en 25 procent van de aandelen Rollei Singapore bezit- ten, zijn van mening dat het be- drijf niet meer te redden valt. Weliswaar bestaat er geen finan- ciële band met de Westduitse Rollei-Werke, waarvan het faillis- sement vorige week donderdag werd aangevraagd, maar doordat de produktie van camera's en an- dere fotoapparatuur voor drie- kwart aan Rollei-Werke werd ge- leverd is de basis van Rollei Sin-

gapore weggevallen. De vierdun- zende werknemers staan op straat. NLG en DBS hebben meege- deeld dat door het faillissement van Rollei-Werke van die kant geen financiële steun meer mocht worden verwacht voor re- search en ontwikkeling bij Rollei Singapore. Er is over de hele wereld gezocht naar nieuwe partners die de no- dige technische kennis zouden kunnen verschaffen maar dat heeft volgens de twee banken

niets opgeleverd. De vorderin- gen van NLG en DBS op Rollei Singapore bedragen volgens res- pectievelijk Harald Koch re- spectievelijk 28 miljoen Singa- pore-dollar (33,6 miljoen gulden) en tien miljoen Amerikaanse dollar. In de bekendmaking van de twee banken staat verder dat zowel Rollei-Werke als Rollei Singa- pore al sinds 1975 met aanzienlijke verliezen werken. Het negatieve saldo had eind vorig jaar een om- vang van 400 miljoen mark be- reikt. Het faillissement van Rol-

lei-Werke wordt vooral toege- schreven aan de Japanse concu- rentie maar ook aan de koersstij- ging van de Amerikaanse en de Singapore-dollar alsmede de Ja- panse yen ten opzichte van de mark.

De hoge rentevoet speelde even- eens een rol. Norddeutsche Lan- desbank heeft al een vordering van 600 miljoen mark op Rollei- Werke afgeschreven. Zij is de grootste schuldeiser van het Westduitse bedrijf.

LOZO kapittelt GS en kabinet

VENLO - De Limburgse Organisatie van Zelfstandige Onder- nemers LOZO vraagt zich af, of GS en de begeleidingscom- missie-PNL de toekomst van Limburg niet een beetje al te rooskleurig schilderen in hun „uitgangspunten van het Per- spectievennotabeleid 1982-1985". In deze „uitgangspunten" wordt gezegd dat de regionale werkloosheidscomponent kleiner wordt en dat de werkgelegenheid in Zuid-Limburg zich gunstiger ontwikkelt dan gemiddeld in de rest van Ne- derland. Aan dit optimisme twijfelt de LOZO.

Immers, zo zegt deze organisatie, uit het sterk verminderde aantal aan- vragen om IPR-premie blijkt dat het met de investeringen in het her- structureringsgebied bar slecht gaat. De LOZO vindt dan ook, dat er

hier veel te weinig wordt gedaan aan het scheppen van werk - bij alle herverdeling van bestaand werk, waarvan steeds sprake is. Werk zal er vooral moeten worden „ge- maakt" in de particuliere sector -

maar daar moeten dan ook de over- heidsinstrumenten voor komen. Nu het midden- en kleinbedrijf snel in betekenis toeneemt als sector waarin werkgelegenheid op kleine schaal kan worden gerealiseerd, vindt de LOZO het vreemd dat bij alle zgn. voorwaardschepend beleid dit midden- en kleinbedrijf nauwelijks betrokken lijkt. „Welke maatregel men ook in het speerpun- tenbeleid overweegt, betrek er altijd en overal het midden- en kleinbe- drijf bij", aldus de LOZO. Deze se- ctor is flexibel genoeg om een flink stuk van de Limburgse recessie op te vangen.

Bonden: geen overleg met ongeorganiseerden

MAASTRICHT - De suggestie van Gedeputeerde Staten van Limburg om ook ongeorganiseerde ambte- naren bij het overleg over de ko- mende gemeentelijke herindeling van Zuid-Limburg te betrekken heeft zowel bij minister Wiegel als bij de ambtenarenbonden tot protesten geleid. De bonden voelen zich teleurgesteld omdat de oproep

van GS aan de gemeentebesturen om aan het overleg deel te nemen zonder ruggespraak met hen is ge- beurd. Het feitelijke overleg behoort vol- gens de bonden tot hun taak en niet het waken over de hen toekomende rechten op een exclusieve plaats in het organisatieoverleg. Als reactie lieten GS gisteren weten

uitermate verbaasd te zijn over deze kritiek. „Wij hebben de gemeente- besturen niets voorgeschreven maar slechts de suggestie gedaan om ook ongeorganiseerden bij het overleg te betrekken. We achten dit zinvol en nuttig, maar respecteren de auto- nomie van de gemeenten op dit punt ten volle", aldus een woord- voerder van het college van GS. Aan het voorstel ligt de overweging ten grondslag dat de situatie per ge- meente verschillend is wat het al- dan niet georganiseerd zijn van de ambtenaren betreft.

Ook bestuurder Vrancken van het district Limburg van de ABVA- KABO zegt namens deze ambte- narenbond het volledig eens te zijn met de afwijzing door de demissio- naire minister Wiegel van het GS- voorstel. „Het betrekken van de groep ongeorganiseerden in het overleg is in strijd met het formele karakter ervan en betekent tevens een ontkenning van ons beleid. Het overleg van de bonden met de ge- meenten is krachtens de ambte- narenwet aan de vakorganisaties voor- behouden. Wat GS willen is in feite onmogelijk", meent de heer Vran- cken.

Ook de Christelijke Federatie van Overheidspersoneel, bestaande uit ARKA en de NCBO zit overleg met ongeorganiseerden niet zitten, maar bestrijdt daarnaast niet dat er toch een vorm gevonden moet worden om ook deze groep te be- naderen.

GOUDEN OOR

PARIS - Nee, het is geen kunstig uitgevoerd gehoorapparaat, dat deze juffrouw met onmiskenbare elegance draagt. Het is gewoon (nou ja, gewoón...) een door de Franse edelsmid Jean Truel ontworpen oorbel annex haarspeld, geplaatst op de rand van de oorschelp. De uitvoering is in wit-goud en de oorhanger is met fijne diamantjes bezet.

Bij ABP

AMSTERDAM - Op de Amster- damse effectenbeurs is de obligatiesector donderdag omlaag- gegaan. De noteringen van de staatsfondsen waren per saldo rond de 0,3 punt lager. Op de vloer was men overigens niet zo te spreken over de bekendma- king van een tweede tranche van de jongste twee mislukte staatsleningen, geplaatst bij het Algemeen Burgerlijk Pensioen- fonds, die dooreen leverbaar zijn met de al genoteerde lenin- gen.

Vooral het tijdstip van de be- kendmaking vond men niet zo elegant. Het had toch met zo goed gelijk bij de uitgifte afgekondigd kunnen worden aldus de beurs. De hypotheekbanken waren donderdag zeer vast gestemd, ei-

genlijk enigszins tegen de aarzel- ende markttrint. De FGH werd maar liefst f 2,50 duurder op f 54 en de WUH herstelde zich van de eerder deze week geleden verliezen met een comfortabele koerswinst van f 9 op f 119. De internationale aandelen had- den te lijden van een opnieuw la- gere Wall Street. Kon. Olie verloor hierdoor f 1,50 op f 83,80 en Uni- lever f 1 op f 146. Ook KLM raakte terrein kwijt en moest f 2,50 inleveren op f 122,50. De ABN lag andermaal goed in de markt. De bank trok f 3,50 aan op f 304. De NMB verloor f 1,0 op f 172 en Amro Bank werd f 0,10 goedkoper op f 55.

Bij de bouw aandelen was HBG enigszins in trek met een vooruit- gang van f 1 op f 72,50. OGEM klom f 0,30 op f 6,50. Op de rest van de actieve markt gebeurde weinig, zij het dat Heineken f 0,90 kon aantrekken op f 50,50. NedLloyd moest f 1 prijsgeven op f 134,50.

Lokaal

Een kleurloze lokale markt was donderdag overwegend lager ge- stemd. Bij de fondsen die een veer moesten laten, was IHC, die f 3,30 verloor op f 180,20. Klutwa- raakte f 1,10 op f 81. Schutema- raakte f 1,20 kwijt op f 65,50 en

beurs van amsterdam

Binnenlandse aandelen

Ahold	73,70	73,50e
Akzo	25,40	25,60
ABN	300,00	300,00
Amev	89,40	88,60
Amro-bank	55,10e	54,10e
Bos Kalis Westm.	73,00	73,00
Dordtche Petr.	212,20	210,50
Dordt. Petr. pref.	205,00	203,80
Elsevier	114,50	116,00
Ennia	136,50	136,00
FGH	51,50	50,50
Gist Brocades	67,50e	68,20
Heineken	50,20	50,20
Heineken Hld.	43,90	43,70
Holl. Betongroep	71,30	73,00
Hoogovens	18,20	18,00
KLM	125,70	125,50
Kon. Olie	85,40f	84,00
Ned. Ned.	119,00	118,10
NedLloyd groep	135,50	135,20
NMB	173,00	172,00
Onleier Holding	6,30e	6,30f
Pakhoed Hld.	38,90	43,70e
Pakhoed cert.	38,90	38,20
Pakhoed	24,00f	23,50
Robeco	242,50	241,50
Rodamco	117,60	117,60
Rolneco	261,00	260,00
Rorento	136,70	135,70
Unilever	111,10	110,00
Vor. Bezit VNU	149,90	147,50
Volker Stevin	28,80	28,50
Westland U.H.	110,00	116,50

Binnenlandse obligaties

12,00 id. 81-88	102,90	102,40
12,00 Ned. 81-91	101,80	101,40
11,50 id. 81	100,40	100,00
10,75 id. 81	96,20	94,80
10,75 id. 81	97,00	95,50
10,50 id. 74	99,00	99,00
10,50 id. 80	94,20	92,80
10,25 id. 80-87	96,40	95,50
10,00 id. 80	93,90	92,80
9,75 id. 74	91,70	90,50
9,50 id. 76-1	96,00	95,80
9,50 id. 76-2	94,00	92,80
9,50 id. 76-5	98,80	98,30
9,25 id. 79-89	90,50	89,70
9,00 id. 75-1	87,80	86,20
9,00 id. 79-94	87,60	87,20
8,75 id. 75-1	90,50	90,50
8,75 id. 75-2	91,30	90,50
8,75 id. 76-96	88,00	86,50
8,75 id. 79-98	88,70	87,60
8,75 id. 79-81	88,60	87,60
8,50 id. 75-1	90,90	90,00
8,50 id. 75-3	90,20	89,30
8,50 id. 78-89	85,80	84,50
8,50 id. 78-89	85,80	84,50
8,50 id. 78-89	85,80	84,50
8,50 id. 76-96	85,60	84,20

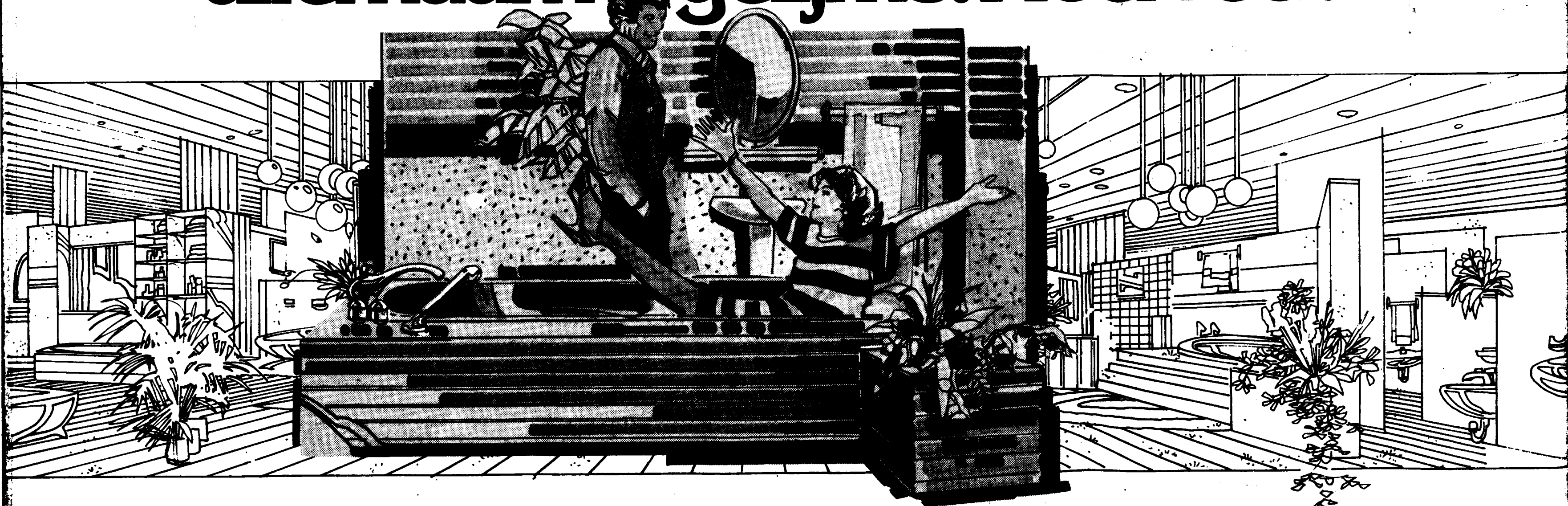
Binnenlandse aandelen

8.25 id. 77-83	88	87
8.25 id. 79-89	88	87
8.00 id. 69-95	86	85
8.00 id. 71-96	84	83
8.00 id. 71-1	94	94
8.00 id. 70-2	94	94
8.00 id. 70-3	93	93
8.00 id. 76-91	88	87
8.00 id. 77-87	92	92
8.00 id. 77-88	92	92
8.00 id. 77-89	92	92
7.75 id. 71-96	82	81
7.75 id. 73-98	80	80
7.75 id. 77-97	83	83
7.75 id. 77-97	83	83
7.50 id. 77-92	82	82
7.50 id. 71-96	82	82
7.50 id. 78-93	84	84
7.50 id. 78-88	86	86
7.50 id. 78-88	86	86
7.50 id. 71-96	85	85
7.50 id. 71-91	87	87
7.20 id. 77-97	79	79
7.00 id. 66-91	84	84
7.00 id. 68-92	84	84
7.00 id. 69-94	81	81
6.75 id. 78-98	88	87
6.50 id. 68-93	81	81
6.50 id. 68-93	81	81
6.50 id. 68-94	80	80
6.25 id. 66-91	83	83
6.25 id. 67-92	82	82
6.00 id. 67-92	81	81
5.75 id. 65-1-90	85	85
5.75 id. 65-2	85	85
5.50 id. 64-1-89	86	86
5.25 id. 64-1	86	86
5.00 id. 64-94	78	78
4.50 id. 58-83	84	84
4.50 id. 59-89	86	86
4.50 id. 60-1-85	82	82
4.50 id. 60-2	83	83
4.50 id. 63-93	88	88
4.25 id. 64-94	82	82
4.25 id. 60-90	86	86
4.25 id. 61-91	82	82
4.25 id. 63-1	77	77
4.25 id. 63-2	77	77
4.00 id. 61-86	90	90
4.00 id. 62-92	80	80
3.75 id. 53-93	77	77
3.50 id. 57-97	77	77
3.50 id. 53-83	83	83
3.50 id. 56-86	88	88
3.25 id. 48-98	71	71
3.25 id. 50-90	81	81
3.25 id. 54-94	82	82
3.25 id. 55-95	85	85
3.25 id. 55-95	81	81
3.00 id. 56-96	78	78
1100 BNG 74-81	90	90
11.00 id. 74-84	100	100
11.00 id. 74-100	100	100



# Hoe lang loopt u al rond met plannen voor een nieuwe badkamer?

## Kom dan nu eens bekijken wat er allemaal mogelijk is. Heel veel!



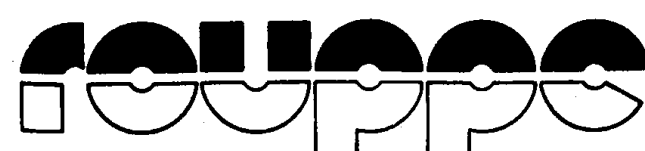
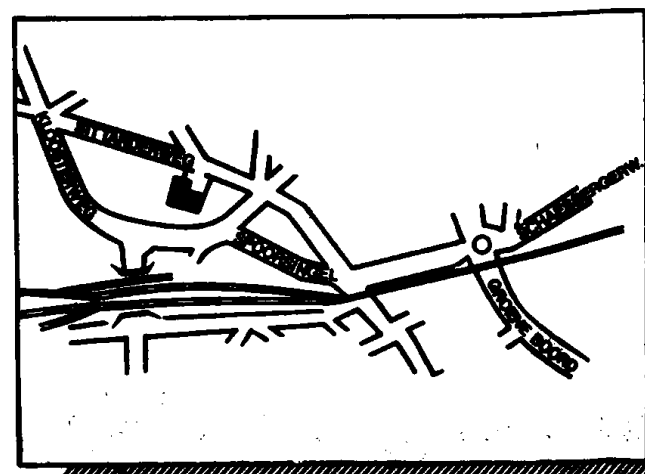
**Grootste keuze:**  
Stelt u zich eens voor: ruim twintig badkamers in alle moderne sanitairkleuren. Verder een reeks badkamermeubelen van massief eiken tot gladde kunststof en vele series smaakvolle accessoires, zoals: verlichting, spiegels, enz. U komt ogen tekort bij Rouppe.

**Nieuwe ideeën:**  
Misschien komt u op een nieuw idee. Bijvoorbeeld een doucheruimte met massage-douches, een badkamer-oplossing op zolder, bad- en douchewanden, een ruimte-besparend hoekbad. Bij Rouppe kunt u het allemaal in werkelijkheid zien.

**Rustig bekijken:**  
Neemt u er de tijd voor, dat doen wij ook als wij u rondleiden. Voor de kleintjes is er een peuterspeelhoekje, u krijgt een kopje koffie en we gaan uw plannen bepraten.

**Goede indeling:**  
Neemt u de badkamer-maten mee? Wij hebben een indelingsplanbord, zodat wij op schaal kunnen tonen hoe het in werkelijkheid bij u kan worden. U krijgt een foto-kopie van het plan mee, om thuis nog eens te bestuderen.

### Veertig verschillende badkamers, honderden ideeën!



Sittarderweg 25, Heerlen Volop parkeerplaats  
Telefoon: 045-72 42 42

**Openingstijden:**  
maandag t/m vrijdag van 9.00-12.00 uur  
13.00-16.30 uur  
donderdagavond van 19.00-21.00 uur  
zaterdag van 9.00-13.00 uur

*Wat komt van Klijn, en het rijdt zo fijn.....*

**F. KLIJN**  
Burgemeesterlaan 41, Heerlenbroek, Tel. 045-220955

**V.A.G.** dealer voor Volkswagen en Audi.

**GIELEN SCHINNEN**  
Specialist in motormaaiers en frezen voor prof en amateur

**GIELEN**

**Persoonlijke leningen**

	96x	72x	60x	48x	K.Kr.
5.000,-	180,-	215,-	243,-	285,-	200,-
10.000,-	349,-	419,-	475,-	559,-	400,-
15.000,-	433,-	520,-	590,-	695,-	500,-
20.000,-	517,-	622,-	706,-	832,-	600,-
25.000,-	605,-	725,-	837,-	1.105,-	800,-

Vrije besteding. Overlijdensrisico gedekt. Aflossingen zijn rente incl. aflossing. Meestal binnen 2 uur geregeld en desgewenst dezelfde dag thuis bezorgd, geen kosten.

**SCHMIDT'S FINANCIERINGEN**  
NARCISSENSING 18 - GELEEN  
Erkend lid v.d. Ned. Ver. van Financieringsadv.

**Kademakers BONT**  
De zaak voor UW BETERE BONTMANTEL

Engelenkampstraat 55  
t.o. postkantoor SITTARD

**RUIME KEUZE IN DIVERSE BONTSOORTEN**

**ZOMERKORTING 5 TOT 10%**

## GUNSTIGE LENINGEN & HYPOTHEKEN

Overname van uw lopende leningen is mogelijk

### PERSOONLIJKE LENINGEN

	96x	72x	60x	48x	
5.000	180,-	215,-	243,-	285,-	Onze aflossingen zijn inclusief rente en kwijtschelding bij overlijden.
10.000	349,-	419,-	475,-	559,-	Meestal binnen 2 uur geregeld, desgewenst dezelfde dag thuis bezorgd, of in blanco enveloppe thuis gestuurd; geen bijkomende kosten!
15.000	433,-	520,-	590,-	695,-	
20.000	517,-	622,-	706,-	832,-	
25.000	605,-	725,-	837,-	1.105,-	

### KONTINU KREDIETEN

	5.000	10.000	15.000	20.000	25.000	30.000	35.000	40.000	
kost 100,-	200,-	300,-	400,-	500,-	600,-	700,-	800,-	900,-	Maandelijkse lasten naar keuze vanaf de hiernaast vermelde tarieven. Overlijdensrisico is gedekt. Wat u heeft afgevoerd kunt u weer opnemen. Hogere boete-vrije aflossing is mogelijk; geen bijkomende kosten!

### 2e HYPOTHEKEN

	240x	180x	120x	72x	
15.000	170,-	191,-	233,-	317,-	Zonder bijkomende kosten. U betaalt geen taxatiekosten en van de notariële kosten betaalt u slechts 1% van het opgenomen bedrag. De rest van deze kosten betalen wij. U krijgt het hiernaast vermelde bedrag dus netto in handen min 1%.
20.000	223,-	251,-	307,-	419,-	
25.000	278,-	311,-	381,-	520,-	
30.000	328,-	370,-	454,-	622,-	
35.000	381,-	430,-	528,-	724,-	
40.000	434,-	490,-	602,-	825,-	

Vraag vrijblijvend een kostenloze offerte. Dit kan per telefoon, bij ons op kantoor of persoonlijk bij u thuis.

**Financieringskantoor WOLTHERS**  
Nieuwe Markt 22, 6101 CT Echt.

Bel 04754-3535\* Geopend van maandag t/m vrijdag van 8.30-19.00 uur. Za. van 10.00-12.00 uur.  
ruim 10 jaar vertrouwd en gespecialiseerd kredietbemiddelaar.

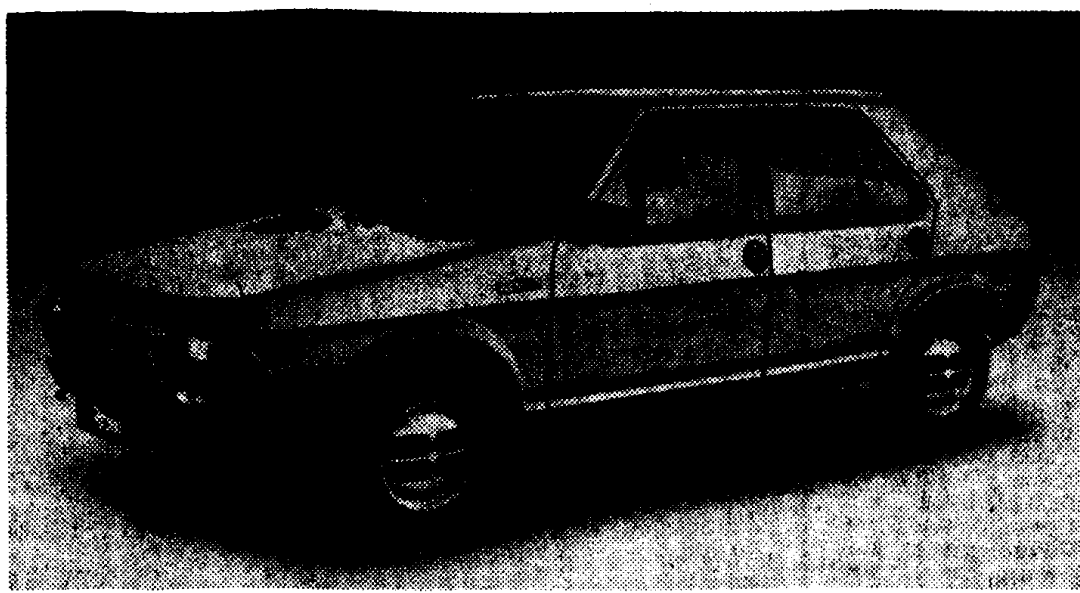
# FIAT GEEFT F1.000,- MEER DAN DE ANWB/BOVAG KOERSLIJST.

Spectaculaire inruilactie! Ruil nu uw huidige auto in voor een zuinige, ruime en comfortabele Fiat Ritmo.\*

Fiat garandeert u de inruilprijs die de ANWB/BOVAG koerslijst aangeeft. En daar doen we dan nog eens f1000,- bovenop. Mogen we u een voorbeeld geven? Stel: u heeft een Honda-Accord 4 deurs. Bouwjaar 1979 en 40.000 km op de teller. Daar krijgt u f11.000,- voor, plus f1000,- maakt f12.000,-. Een zeer aantrekkelijke actie. Dat is duidelijk.

Kom snel kiezen uit één van de negen Ritmo benzine-versies of uit de vijf Ritmo diesel-versies.

U heeft al een Fiat Ritmo vanaf f14.270,-. Prijzen incl. BTW. Vaste afleveringskosten f325,-. Deze actie loopt t/m 1 augustus a.s. \*) m.u.v. Fiat Ritmo Super



**ELSDEN:** GARAGE JEAN BROUWERS  
Stationsstraat 1, Tel. 04409-14 33

**GELEEN:** C & S AUTOMOBIELBEDRIJF B.V.  
Burg. Lemmensstraat 109, Tel. 04494-4 64 00

**HEERLEN:** AUTOMOBIELBEDRIJF KOLENBURG B.V.  
Kruisstraat 12, Tel. 045-71 45 24

**KERKRADE:** AUTOBEDRIJF A.C. MUYRES B.V.  
Kaalheidersteenweg 185, Tel. 045-41 39 16

**MAASTRICHT:** AUTOBEDRIJF MOLENAAR MAASTRICHT B.V.  
Dr. Bakstraat 82, Tel. 043-7 02 00

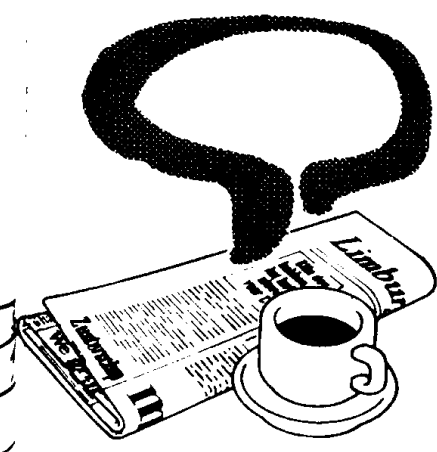
**STEIN:** GARAGE P.J. DRIESSEN  
Houterend 52, Tel. 04495-13 74

**VAALS:** AUTO LUX B.V.  
Maastrichterlaan 83/85, Tel. 04454-21 21

**VALKENBURG:** GARAGE JEAN BELKEN  
Emmalaan 20, Tel. 04406-1 20 89



HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN HUPPERTZ. HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555. 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141.



## Kermis

Er zijn mensen in Spekholzerheide (Kerkraade-West) die menen dat in het komende weekeinde geen kermis gevierd wordt in dit stukje Kerkraade. En dat allemaal omdat het 9e WMC wordt gehouden. Beste mensen, laat u niets wijsmaken. WMC of niet, de kermis gaat gewoon door. Die stoelt op oudere tradities dan het WMC. Trouwens, de bezoekers aan het WMC kunnen daarna gewoon gezellig kermis gaan vieren in Spekholzerheide.

## Slecht

„Slecht leef je het beste in Limburg”. Dat nadenkertje vonden wij in het wijkblad d'r Nicola, dat in Brunssum verschijnt.

## Gelukwens

Zelfs een persoonlijke gelukwens van koningin Beatrix ontbrak niet bij het 65-jarig huwelijksfeest van het echtpaar Verwijmen-Hamers, dat vorige week in Bochtolth werd gevierd. Een grandioos feest, waarbij de gastgemeenten Bochtolth en Sijpeveld de handen ineen sloegen en beiden voor de nodige opkuis zorgden. De Philharmonie zorgde voor de muziek, de automobiellclub AMC voor het transport en heel veel mensen voor een enorm drukke receptie.

## Toneel

Bestaat die nog? is de vraag, die de bestuursleden van de toneelvereniging „Ons Toneel” in Sijpeveld te horen kregen toen zij met loten van deze vereniging bij de burgers aanklopten. En dat terwijl deze club zo'n roemrijk verleden heeft en een voortzetting is van de twee oeroude verenigingen „Crescendo” en „Vondel”. De mensen van Sijpeveld hebben een beetje geluk. Want deze plaats met zo'n rijk verleden in het amateurtoneel heeft nu een toneelclub, die een ietwat kwindelevens leidt. De vereniging heeft dringend behoefte aan nieuwe, jonge krachten, aan mensen die de club weer nieuwe ruggepraat willen geven. Niet alleen voor de coulissen, maar ook bij het werk achter deze toneelbühnen. Wie voelt zich geroepen? Hij of zij kan nu bellen met telefoonnummer 442483 of zich aanmelden op het adres Roducweg 2a.

## Zakkenrollen

Iedereen die wel eens naar Parijs is gereisd weet, dat in de metropool zakkenrollers erg actief zijn en vooral hun slag proberen te slaan in de metro. Monique Donko uit Kerkraade doet daarover mee te praten. „Was een weekje in Parijs en kwam in de metro naast een vreemd uitgedoste jongeman te zitten. Bij het overstappen merkte zij, dat de portefeuille uit haar handtas was verdwenen. Monique gaf een gil, zag de jongeman op het perron lopen, vormde erop af en rakte de dader de beurs uit de handen. De jongen stond paf en de voorbijgangers keken verbouwereerd toe. Maar Monique had haar bonten terug. Wellicht een tip voor iedereen, die in de komende weken naar andere streken reist: andere streken hebben andere streken.

## Regen

Gisteren was het Maria Ziep. En u kent allemaal het oude Limburgse gezegde, dat wanneer het op Maria Ziep regent, het regen veertig dagen zal duren. Nou, het heeft gisteren maar heel even geregend. Dus het komende veertig dagen zal het ook maar af en toe regenen. Tenminste wanneer de weerprofeet van vroeger meer te vertellen zijn dan de geleerden in de Bilt van nu. Af en toe regent. Echt Nederlands weertje dus. „Weet je nog die zomers van vroeger?” zei onze man uit Palemijn toen hij deze regels las. Hij heeft ze meegemaakt. Zou anders waarbij het veertig grazen werd. Nog te warm om te zeumeren in het afgemaaide vorenveld.

## Project firma Vromen - kosten 11,5 miljoen gulden

# Passagecomplex in centrum Brunssum

Van onze verslaggever

**BRUNSSUM** - Het centrum van Brunssum mag dan wel licht geen luifels krijgen, een passage krijgt het wel. De firma Vromen is namelijk gestart met het uitvoeren van een winkelcomplex in het hartje van Brunssum met een overdekte doorgang van de Kerkstraat naar de Doorvaartstraat. Het realiseren van dat winkelcomplex, waar niet alleen de zaak van Vromen zelf, maar ook de Edah, Hubo, Hema en een 17-tal kleinere zaken gevestigd worden kost inclusief kantoorruimte en 6 woningen boven de ingang aan de Kerkstraat 11,5 miljoen gulden. Het geheel wordt in twee fasen uit-

gevoerd. Het eerste gedeelte met nieuwbouw voor Hubo en Vromen en een uitbreiding voor de Hema moet oktober/november van dit jaar klaar zijn. De totale Brunssumse passage zal waarschijnlijk medio oktober 1982 opgeleverd kunnen worden.

In 1978 verhuisde het technisch bureau Vromen van Brunssum naar Amsternade. Een gebied van 4000 m<sup>2</sup> kwam daardoor vrij, achter het winkelpand van Vromen in de Kerkstraat. Toen werden plannen ontwikkeld om voor het hele gebied met een oppervlakte van 1,3 hectare een winkelcomplex te maken. Die plannen zijn inmiddels afgerond en reeds gestart.

Er komen drie entrees. Een aan de Kerkstraat, een aan de Doorvaart-

straat en een ingang aan de Pastoor Savelsbergstraat, althans vanaf een groot parkeerplein voor 100 personenwagens tussen de huizen die aan de Pastoor Savelsbergstraat staan en het nieuw te bouwen winkelcomplex. Naast de vier grote bedrijven komen kleinere winkelpandjes die bedoeld zijn voor leuke boutiques, een coffeshop en dergelijke. Het complex zal worden beheerd door WCB (Winkel Centrum Brunssum) Vromen Beheer VOF. Het centrum is ontworpen door de heer J. Hilz van het architectenbureau Swinkels-Salemans uit Maastricht en met de bouw ervan is aannemersbedrijf Peters uit Brunssum belast.

## Naam

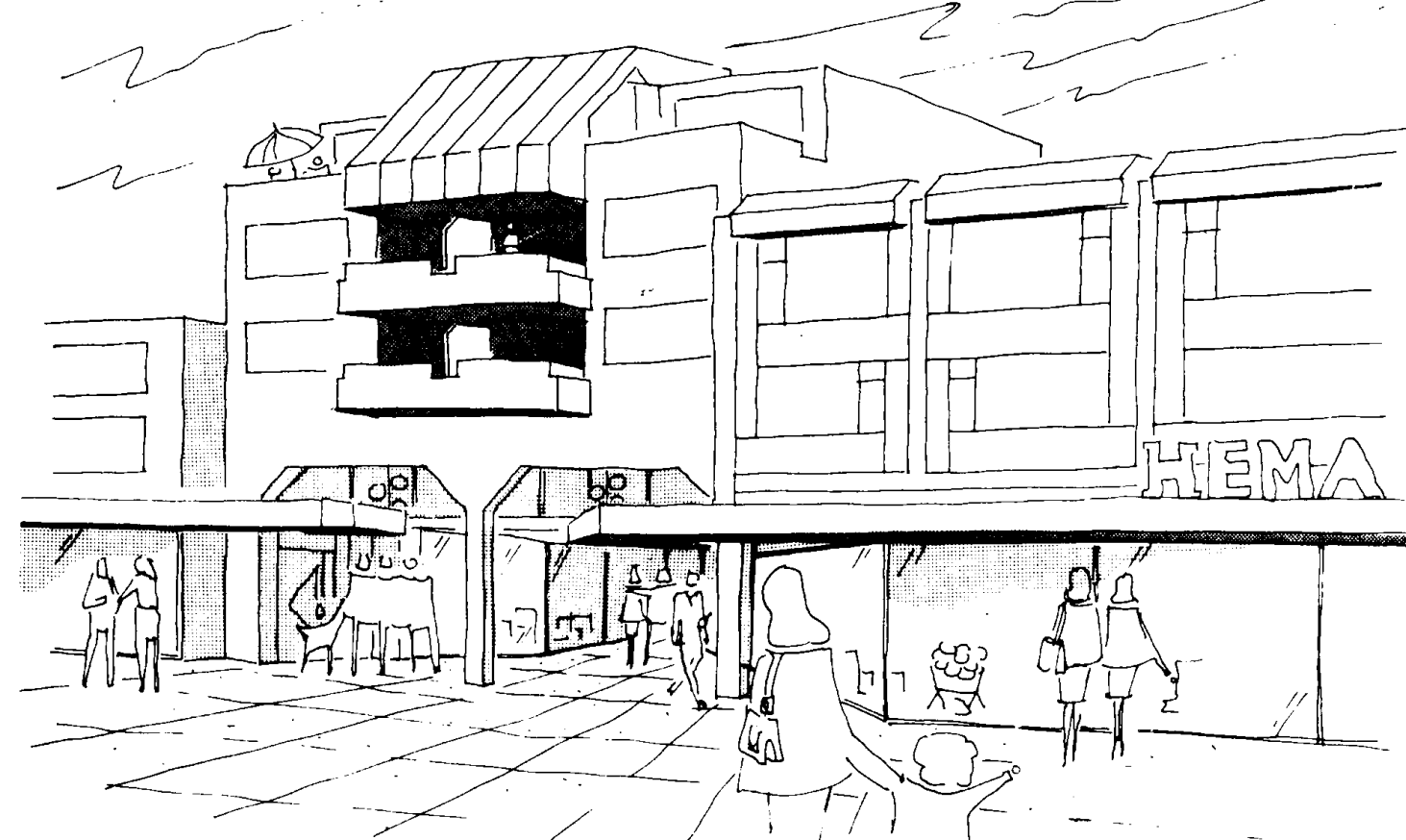
De passage zal 's avonds niet toegankelijk zijn voor het publiek. Op een bepaald tijdstip gaan de deuren dicht en dan kan er niemand meer in. Om voor het winkelcentrum een

aparte naam te bedenken zal een wedstrijd worden uitgeschreven. „Wij geloven dat het een aanwinst zal zijn voor Brunssum. We proberen er een mooi, plezierig en attractief centrum van te maken waar de mensen graag naartoe zullen komen. Daartoe wordt het geheel aangekleed en van groen voorzien”, aldus de gebroeders Vromen, gisteren bij de presentatie van de plannen.

## Finken stapt uit fractie Bertram

**NIJUEWENHAGEN** - Een voor veel verrassende mededeling deed gisteravond raadslid Finken in de Nieuwenhagse gemeenteraad toen hij aankondigde dat hij aan deze gemeenteraadszitting niet meer deelnam als lid van de fractie Bertram. Wel zal hij in de toekomst in de Nieuwenhagse raad blijven zitten als eenling.

Hij is tot dit besluit gekomen omdat hij het niet meer eens is met de gang van zaken binnen de fractie Bertram en de coalitie die de fractie Bertram samen met de fractie Van de Wall vormt. Ook raadslid Heinrichs van de fractie Bertram verklaarde dat hij tijdens deze raadsvergadering niet meer sprak namens de fractie Bertram maar namens zichzelf. Hij deed dit omdat ook hij vindt dat de samenwerking binnen deze fractie de laatste tijd niet meer optimaal is geweest. Overigens was deze vergadering volgens burgemeester Jongen een vergadering vol tegenstellingen. Dit kwam omdat vele raadsleden in commissieverband adviezen van B. en W. hadden uitgebracht waar zij nu tijdens deze raadsvergadering tegen stemden. „Door al deze tegenstellingen ziet het college door het bos de bomen niet meer”, aldus burgemeester Jongen. Verrassend tijdens deze gemeenteraadszitting was ook de goede verstandhouding die er heerste tussen raadslid Heinrichs van de fractie Bertram en Bonten, PvdA. Dit in tegenstelling tot vele voorgaande raadsvergaderingen in Nieuwenhagen.



● Zo komt de entree van de passage in Brunssum er uit te zien.

VOO wil toch openbaar onderwijs in Zeswegen

## Schoolstrijd Heerlen krijgt vervolg bij GS

Van onze verslaggever

**HEERLEN** - Gedeputeerde Staten van Limburg zullen zich moeten gaan bemoeien met het besluit van de gemeenteraad Heerlen om in het nieuwe plan Zeswegen in Heerlen alleen een katholieke kleuter- en basisschool te bouwen. De Heerlense gemeenteraad besloot hiertoe op 2 juni na een verhit debat. Een minime meerderheid in de raad (18-16) ging toen niet akkoord met het voorstel van het college van B en W om in Zeswegen zowel een katholieke als een openbare school te bouwen. Met de CDA-fractie voorop vond de raad dat twee katholieke scholen voorlopig voldoende waren voor de nieuwe inwoners van Zeswegen.

Tegen deze beslissing zijn mevrouw H.J. van de Bosch en de heer G.J. Bouten uit Heerlen bij Gedeputeerde Staten in beroep gegaan. Beiden zijn bestuurslid van de Vereniging voor Openbaar Onderwijs. Omdat deze vereniging niet, maar personen wel, tegen een raadsbesluit protest kunnen aantekenen hebben zij hun naam onder het beroepsschrift gezet. GS hebben inmiddels laten weten dat zij dit beroep in behandeling zullen nemen. Dit betekent dat voorlopig niet gestart mag worden met de bouw van de beide katholieke scholen.

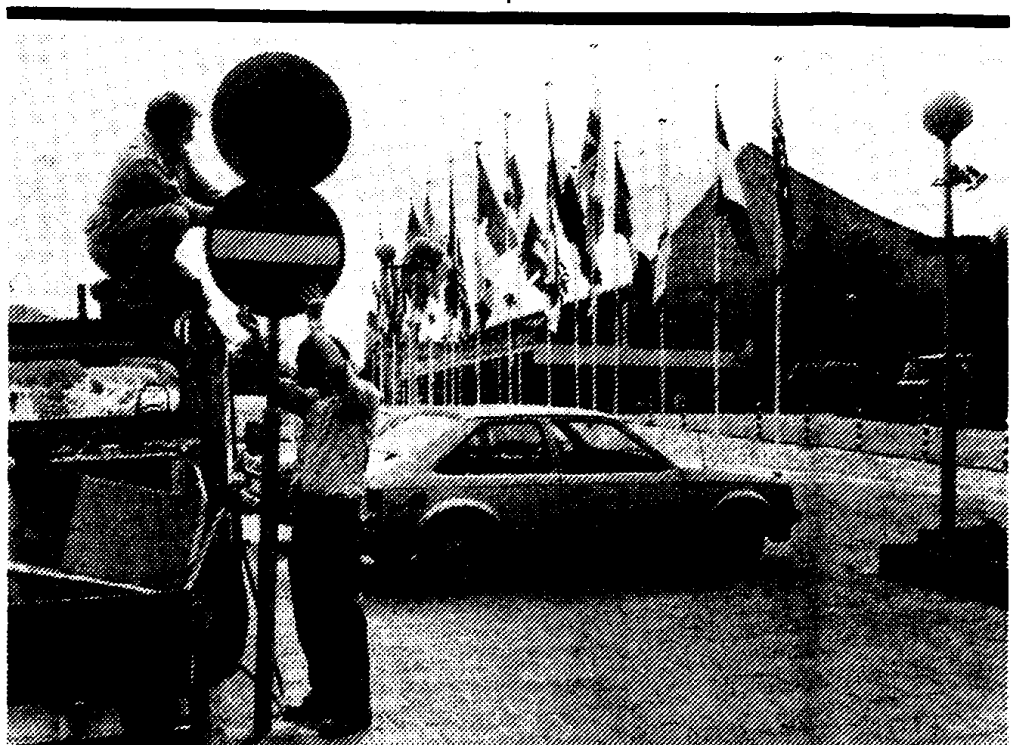
In het beroepsschrift vragen beide bestuursleden van de VOO de intrekking van het raadsbesluit voor de bouw van beide katholieke scholen en bemiddeling van het provin-

ciaal bestuur, zodat alsnog tot schoolbouw voor openbaar onderwijs zal worden besloten. Mevrouw Van de Bosch: „We hebben geen bezwaar tegen de katholieke scholen, maar formeel moeten wij intrekking van het raadsbesluit vragen. Het enige wat wij willen is dat er naast bijzonder ook openbaar onderwijs komt in de wijk Zeswegen. De cijfers hebben aangegeven dat beide vormen van onderwijs in die nieuwe wijk van Heerlen levensvatbaar zijn. Wij hebben er grote problemen mee dat een deel van de gemeenteraad zo'n onderscheid maakt wanneer het om onderwijs gaat.”

Nog een kleine kanttekening wil mevrouw Van de Bosch in dit verband kwijt en dat is het stemgedrag van raadslid Frans Meeuws (CDA). „In de vergadering van de commissie voor openbare scholen zei hij achter het plan voor beide scholen te staan. Maar bij de stemming tijdens de raadsvergadering stemde hij, om redenen van partijdiscipline, toch tegen de openbare school.”

## Inbraak in friture

**NIJUEWENHAGEN** - In de periode tussen woensdagavond en donderdagavond werd ingebroken in een friture aan de Hoogstraat in Nieuwenhagen. Er werden diverse stoffen sigaretten en shag, 340 gulden en het geld uit twee opengebroken gokautomaten ontvreemd. Hoe de dader(s) het pand binnen zijn gekomen is nog niet zeker. Vermoedelijk werd gebruik gemaakt van een valse sleutel.



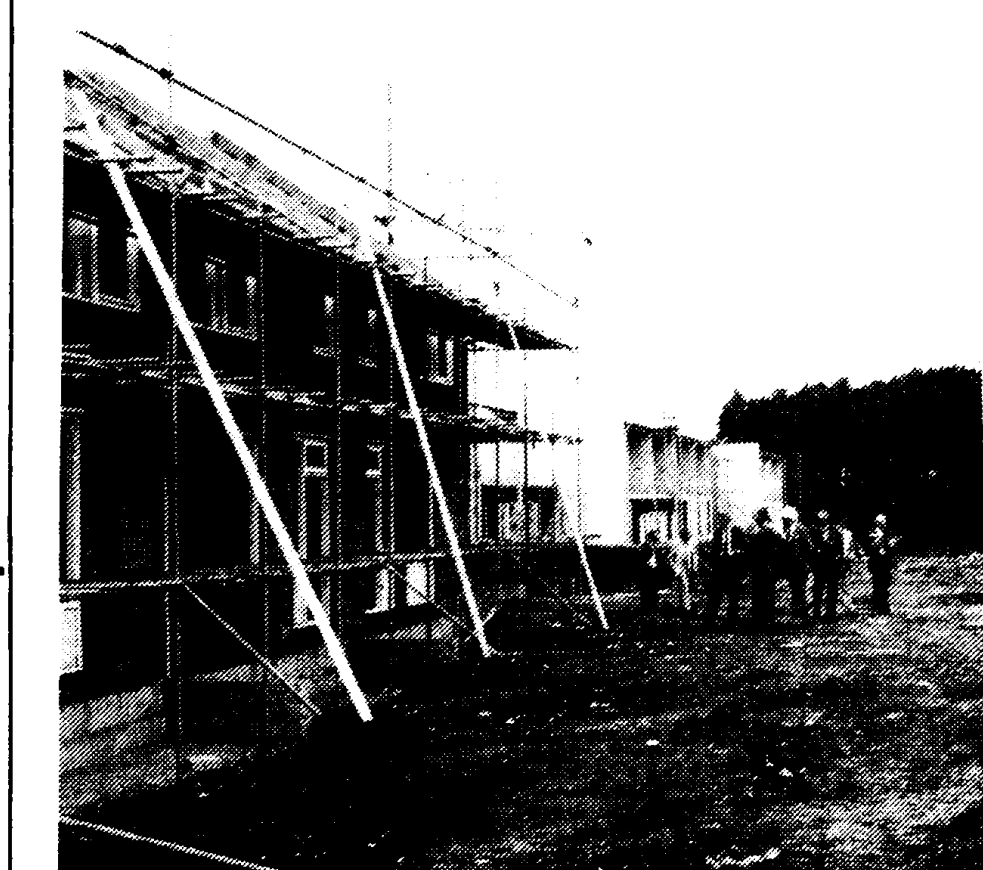
● De verkeersborden die van de straten rond de Rodahal eenrichtingsverkeer maken worden door mensen van gemeentewerken aangebracht.

## Verkeersveranderingen rond Rodahal Kerkraade legt laatste hand aan WMC-gebeuren

**KERKRADE** - Met het stijgen der temperatuur stijgt ook het enthousiasme in Kerkraade voor het negende Wereld Muziekconcours. Nu de negen kanonschoten tijdens de officiële openingsmanifestatie vanavond om 19.00 uur in gemeentelijk sportpark voor de deur staan, komt er ook schot in het versieren van straten en pleinen, het opzetten van kraampjes en het uithangen van vlaggen.

Vooral gemeentewerken (ATD) heet dat in Kerkraade heeft zich enorm ingezet om Kerkraade er keurig en netjes uit te laten zien als het muzikale oog van de wereld op de oude mijnsd is gericht. Stoepten moesten nog deze week worden herlegd, pleintjes en plantsoenen aangehaakt en gisteren is men ook begonnen met het instellen van de tijdelijke verkeersmaatregelen rond de Rodahal. De straten rond de muziektempel worden éénrichtingswegen. Verder zijn er beperkte parkeerzones ingevoerd. Gistermiddag waren ambtenaren van de gemeente bezig met het ophangen van de borden. Bij de invalswegen naar Kerkraade komen borden te staan die de route

naar zowel Rodahal als ook het sportpark aangeven. In de Rodahal was men gistermiddag druk doende met het aanbrengen van de vlaggen van de landen die deelnemen aan het WMC. Vóór de hal wapperen die vlaggen al, binnenvormen zijn een kleurrijke trofee van decor. Honderd vlaggen bier rollen de Rodahal-bus gistermiddag binnen. „Daar moeten we het eerste weekeinde mee rond komen” zei de exploitant, maar de bierleverancier zal maandag alweer terugkomen. Op de markt is de kiosk geplaatst en werden standaard voor vlaggen neergezet. Tevens is men gisteren begonnen met het opzetten van de kiosken en standjes voor de neven-



● De nieuwe woningen op de oude steenberg van de ON III

## Nieuwbouw Rennemig bereikt hoogste punt

**HOENSBROEK** - Met enig feestvertoon heeft N. Kortanje, voorzitter van de bouwvereniging „De Voorzorg” uit Heerlen gistermiddag de vlag gehesen bij het bereiken van het hoogste punt van 105 nieuwe woningen in het nieuwbouwproject op de Steenberg van de Oranje Nassau III in Rennemig, Heerleirheide. Dit officiële gebeuren vond plaats in het bijzijn van autoriteiten uit de gemeenten Hoensbroek en Heerlen en vele andere belangstellenden.

Het woningbouwcomplex, dat in opdracht van de woningvereniging De Voorzorg gebouwd wordt door Wilma Bouwonderneming Zuid BV omvat 28 3-kamerwoningen voor bejaarden, 20 eengezinswoningen met 3 kamers, 48 eengezinswoningen met 4 kamers en 9 eengezinswoningen met 5 kamers. Tijdens zijn toespraak ging ir. C. Franken, commissaris bij Wilma Nederland niet voorbij aan het ontstaan van dit project, dat binnen afzienbare tijd 1189 nieuwe woningen gaat omvatten. Hij noemde het gehele plan een uniek project, temeer daar de grond, waarop deze woningen gebouwd

worden, niet bestemd was voor woningbouw. „Bijna een eeuw lang hebben mensen onder en boven de grond hun brood moeten verdienen. Het zal voor de mensen uit Rennemig en omgeving, die met de Oranje-Nassaumi groot zijn geworden, een hele verandering zijn en daar zullen zij aan moeten wennen”, zei de heer Franken. Als in maart 1982 deze 105 woningen worden opgeleverd wordt een start gemaakt met 96 woningen die in opdracht van de woningvereniging Heerleirheide gebouwd gaan worden. De fundamente van deze woningen zijn reeds gestort.

Voor meer dan 50.000 gulden

## Visgerei gestolen

**HEERLEN** - Bij een inbraak in een zaadhandel aan de Laanderstraat in Heerlen is in de nacht van dinsdag op woensdag voor een bedrag van 50.000 tot 100.000 gulden aan vishengelen en aanverwante artikelen gestolen. De artikelen waren van de merken Daiba, Shakespeare, Alja, Hardy & Mol, Dam en Albartos. Een juiste opgave van het ontvreemde kon nog niet worden gedaan. De dader(s) kwamen het pand binnen door het forceren van een ruitje en enkele deursloten aan de achterzijde.

## Auto ramt twee huizen

**TREEBEEK** - Op de hoek Wenenbachstraat/Spoortstraat in Treebeek is in de nacht van woensdag op donderdag rond 2.15 uur een Afcantimilitair uit de bocht gevlogen en tegen twee huizen aangereden. Het ongeluk gebeurde vermoedelijk doordat de man de bocht met een te hoge snelheid nam. Er deden zich geen persoonlijke ongelukken voor, maar de schade aan de twee woningen was aanzienlijk, terwijl de auto total-loss raakte.

## Fietsenrijdag politie Heerlen

**HEERLEN** - Zoals iedere eerste zaterdag van de maand is ook aanstaande zaterdag het hoofdbureau van politie te Heerlen opengesteld voor bezichtiging van gevonden fietsen en bromfietsen. Het bureau aan de Burg. Gijzelslaan 1 is geopend van 9 tot 12 uur.

## Bromfietser licht gewond

**KERKRADE** - Bij een aanrijding op de kruising Niersprinkstraat - Koningsweg - Koningsneestraat in Kerkraade raakte in de nacht van dinsdag op woensdag een 31-jarige bromfietser licht gewond. Het ongeluk gebeurde doordat de bromfietser, rijdend over de Niersprinkstraat, geen voorrang verleende aan een personenauto die over de Koningsweg reed. Zij moest met een hersenschudding in het ziekenhuis worden opgenomen.

## Inbraak in café

**KERKRADE** - In de nacht van woensdag op donderdag werd in Kerkraade ingebroken in een café aan de Chèvremontstraat. Door het inslaan van een ruit aan de voorzijde van het café werd toegang tot het pand verkregen. Er werd een antiek geweer ter waarde van ongeveer 1000 gulden ontvreemd. In diezelfde nacht werd eveneens ingebroken in een pand aan de Industriestraat in Kerkraade. Nadat de toegangsdeur geforceerd werd gingen men er vandoor met een bedrag van 550 gulden.

## Informatiebus van politie naar Heerlen

**HEERLEN** - De Politie-Informatiebus, die momenteel een landelijke tournee maakt, brengt dinsdag een bezoek aan Heerlen. De bus staat die dag van 10 tot 18 uur op de Promenade. Een aantal aanwezige politieambtenaren van de gemeentepolitie Heerlen zal de belangstellenden informeren over de taak en de plaats van de politie in de maatschappij. Bovendien wordt er informatie gegeven over alcohol en verkeer, mishandeling, vingerafdrukken, diefstallen, dierenmishandeling, de wijknet, mobiele eenheid en de selectie en opleiding van de politietraining. Een ander gebeurt aan de hand van fotopanelen en informatievitrines. Er zal ook een politieambtenaar van de Regionale Verdovende Middelengroep aanwezig zijn, die de nodige informatie verstrekt.



## Dankbetuiging

Hartelijk dank voor de grote belangstelling, felicitaties, bloemen en geschenken bij ons 40-jarig huwelijksfeest.

Wij danken mede namens Ton, Greetje en Ellis, allen die ons die dag tot een onvergetelijke hebben gemaakt.

A. Fischer  
H. Fischer-Bruchmans

Juli 1981  
Eekhoornstraat 23  
Heerlen.



Diep bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmee zij ons gedurende haar leven heeft omringd, delen wij u mede dat heden van ons is heengegaan, voorzien van het h. olieel, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

## Maria Elisabeth Konings

weduwe van

### Jan Hendrik Houtvast

op de leeftijd van 71 jaar.

Wij vragen een gebed voor haar zielerust.

In dankbare herinnering:

Hoensbroek: Jo Houtvast  
Christien Houtvast-Theelen  
Marianne en Don  
Lily

Schinnen: Jeannine  
Lies Zantzen-Houtvast  
Hub Zantzen  
Nicole

Beesel: Traus van  
Binsbergen-Houtvast  
Han van Binsbergen  
René

Schinnen: Lucienne  
Danielle  
Jules Houtvast  
Ine Houtvast-Fredrix  
Roger

Familie Konings  
Familie Houtvast

6365 EK Schinnen, 2 juli 1981

Stationsstraat 5

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op maandag 6 juli om 11 uur in de dekenale kerk van de H. Dionysius te Schinnen, gevolgd door de begrafenis op de r.k. begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

Zaterdag as. om 19 uur avondwake in genoemde kerk.

Moeder is opgebaard in de rouwkamer van het uitvaartcentrum Hoensbroek, Hoofdstraat 100.

Gelegenheid tot bezoek van 14-15 uur en van 19-20 uur.

Zondag van 14-15 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.



In het verpleeghuis Schuttershof te Brunssum, is vrij onverwacht in de leeftijd van 74 jaar van ons heengegaan, na voorzien te zijn van de h. sacramenten der zieken, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

## Jan Leonard Joseph Bemelmans

weduwnaar van

### Maria Jeanetta Hoenen

Hoensbroek: Lee Bemelmans  
Hinsbeek: Tiesy en Manny  
Weusten-Bemelmans  
Jacqueline

Heerlen: Jo en Marie-José Bemelmans-  
Snel  
Sandra en Paul  
Familie Bemelmans  
Familie Hoenen

Brunssum, 2 juli 1981

Verpleeghuis Schuttershof  
Corr.adres: Barbarapad 14, 6432 AG Hoensbroek

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op zaterdag 4 juli as. om 11.00 uur in de St.-Vincentiuskerk te Rumpen-Brunssum.

Bijeenkomst in de kerk, er is geen condoleren.

Vrijdag zal tijdens de avondmis van 19.30 uur de overledene worden herdacht in voornoemde kerk.

Vader is opgebaard in de rouwkamer van het ziekenhuis te Brunssum, bezoek van 17.30 tot 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.



## Antoon Joseph Haan

weduwnaar van

### Johanna Maria Breemen

in de ouderdom van bijna 90 jaar.

M.M. Viecken-Haan  
W.G. Viecken  
J. Haan-van der Kleut  
en kleinkinderen

Heerlen, 2 juli 1981

Corr.adres: St.-Annalaan 19, 6417 CP Heerlen.

Geen bezoek aan huis. Geen condolance.

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op maandag 6 juli 1981 om 13.30 uur, in de parochiekerk van de H. Moeder Anna te Bekkerveld.

Heerlen, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de Algemene Begraafplaats Akerstraat, ingang Groene Boord.

Vader zal bijzonder worden herdacht tijdens de h. missen van dit weekend in voornoemde kerk.

Vader is opgebaard in het mortuarium van de Verpleegkliniek te Heerlen. Gelegenheid tot afscheid nemen aldaar, dagelijks van 15.00 tot 16.00 uur.



Dankbaar voor wat zij voor ons betekend heeft, delen wij u in droefheid mede, dat heden van ons is heengegaan, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 74 jaar, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Heerlen, 2 juli 1981

Corr.adres: St.-Annalaan 19, 6417 CP Heerlen.

Geen bezoek aan huis. Geen condolance.

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op maandag 6 juli 1981 om 13.30 uur, in de parochiekerk van de H. Moeder Anna te Bekkerveld.

Heerlen, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de Algemene Begraafplaats Akerstraat, ingang Groene Boord.

Vader zal bijzonder worden herdacht tijdens de h. missen van dit weekend in voornoemde kerk.

Vader is opgebaard in het mortuarium van de Verpleegkliniek te Heerlen. Gelegenheid tot afscheid nemen aldaar, dagelijks van 15.00 tot 16.00 uur.



## Tineke Fransen

weduwe van

### Hub Senden

Voerendaal: Hub en Mia  
Senden-Windmüller

Ubachsberg: Mia Senden-Hutschemackers

Voerendaal: Mien en Sijf  
Beckers-Senden

Voerendaal: May Heiligers

Voerendaal: Eugène en Maria  
Senden-van den Hove

Valkenburg: Bertha en Jo  
Breuer-Senden

Voerendaal: Mieke en Sijf  
de la Hove-Senden

en al haar kleinkinderen

Familie Fransen  
Familie Senden

6367 TX Voerendaal, 2 juli 1981

Parkstraat 34

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op maandag 6 juli as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Laurentius te Voerendaal. Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

Zaterdag zal de dierbare overledene bijzonder worden herdacht in de avondmis van 18.30 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van de begrafenisvereniging „Voerendaal“ aan de Looierstraat aldaar. Bezoek van 18.00 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.



## Gérard Laudy

zal plaatsvinden op zondag 5 juli as. om 11.30 uur in de parochiekerk van Sint-Petrus te Sittard.

Mevr. Laudy-Bresser  
kinderen en kleinkinderen

Sittard, juli 1981.



Bedroefd, maar dankbaar voor alles wat hij voor ons geweest is, geven wij u kennis, dat heden, na een geduldig gedragen lijden, van ons is heengegaan, op 68-jarige leeftijd, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

## Johannes Wilhelmus (Wiel) Jaspers

echtgenoot van

### Agnes Leunissen

Geleën: A. Jaspers-Leunissen

Veldhoven: Annie Jaspers

Freik, Debbie

Stein: Wil Jaspers

Fleny Jaspers-Smeets

Sandy

Familie Jaspers

Familie Leunissen

6163 AW Geleën, 1 juli 1981

Lindenlaan 13

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben maandag 6 juli as. om 10.30 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Altijdurende Bijstand te Lindenheuvel-Geleën, waarna de begrafenis op de r.k. begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Mede tot intentie van de dierbare overledene zal een avondmis worden opgedragen zaterdag 4 juli om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St.-Barbaraziekenhuis te Geleën, alwaar bezoek van 18.00 tot 19.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St.-Barbaraziekenhuis te Geleën, alwaar bezoek van 18.00 tot 19.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St.-Barbaraziekenhuis te Geleën, alwaar bezoek van 18.00 tot 19.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St.-Barbaraziekenhuis te Geleën, alwaar bezoek van 18.00 tot 19.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St.-Barbaraziekenhuis te Geleën, alwaar bezoek van 18.00 tot 19.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St.-Barbaraziekenhuis te Geleën, alwaar bezoek van 18.00 tot 19.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St.-Barbaraziekenhuis te Geleën, alwaar bezoek van 18.00 tot 19.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St.-Barbaraziekenhuis te Geleën, alwaar bezoek van 18.00 tot 19.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St.-Barbaraziekenhuis te Geleën, alwaar bezoek van 18.00 tot 19.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St.-Barbaraziekenhuis te Geleën, alwaar bezoek van 18.00 tot 19.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St.-Barbaraziekenhuis te Geleën, alwaar bezoek van 18.00 tot 19.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St.-Barbaraziekenhuis te Geleën, alwaar bezoek van 18.00 tot 19.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St.-Barbaraziekenhuis te Geleën, alwaar bezoek van 18.00 tot 19.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St.-Barbaraziekenhuis te Geleën, alwaar bezoek van 18.00 tot 19.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St.-Barbaraziekenhuis te Geleën, alwaar bezoek van 18.00 tot 19.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St.-Barbaraziekenhuis te Geleën, alwaar bezoek van 18.00 tot 19.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St.-Barbaraziekenhuis te Geleën, alwaar bezoek van 18.00 tot 19.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St.-Barbaraziekenhuis te Geleën, alwaar bezoek van 18.00 tot 19.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St.-Barbaraziekenhuis te Geleën, alwaar bezoek van 18.00 tot 19.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St.-Barbaraziekenhuis te Geleën, alwaar bezoek van 18.00 tot 19.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St.-Barbaraziekenhuis te Geleën, alwaar bezoek van 18.00 tot 19.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St.-Barbaraziekenhuis te Geleën, alwaar bezoek van 18.00 tot 19.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St.-Barbaraziekenhuis te Geleën, alwaar bezoek van 18.00 tot 19.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St.-Barbaraziekenhuis te Geleën, alwaar bezoek van 18.00 tot 19.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St.-Barbaraziekenhuis te Geleën, alwaar bezoek van 18.00 tot 19.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St.-Barbaraziekenhuis te Geleën, alwaar bezoek van 18.00 tot 19.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St.-Barbaraziekenhuis te Geleën, alwaar bezoek van 18.00 tot 19.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St.-Barbaraziekenhuis te Geleën, alwaar bezoek van 18.00 tot 19.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St.-Barbaraziekenhuis te Geleën, alwaar bezoek van 18.00 tot 19.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St.-Barbaraziekenhuis te Geleën, alwaar bezoek van 18.00 tot 19.00 uur.



Wij vinden het een droeve plicht, zo kort na de viering van het vijftigjarig huwelijksfeest, u te moeten mededelen, dat vandaag, op 81-jarige leeftijd, gesterkt door het sacrament der zieken, is overleden mijn lieve man, onze pap en opa

## Jac Schillings

drager van de eremedaille verbonden aan de

Orde van Oranje-Nassau in goud

echtgenoot van

### Maria Kösters

Obbicht: M.C. Schillings-Kösters

Berg a.d. Maas: Frits en Ans Schillings-Lemmens

Mariska

Uden: Lies en Piet Peeters-Schillings

Piet, Marianne, Annelies

Nieuwstadt: Wies en Harry Delissen-Schillings

Francis, Patrick

Drunen: Frans en Ans Schillings-van Schaik

Judith, Kim, Nicole

Brachbach (Dld.): Mieke en Walter Hahn-Schillings

Natascha, Sonja

Venlo: Ans en Harrie Peeters-Schillings

Inge, Sascha

Wijlre: Resi en Wil van Voorden-Schillings

Familie Schillings

Familie Kösters

6125 AT Obbicht, 1 juli 1981

Maasstraat 26

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal gehouden worden op zaterdag 4 juli om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Willibrordus te Obbicht.

Vrijdag zal tijdens de avondmis van 19.00 uur voor de overledene worden gebeden.

Pap ligt opgebaard in het mortuarium van het ziekenhuis te Sittard. Bezoektijd van 17.30 - 19.00 uur.

Gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.00 uur in voornoemde kerk.

De plechtige eerste jaardienst van mijn lieve, onvergetelijke dochter, zuster, schoonzuster en tante

## Fiet Custers

zal plaatshebben op zondag 5 juli as. om 11.00 uur in de kerk van St.-Jan Evangelist te Hoensbroek.

Mevr. M.H. Custers-Meisters

De plechtige eerste jaardienst van mijn lieve, onvergetelijke dochter, zuster, schoonzuster en tante

zal plaatshebben op zondag 5 juli as. om 11.00 uur in de kerk van St.-Jan Evangelist te Hoensbroek.

De plechtige eerste jaardienst van mijn lieve, onvergetelijke dochter, zuster, schoonzuster en tante

zal plaatshebben op zondag 5 juli as. om 11.00 uur in de



# Voorburg: 'Samenvoeging niet voorgebakken'

## Fusie Rijkspolitie op losse schroeven

Van onze verslaggever

Roermond - Het personeel van de Rijkspolitie in district Roermond en Maastricht heeft tot 7 september de tijd om opmerkingen, bezwaren en protesten in te brengen tegen de samenvoeging tot één district voor heel Limburg. Daarheen gaat wel de voorkeur van de Algemene Inspectie van de Rijkspolitie in Voorburg. Maar de generaal heeft een bespreking in Limburg met de vakbondvertegenwoordigers en met leden van de Onderdeels-Dienst Commissies (ODC's) gezegd, dat de samenvoeging niet doorgaat als er teveel weerstand tegen komt.

Samenvoeging heeft consequenties voor de promotiekansen en rechtsposities en voor de portemonnee van Rijkspolitiepersoneel in het huidige district Maastricht. Zij moeten mogelijk zelf reiskosten gaan opbrengen, doordat specialistische diensten worden geconcentreerd. „Overheidspersoneel kan door reorganisatie nooit worden ontslagen”, merkte een voorlichter van de Algemene Inspectie in Voorburg daarop. Hij vindt het onjuist dat er vanuit de Rijkspolitiedistricten in Limburg verwijten zijn gekomen dat de hele samenvoeging al voorgebakken is. „We gaan nu ieders persoonlijke belangen en argumenten afwegen. Er is informatie gegeven. Nu is de zaak bespreekbaar”, aldus de voorlichter.

Onrust Geheimzinnigheid waarmee de gedeeltelijk uitgelekte reorganisatieplannen ook voor het politiepersoneel zijn omgeven, heeft voor veel onrust die nog voortduurt gezorgd. Dat erkent ook de Algemene Inspectie van het korps. De reorganisatie zou pas ingaan op het moment dat overste Hulsman van het Roermondse district in januari 1983 met functioneel leeftijdsontslag gaat.



● Mr. Th. Oostdijk (rechts) maakt de ELMAC'werknemers het faillissement bekend.

## ELMAC failliet: 64 man ontslagen

MAASTRICHT - Mede in het belang van de personeelsleden heeft de Maastrichtse rechtbank donderdag op verzoek van bewindvoerder mr. T. Oostdijk het machine- en constructiebedrijf ELMAC alsmede zes zusterondernemingen Maastricht failliet verklaard. Hierdoor worden 64 van de 76 personeelsleden ontslagen. Twaalf personeelsleden komen niet door het faillissement op straat te staan, omdat zij werkzaam zijn bij een aparte in België gevestigde B.V. Die heeft nog voldoende orders en draait gewoon door.

Nu de ELMAC-groep failliet is, kan de bedrijfsvereniging aan het personeel het achterstallige loon over de maanden mei en juni uitbetalen. De schulden bij de fiscus, de banken en bij andere crediteuren belopen minstens vier miljoen gulden. Verder heeft de Fiscale Inlichtingen- en Opsporingsdienst (FIOD) een fraude met valse facturen ont-

dekt, ter waarde van zeker drie miljoen gulden. Deze zaak wordt door de officier van justitie in Maastricht onderzocht. De affaire is volgens mr. Oostdijk erg ondoordachtig en ingewikkeld, zodat nog geen arrestaties zijn verricht en het onderzoek nog geruime tijd zal duren. Curator mr. Oostdijk heeft goede hoop dat gedeelten van het failliete bedrijf worden overgenomen. Wanneer de onderhandelingen naar wens verlopen, bestaat er kans dat 45 personeelsleden van de 64 binnenkort weer aan de slag kunnen gaan. Volgens een woordvoerder van de Industriebond FNV is er bij de vijf jaar bestaande ELMAC-groep „op grote schaal gerotzood met duistere transacties tussen minstens zeven aangesloten B.V.'s”. De huidige directie staat hier buiten. Zij was het die vier maanden geleden op het spoor kwam van mogelijke malversaties ten nadele van de fiscus en daarom om een onderzoek van de FIOD verzocht.



Enthousiaste leden van het Leirdik Scolekorps uit het Noorse Stord na aankomst in Kerkrade

## Vanavond openingsmanifestatie in Kaalheide

### Eerste buitenlandse WMC'ers in Kerkrade

KERKRADE - De eerste buitenlandse deelnemers aan het Wereld Muziek Concours zijn gisteravond aangekomen in Kerkrade. Om twintig minuten over zeven arriveerde het Leidrick Skulekorps bij repetitielokaal van harmonie Ste-Marie in de Kerkraadse wijk Kerkrade. Paul Savelsbergh, de voorzitter van Ste-Marie, heette de Noorse gasten van harte welkom.

Noren kwamen eerder op de dag vanuit Stord in Noorwegen aan op veld Zestienhoven. Vandaar maakte de 122 man tellende groep (naar 74 muzikanten) een tocht door Nederland met als eindpunt muziekstad Kerkrade. Daar zal het hedenavond als enig buitenlands korps aanwezig zijn tijdens de openingsmanifestatie in het sportpark Kaalheide. Alle andere deelnemende korpsen komen namelijk pas vanavond aan in en rond Kerkrade.

De Noorse gasten werden ook verwelkomd door leden van Ste-Marie en de jongelui zullen huisvesten.

Gedeeltelijk zijn de muzikanten ook ondergebracht in de Mavo Pius XII. Vanavond worden korpsen uit Zwitserland, Canada, Duitsland en nogmaals Noorwegen verwacht in Kerkrade.

### Japan

Maar niet alleen arriveerde gisteravond de eerste deelnemende groep, ook was er hoog bezoek uit Japan in Kerkrade. De voorzitter van de „All Japan Band Association” tevens voorzitter van de Japanse en Zuid-Oost Aziatische dirigentenorganisatie, Manabu Kasuga kwam naar het WMC-kantoor om de WMC-organisatie te begroeten. De Japanse gast zal tijdens de eerste twee weekenden van het concours aanwezig zijn. In de groep Japanners die de heer Kasuga begeleiden bevindt zich ook de Japanse componist Hiroaki Kuwahara uit Tokio. Hij heeft één van de verplichte werken voor het negende WMC gecomponeerd. De voorzitter van het WMC, de heer Bert van de Weijer,

kreeg van de Japanse delegatie een Samourai-helm aangeboden. Dat is een hoofddeksel dat Japanse krijgers plachtten te dragen als zij ten strijde trokken.

### Tiende

In een gesprek gistermiddag tussen de delegatie met de voorzitter en de secretaris van het WMC hebben de Japanners toegezegd bij te rugkeer direct te starten met de voorbereidingen voor het tiende WMC dat in 1985 zal plaatsvinden. De voorzitter van de Japanse federatie van Muziekgezelschappen „All Japan Band Association” zei dat hij zich er persoonlijk voor zal inzetten, dat in 1985 de beste Japanse groepen en bands naar Kerkrade komen.

Dit jaar doet één Japans orkest mee, namelijk Matsudo The 6th Junior High School Wind Orchestra uit Matsudo-Shi in Japan. Dit Matsudo orkest treedt zondag 12 juli tijdens de concertwedstrijden in de Rodahal op.

MAASTRICHT - Hijzelf had de bedreigingen niet serieus gemeend en degene tot wie ze waren gericht had ze niet al serieus genomen. Zo luidde gistermorgen in de Maastrichtse rechtzaal het telkenmale herhaald „verweer” van 18-jarige André, die al vier maanden in voorarrest zit omdat hij zijn Maastrichtse voogd onder bedreiging met dolk en gasdruppistool twintig gulden en enkele cheques had afgeperst. „Ik wilde hem alleen maar bang maken. Het zou niet in mij opkomen hem iets aan te doen...”, bezwoor de jeugdige verdachte rechters en officier.

De laatste, mr. J. Arps, liet er geen misverstand over bestaan dat hij de gepleegde feiten wel degelijk ernstig vond. „U legt de nadruk op hetgeen niet is gebeurd, maar het gaat om hetgeen juist wel is gebeurd”, hield hij Hoensbroekse André voor. Aangezien deze net op de drempel staat van de strafrechtelijke meerderjarigheid, maar de volwassenheid nog niet heeft bereikt, wenste de officier in zijn eis te volstaan met plaatsing in een inrichting voor het ondergaan van een buitengewone behandeling. Verdachte raadsman mr. Prickartz drong aan op een korte onvoorwaardelijke gevangenisstraf, eventueel gekoppeld aan een voorwaardelijke termijn.

Ten tijde van het gebeurde, de eerste week van maart, bewoofde de jonge man een huurkamer in Sittard. Had hij tot dan toe moeten rondkomen met een maandelijks uitkering van 750 gulden, sinds kort werd daarop 40 procent in mindering gebracht, enerzijds als „boete” voor slecht gedrag en anderzijds om een door hem bestolen persoon in termijnen schadeloos te stellen. André raakte in de financiële nesten en verweert dat zijn voogd, werkzaam bij een in Maastricht gevestigde de instelling voor begeleiding van ontheemde jongelieden. Hij beschuldigde deze er ook van zijn oom in Amsterdam en een moederlijke relatie in München op de hoogte te hebben gebracht van de diefstal die hij, André, in een Hoensbroekse café had gepleegd. De informaties van de voogd bleken zo alarmerend overgekomen, dat zowel oom als beschermvrouwe prompt alle contacten met de jongeman verbraken.

### Koffie

„Geladen”, zocht deze op 5 maart zijn voogd op in diens kantoor in de Maastrichtse binnenstad, na zich eerst te hebben toegerust met een dolk en gasdruppistool. Beide wapens kwamen al in de eerste gespreksronde tevoorschijn. Onmiskenbaar dreigend. De voogd bleek er echter niet bijster door geïmponeerd, getuige onder meer het feit dat hij doodgewoon naar een aangrenzend verblijf wandelde om koffie te halen en vervolgens helemaal alleen in de spreekkamer terugkeerde. De onbevangeheid van zijn begeleider maakte André onrustig. Hij wond zich steeds meer

op, vertelde stoere verhalen over overvallen die hij zou hebben gepleegd op een bank, een postkantoor en een pompbediende („Hij moest weten dat ik tot heel wat in staat was...”) en reeg de ene bedreiging aan de andere: „Nu kan ik eens een keer eisen stellen” en „doe niets gek, want ik hou je onder schot”. De jongeman eiste geld van zijn voogd. Met een afgeschermde pistool in de hand volgde hij deze daartoe door de gangen van het gebouw naar zijn kamer op de tweede verdieping. De inhoud van 's mans portefeuille bleek erg karig: twee briefjes van vijf en een van tien. „Dan maar cheques”, sommeerde de pupil en hij kreeg er enkele toegeschoven. Hij wilde echter onmiddellijk geld zien en gebod daarom de voogd met hem naar het postkantoor te gaan om de cheques te verzilveren. De verzekering van de man dat hij het bankpasje thuis had gelaten, leek de jongeman niet erg geloofwaardig.

„Ik merkte dat hij iets verborg”, zei hij gisteren voor de rechtbank. In latere tijd bleek het pasje te zijn verborgen in de agenda van de functionaris. André haalde het tevoorschijn en gelastte zijn voogd voor hem uit te lopen naar het nabij-

gelegen postkantoor. Zover kwam het echter niet. Zich intussen wel bedreigd voelend, sloeg de man de kantoordeur vliegensvlug voor de jongeman dicht en deed hem op slot. Hij sloeg intern alarm en liet de politie bellen. „Als ik werkelijk van plan was geweest op hem te schieten was mij dat zeker gelukt. Ik had hem zeker nog drie seconden onder schot...”, verzekerde verdachte. Zijn vrijwel aaneengesloten pleidooi diste hij op met een ontwapenende glimlach en een meer dan middelmatige woordkeus. Soms leek de constructie zelfs intelligent en de presentatie niet onsympathiek.

Tijdens zijn voorarrest had de jonge Hoensbroekenaar zeven weken ter observatie doorgebracht in het Pieter Baan-centrum te Utrecht. Het had geresulteerd in een rapport van 54 pagina's met als conclusie, dat hem de bedreiging slechts in mindere mate kan worden toegerekend. Heralding ervan achtte men echter allerminst uitgesloten. André wuifde dit weg: „Ik heb mijn lesje geleerd, nu ik al vier maanden vastzit”, verzekerde hij. Volgende week donderdag hoort hij hoe de rechtbank daarover denkt.

## Sociaal plan Roda Confectie nu afgerond

KERKRADE - Het sociaal plan voor de ruim 60 werknemers van Roda Confectie in Kerkrade die moeten afvloeien, is gistermiddag rondgekomen. Deze mensen zullen boven hun sociale uitkering nog een aanvulling ontvangen, zodat die uitkering nu 100 procent bedraagt, aldus desgevraagd Martin Franssen van de Unie BLHP. Zoals gemeld moeten ongeveer 60 mensen vanwege een reorganisatie om economische redenen het bedrijf verlaten. Verleden week vrijdag en afgelopen maandag is hen verteld dat die procedure bij het Arbeidsbureau gestart werd.

Aan het overleg gisteren werd deelgenomen door de directie van Roda Confectie, de Unie BLHP, de ABW, CNV en FNV. De vakbonden moeten wel nog de toestemming verkrijgen van de bedrijfsledengroepen. „Maar op dat punt verwachten we geen problemen”, aldus de heer Franssen. Komende woensdag wordt het geheel met de vakbonden afgerond.

De heer Franssen laat weten goede hoop te hebben dat Roda Confectie - waar nu nog zo'n 100 mensen werken - er weer bovenop komt. „Het bedrijf heeft zeer zeker levensvatbaarheid. Dat bleek duidelijk uit het zeer open gesprek met de directie”, aldus de heer Franssen.

## Ministerie komt zelf 'snuffelen'

SCHINEN - In de besprekingen van het Streekgewest Westelijke Mijnstreek woensdag met een afvaardiging van Provinciale Water- en Milieuhygiëne is dat het dumpen van het giftige rooimafval van leerlooierij in Gulpen op het regionale afvalstation Nagelbeek onbesproken gebleven. Een woordvoerder van de provincie meldt dat het wachpost op het ministerie van Volksgezondheid en Milieuhygiëne is dat de afval van een ontheffing voor het dumpen van het afval van de leerlooierij.

woordiging van het ministerie naar het stort komen om zich van de gang van zaken op de hoogte te stellen. Daarna zal de zaak worden uitgediept. Raadslid mr. Hein Kerkhoffs wees op de gevaren die het storten van giftig afval met zich meebrengen tijdens de dinsdag gehouden raadsvergadering in Schinnen. Een jaar geleden kwam stort Nagelbeek ook negatief in het nieuws toen hetzelfde raadslid het vermoeden uitsprak dat op Nagelbeek in het verleden behoorlijk wat giftig afval op illegale wijze gedumpt was. Onderzoekers wezen echter uit dat Nagelbeek „schoon” was. Provinciale Water-

staat heeft „gecheckt” of Nagelbeek binnen een waterwingebied lag. Dat bleek niet het geval te zijn. Ook de voorzitter van het Streekgewest Westelijke Mijnstreek, Emiel Wage-mans, bevestigde dat er geen gevaar bestaat voor vergiftiging van het drinkwater. Het Rijksinstituut voor Drinkwatervoorziening zag eveneens geen reden om aan de bel te trekken. Naderhand trad er als gevolg van bodemverontreiniging plotselinge gewassterfte op in de landbouwgronden rondom het stort. Die zaak is momenteel nog steeds in onderzoek bij het TNO in Wageningen. Een vijftal landbouwers staat al met schadeclaims in de

hand gereed om de schade te verhalen op het Streekgewest dat toezicht houdt op hetgeen er gestort wordt. De gewassterfte zou hoogstwaarschijnlijk veroorzaakt worden door opstijgend methaangas dat gevormd wordt door het verrottingsproces op het stort zo ver van de zijde van het Streekgewest meegedeeld. Vervolgens werd het stort Nagelbeek ook op de lijst geplaatst van 16 stortplaatsen van chemisch afval in Limburg die volgens minister Gin-jaar van Volksgezondheid en Milieuhygiëne aan een nader onderzoek moeten worden onderworpen.

(ADVERTENTIE)

Uw gastheren:

<p><b>Restaurant</b></p> <p><b>Maxime</b></p> <p>Prins Mauritslaan 22 Telefoon 04402-1319</p>	<p><b>SPECIALITEITEN-RESTAURANT</b></p> <p>aan de kerk Simpelveld telefoon 045-441372</p> <p>'s Maandags gesloten</p>
<p><b>Hotel Kempener Beek</b></p> <p>„DE BOKKERIJER”</p>	<p><b>PERSOONLIJKE BEDIENING</b></p> <p>in een sfeervolle omgeving, gesteund door hoge kwaliteit in dranken en gerechten, zijn zaken die wij voor uw bezoek aan ons restaurant vanzelfsprekend vinden.</p> <p>Iedere week serveren wij een met zorg samengesteld weekendmenu.</p> <p>Geopend dinsdag t/m vrijdag van 12.00 tot 15.00 uur</p> <p>van 18.00 tot 21.00 uur</p> <p>zaterdag van 18.00 tot 21.30 uur</p> <p>zondag van 12.00 tot 21.00 uur</p> <p>'s Maandags gesloten</p>







## Sportinstuif in Heerlen

HEERLEN - Zondag 5 juli houdt de Heerlense sportstichting een sportinstuif in en rond de sporthal aan de Heldenvierlaan in Palem. Dat gebeurt tussen 10.30 en 12.30 uur. Voor jong en oud zijn er veel mogelijkheden tot bewegen en trimmen.

## Bondsweedschrijden voor politiehonden

HEERLEN - De politiehondenvereniging Meezenbroek houdt komende zaterdag en zondag in samenwerking met de Limburgse Politiehondenbond een grote bondsweedschrijd op het terrein aan de Albert Cuypstraat te Meezenbroek. Aan de wedstrijden zullen 20 geleiders met hun honden deelnemen, waarvan vier in de certificaatklasse. Het geheel staat onder leiding van de hoofdkeurmeester H. Janssen. Op beide dagen beginnen de wedstrijden om 9.30 uur met de voorproefingen en om 14 uur met het stelwerk.

## Eygelshoven krijgt meer speeltuinen

EYGELSHOVEN - In de wijk De Baan/Berghof in Eygelshoven is de nieuwe speeltuin „De Baan” geopend, die derde in Eygelshoven. Deze omvat zo'n vijftien toestellen. Een dagverblijf, berguim, zandbakken en een rolschaatsbaan zullen volgen. Opzetter was de heer Simons uit Eygelshoven.

## examens

Katholiek gymnasium „Rolduc” Kerkrade

**KERKRADE** - Aan het katholiek gymnasium „Rolduc” te Kerkrade slaagden voor het eindexamen A. A. A. Brands, J. Engels, N. Geers, I. Houben, M. Houben, F. Janssen, M. Josten, M. Mevissen, E. Mirkes, Y. Ploum, W. Sauren, A. Schurges, M. Tiedtke, R. Weerts, allen uit Kerkrade; P. Degens, Eygelshoven; B. Geilenkirchen, Heerlen; M. O. Simpelveld, Heerlen; M. Aalman, J. Boss, J. Breuer, P. Buijsen, P. Caelen, W. Collard, Y. de Man, M. Deitz, F. Dols, H. Engels, J. Groten, M. Hanraets, C. v.d. Haterd, B. Havenith, L. Hendriks, B. ter Horst, F. Knauf, L. van Loo, E. Magiermans, L. Meels, E. Meesters, N. Nacker, I. Paistra, A. Stumpel, W. Verschuur, R. v.d. Weide, L. Witkam, allen uit Kerkrade; A. Huppertz en H. Klinkers, Boxtel; W. Bresser, J. van Duin, L. Eijdens, W. Hambeekers, J. Jacobs, allen Eygelshoven; G. Beckers, Nieuwenhagen; M. Gisinge, H. Huijbers, G. Krol, B. Piepers, allen uit Simpelveld; M. van der Kar en R. van de Weijer, Ubach over Worms.

## Gemeente Heerlen in ongelijk

# Bristolshoe mocht toch uitbreiden

Van onze verslaggever

HEERLEN - De gemeente Heerlen moet Vebem bv te Veghel alsnog vergunning verlenen voor een verbouwing die al plaatsgevonden heeft in de schoenenzaal Bristolshoe aan de Schelsberg/Hoogeweg in Heerlen. Dit is door de afdeling Rechtspraak van de Raad van State bepaald. Het gaat om een verbouwing van de entree en een doorbraak tussen twee verkoopruimten.

In augustus 1979 is een bestemmingsplan voor het gebied Schelsberg van kracht geworden, waarbij ter plekke alleen wijkegebouwen wettelijk zijn toegestaan. De gemeente Heerlen stelde bij de afwijking van de bouwvergunning dat bedoelde schoenenzaak te groot is voor alleen de wijken Schelsberg en Beersdalen.

De afdeling Rechtspraak van de Raad van State heeft echter bepaald, dat de eigenaar van het pand recht kan doen gelden op overgangrecht. Toen de wijziging van het bestemmingsplan ter visie werd gelegd bestond er al een winkel met een groter bereik dan de wijk alleen.

## Jeugd bestudeert de geschiedenis

KLIMMEN - Sinds enkele weken is er in Zuid-Limburg een nieuwe afdeling van de Nederlandse Jeugdbond ter Bestudering van de Geschiedenis. Deze landelijke vereniging, die werd opgericht in 1958, telt jonge mensen van 12 tot en met 25 jaar in de gelegenheid zich actief bezig te houden met geschiedenis en/of archeologie.

De nieuwe NJBG-afdeling Zuid-Limburg wil voor haar leden opgravingen, lezingen en bijeenkomsten in de buurt organiseren. Vrijblijvende informatie is verkrijgbaar voor een briefje te sturen aan de NJBG, Postbus 378, 3500 AJ Utrecht. Of aan Jos v.d. Boorn, Schoolstraat 22, 6343 CE Klimmen, tel. 04405-1540.

# MFC-feest voor alle wijkbewoners

# Grootse feestweek

# Hoensbroek-Zuid

HOENSBROEK - Hoensbroek-Zuid staat van zaterdag 4 tot en met zaterdag 11 juli in het teken van de opening van het multifunctioneel centrum (MFC). Een speciaal comité heeft voor dan een feestweek georganiseerd. Het gebouw werd overigens enkele maanden geleden al officieel in gebruik genomen door staatssecretaris Kraaijeveld-Wouters van CRM. De bedoeling van het feest is dat er een band ontstaat tussen wijkbewoners en hun wijkgebouw, het MFC. Alle festiviteiten zijn gratis toegankelijk.

Tijdens de opening van de feestweek, zaterdagavond 4 juli, wordt bekendgemaakt wie de meest toegankelijke naam voor het MFC bedacht heeft. Vanaf dan zal het wijkgebouw die nieuwe naam dragen. Zaterdag is er tevens een dansavond en zondagmorgen speelt de band Chewing Gum tijdens het früh-schoppen.

Maandag 6 juli is geheel gereserveerd voor een grote info-markt. Het hele gebouw is die dag „in bedrijf”, zodat de bezoekers een idee krijgen wat allemaal mogelijk is in het MFC en welke voorzieningen er zijn. Die dag houdt de EHBO jeugdwedstrijden in het gebouw. 's Avonds treedt de ouderendansgroep uit de Koffiepot op. Het kinderkoor Hoensbroek-Zuid, dameskoor Sancta-Maria, jongerenkoor Hoensbroek-Zuid en dameskoor Christus Koning verzorgen woensdag vanaf 20 uur een korenavond in de grote zaal van het MFC. Het gebruikelijke kieren op donderdagavond in het gebouw gaat in de feestweek gewoon door. Er zijn wel een extra prijzen in het kader van de feestelijkheden.

De voorlaatste dag van het hele gebeuren, vrijdag 10 juli, is een zieken-dag georganiseerd. Deze begint om 11 uur met een heilige mis. Daarna krijgen de zieken een lunch aangeboden, gevolgd door een inleiding en gesprek over „zien zijn”. De uitvoering van de musical „De dieren-tuin van opa Kras” vormt de afsluiting van de zieken-dag. Andere evenementen tijdens de

feestweek zijn onder meer twee discoavonden (dinsdag en vrijdag), sportdagen en film voor de peuters en kinderen van de lagere school (dinsdag en donderdag), kaarttoernooi (donderdag) en een afsluitend feest op zaterdagavond.

## Laatste trekking klokkenloterij

HOENSBROEK - Vrijdag 3 juli wordt om 20 uur in het café De Twaalf Ambachten te Hoensbroek de laatste trekking gehouden van de loterij rond het 50-jarig bestaan van de St.-Jozeph parochie in de Pastoor. De loterij werd gehouden om de kerk te voorzien van nieuwe klokken. Naast de maandelijkse geldprijzen is de hoofdprijs bij de laatste trekking een personenauto. Vanaf het begin in oktober 1980 zijn dan 65 prijzen uitgeloot waarvan er 33 terecht kwamen in de eigen parochie. Dit mag ook wel, want de helft van de loten werden verkocht in de parochie zelf. Dit mag ook wel, want de helft van de loten werden verkocht in de parochie zelf. Het comité en het kerkbestuur hebben in samenwerking met de klokkenbouwers gezocht naar mogelijkheden om het een en ander te kunnen realiseren. Het resultaat hiervan is te zien tijdens de laatste trekking. In de zaal van het café liggen tekeningen, waarop men kan zien wat er allemaal gaat gebeuren. Bovendien wordt het eindresultaat van de loterij bekend gemaakt.

(ADVERTENTIE)

## Klachten over de bezorging op zaterdag

Bel dan alleen het hoofdkantoor  
045-739911 tussen 9 en 12 uur.

(ADVERTENTIE)

## VLIEGREIZEN VANAF BEEK

### Mallorca, Costa Brava en Costa del Sol.

Reserveer nu een 8 of 15 daagse zomervakantie in juni t/m september.  
Prijs vanaf f 595,- p.p. (8 dagen).  
Inclusief: ★ logies/ontbijt.  
★ welkomstparty en excursies.

Een uitgebreid programma ligt klaar bij alle kantoren van de Rabobank.



De reizen geschieden i.s.m. Terrietreizen.

**Rabobank**

(ADVERTENTIE)

## Café „Oud Meezenbroek”

HEEFT DE PRIMEUR VOOR DE OOSTELIJKE MIJNSTREEK:

## DÉ BAVARIA BIERBOLLEN

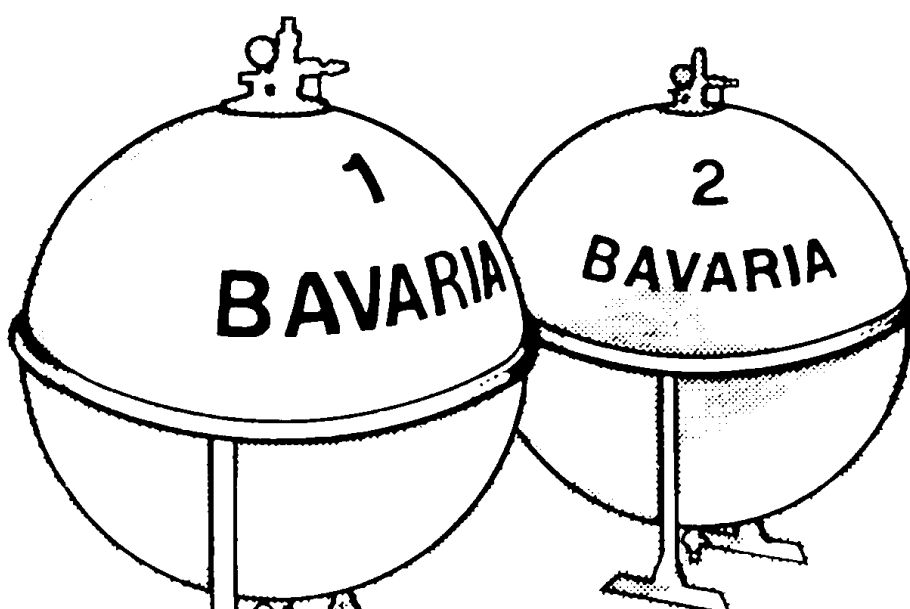
voor betere kwaliteit, meer verfijnde smaak.  
Bovendien zo vers als bier maar kan zijn, rechtstreeks van brouwerij naar de bierbol.  
Vanavond va. 17.00 uur wordt u van harte uitgenodigd het glas te heffen tijdens de feestelijke aantapping van de bierbollen door de directeur Bavaria BV Lieshout, dhr. Broos Swinkels.

## ZATERDAG OPEN DAG

Va. 10.00 uur kunt u in de kelder van ons café „in” kijken nemen. Naar dit nieuwe taptoecade.  
Desgewenst wordt aan de hand van foto's uitgelegd hoe het nieuwe systeem functioneert.

Beleefd uitnodigend,

**C. Italiaander**  
**Meezenbroekerweg**  
**124, Heerlen**



## Strop voor VV Chèvremont

# Geen subsidie van provincie

Van onze verslaggever

KERKRADE - Voetbalvereniging Chèvremont krijgt geen subsidie van de provincie voor de bouw van een nieuwe kleedaccommodatie aan de Kaffeburgweg in Kerkrade. De subsidie wordt door Gedeputeerde Staten geweigerd omdat met de bouw reeds was begonnen vóórdat een verzoek om subsidie was ingediend. De voetbalclub blijft nu zitten met een schuld van 25.000 gulden, terwijl bovendien de eigen mensen voor hun werkzaamheden geen vergoeding hebben ontvangen.

De subsidie-aanvraag werd op 20 november 1980 door het bestuur van VV Chèvremont bij GS ingediend. GS schreef echter in een brief van 10 maart dat de gevraagde subsidie niet kon worden verleend daar de aanvraag te laat was ingediend. Het bestuur heeft toen op 26 maart tegen dit besluit bezwaar aangekend. De voetbalclub heeft bij

de berekening van de financiële lasten van het bouwproject rekening gehouden met de normaliter te verstrekken subsidies van gemeente, sportfederatie en provincie. Door de weigering van de provinciale subsidie komt de club in financiële moeilijkheden te verkeren. Op 10 juni werd nog met betrokkenen een hoorzitting gehouden.

„Het feit dat het bestuur niet op de hoogte was van het voorschrijf dat een subsidie-aanvraag dient te zijn ingediend voordat met de uitvoering van een project een aanvang wordt gemaakt kan nooit een verontschuldiging zijn”, schrijft GS. „Zouden we toch een subsidie uitkeren, dan zou dit een ongewenste precedentwerking ten gevolge hebben”. Het bezwaarschrift van VV Chèvremont werd dan ook ongegrond verklaard.

## Opening gebouwte speeltu

HOENSBROEK - Zaterdagmiddag 4 juli om 15 uur zal het nieuwe speeltuiggebouw van speeltuin 't Centrum aan de Mgr. Nolensstraat in Hoensbroek officieel worden geopend door wethouder Bus. Deze accommodatie is gebouwd door leerlingen van de KNMO-cursus van de LTS Hoensbroek. Het gebouwte zal ook als wijkcentrum worden gebruikt.

## Federatiefeest in Koningsbosch

KONINGSBOSCH - Tweënvijftig schutterijen uit Midden- en Zuid-Limburg treden zondag 19 juli in Koningsbosch onder de schietbomen aan voor het Zuidlimburgse federatiefeest 1981. Doordat het Oudlimburgs dit jaar in België wordt gehouden is dit federatiefeest het grootste schuttersfeest in Limburg geworden. Het organisatiecomité in Koningsbosch kampte aanvankelijk met een schietveld dat deels op Duits grondgebied zou liggen. Na veel passen en meten is het nu zo uitgelegd dat geen kogels meer op Duits grondgebied kunnen neerkomen.

Door loting kreeg schutterij St.-Jozef in Koningsbosch de opdracht het federatiefeest te organiseren en daarmee stond het kleine 1800 mensen tellende grensdorp voor een schier onuitvoerbaar taak. Door me-

## Limburgse miniaturen in 't Spaans Kentje

NIJUEWENHAGEN - Ruim vijftig miniatures van Limburgse kastelen, vakwerkhuizen en andere bezienswaardigheden in Zuid-Limburg, gemaakt

● Het kasteel  
Hoensbroek  
in miniatuur.

door de heer Neils uit Treebeek, zullen vanaf komende zondag tot en met 30 augustus te zien zijn op een tentoonstelling in 't Spaans Kentje in Nieuwenhagen. Deze tentoonstelling wordt zondag om 16 uur geopend door de drie burgemeesters van Schaasburg, Nieuwenhagen en Ubach over Worms. De opening van de expositie is bestemd voor de kankerbestrijding.

Kamers van Koophandel:

## Niet kapot van PNL- plannen

HEERLEN - De drie Kamers van Koophandel in Midden- en Zuid-Limburg hebben in opgerste tijdnood een zeer voorlopige reactie in elkaar gestampt op de voorlopige plannen van GS en regering voor de tweede plan-periode van de Perspectievennota. De Kamers blijken daarbij ontstemd: zij hebben dit standpunt nog maar anderhalve week geleden gekregen en moesten nu al een reactie verzenden hebben. Voorop stellen de Kamers dat zij twijfelen aan het nut van de zgn. regionale component als uitgangspunt: als de werkgelegenheid landelijk verslechtert, verbetert die component maar daar komt Zuid-Limburg geen stap verder mee.

De Kamers vinden overigens het voornemen om 9000 extra arbeidsplaatsen te scheppen in de komende periode niet erg indrukwekkend, te minder omdat er nog een achterstand is en van die komende 9000 nog maar enkele duizenden zijn ingevuld. De Kamers gispden de hebberlijkheid van de plannenmakers om allerlei schone zaken onder de PNL-noemer te stoppen en vinden dat er weinig inspiratie in het voorgenomen beleid zit. Veel arbeidsplaatsen die zijn aangewezen zijn slechts tijdelijk. En waar opgegeven wordt over de werkscheppende VUT-regelingen zetten de Kamers grote vraagtekens. De bouw tenslotte zien de Kamers te weinig als voorwerp van programmatische aanpak, daarin moet meer continuïteit komen.

Officiële mededeling



**GEMEENTE  
HOENSBROEK**

BEKENDBAARDIG

Burgemeester en wethouders van Hoensbroek maken ingevolge het bepaalde in artikel 12 van de wet algemene bepalingen milieuhygiëne bekend, dat:

I. op 13 mei 1981 bij hen aanvragen zijn ingekomen ter verkrijging van een vergunning ingevolge de Hindervet tot het oprichten, het in werking brengen en het in werking houden van:

- een koffiehuis in het perceel plaatselijk bekend als Nieuwstraat 5 te Hoensbroek, ingediend door mevr. T. Schiffrers, Kouwenstraat 236 te Hoensbroek;
  - een detailhandel in ijzerwaren in het perceel plaatselijk bekend als Akerstraat-Noord 152 te Hoensbroek, ingediend door dhr. P. Dormans, Beneluxstraat 2 te Hulsberg;
  - een inrichting voor de opslag van butaan in flessen met een gezamenlijke waterinhoud van meer dan 110 liter, maar niet meer dan 1500 liter, in het perceel plaatselijk bekend als Eschenweg 85 te Hoensbroek, ingediend door K. Souren, Eschenweg 85 te Hoensbroek;
  - een kantoor en werkplaats in het perceel plaatselijk bekend als De Koumen 43 te Hoensbroek, ingediend door Mechavair BV, De Koumen 43 te Hoensbroek.
- II. op 14 mei 1981 bij hen een aanvraag is ingekomen ter verkrijging van een vergunning ingevolge de Hindervet (meubel-timmerfabriek) omvattende vergunning ingevolge de Hindervet, gelegen in het perceel plaatselijk bekend als Sleinadastraat 32 te Hoensbroek, ingediend door Meubel-Timmerfabriek Lendfers B.V., Sleinadastraat 32 te Hoensbroek.

De aanvragen en de andere ter zake zijnde stukken liggen ter gemeentesecretarie, kamer 6, vanaf heden ter inzage en wel tot 4 augustus 1981, elke werkdag van 9.00 tot 12.00 uur en van 14.00 tot 16.00 uur en elke zaterdag van 10.00 tot 13.00 uur; na deze datum tot het einde van de termijn waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen de beschikking op de aanvragen, elke werkdag van 10.00 tot 12.00 uur. Desgewenst kan aldaar een mondelinge toelichting op de stukken worden verkregen.

Gemotiveerde bezwaren kunnen tot bovengenoemde datum schriftelijk bij ons college worden ingediend. Degenen die een bezwaarschrift indienen, kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken. Eveneens kunnen mondelinge bezwaren worden ingebracht tegen de aanvraag van:

- mevr. T. Schiffrers, tijdens een openbare zitting op 22 juli 1981, om 9.00 uur ten gemeentehuis (kamer 6);
- P. Dormans, tijdens een openbare zitting op 12 juli 1981, om 10.00 uur ten gemeentehuis (kamer 6);
- K. Souren, tijdens een openbare zitting op 22 juli 1981, om 11.00 uur ten gemeentehuis (kamer 6);
- Mechavair, tijdens een openbare zitting op 22 juli 1981, om 14.00 uur ten gemeentehuis (kamer 6);
- Lendfers, tijdens een openbare zitting op 22 juli 1981, om 15.00 uur ten gemeentehuis (kamer 6).

Tijdens deze zittingen zal tevens gelegenheid worden gegeven tot een gedachtewisseling over de aanvraag tussen de namens het college optredende en als zodanig aangewezen ambtenaren, aanvragers en overige aanwezigen. Wij vestigen er tenslotte de aandacht op, dat degenen die bezwaren hebben ingediend op de wijze als bovenomschreven en een ieder die aantoonbaar hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, in de gelegenheid zullen worden gesteld bezwaren tegen de ontwerp-beschikking in te dienen. Hoensbroek, 3 juli 1981

Burgemeester en wethouders van Hoensbroek  
d. secretaris  
J.H.P. Hendrix  
de burgemeester  
K. van Leusen

Officiële mededeling

GEMEENTE ECHT

De burgemeester van Echt maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 28, lid 6, van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend dat Gedeputeerde Staten van Limburg bij besluit van 2 juni 1981, 1e afdeling, nummer BJ 15831, gedeeltelijk goedkeuring hebben verleend aan het bij raadsbesluit van 13 maart 1980 vastgestelde bestemmingsplan „Kalkzandsteena-fabriek”.

Bij hun besluit hebben Gedeputeerde Staten de goedkeuring onthouden van een tweetal onderdelen van het plan behorende gebruiksvoorschriften. Het besluit van Gedeputeerde Staten en het bestemmingsplan „Kalkzandsteena-fabriek” liggen met ingang van 6 juli 1981 gedurende een maand voor een ieder ter inzage ter gemeentesecretarie, afdeling 3C, kamer 2.32. Gedurende de bovenvermelde termijn van een maand kunnen de gemeenteraad, de inspecteur van de ruimtelijke ordening en zij die zich tijdig met bezwaren zowel tot de gemeenteraad als tot Gedeputeerde Staten hebben gewend, bij de Kroon beroep instellen. Gelijke bevoegdheid komt toe aan ieder die bezwaren heeft tegen de onthouding van goedkeuring aan een tweetal onderdelen van de bij het bestemmingsplan „Kalkzandsteena-fabriek” behorende gebruiksvoorschriften.

De beroepschriften moeten worden gericht aan H.M. de koningin en dienen, zo mogelijk in tweevoud, te worden ingediend bij de Raad van State, afdeling voor de geschillen in bestuursrecht, Binnenhof 1 te 's Gravenhage. Echt, 3 juli 1981.

De burgemeester van Echt,  
drs. W.F.A. Heemskerk.



**Sauerland**  
5 dagen per persoon **358,-**

**Boppard/Rijn**  
5 dagen per persoon **348,-**

**Moezel**  
5 dagen per persoon **358,-**

**Homburg/Saar**  
5 dagen per persoon **478,-**

**Harz**  
5 dagen per persoon **398,-**

Het volledige programma ligt voor u klaar bij:

**reisburo van hult bv.**

Maastricht Grote Staat 21 Tel. 043-12741  
Heerlen Oranje Nassaustraat 15 Tel. 045-715555  
Sittard Markt 37 Tel. 04490-12960  
Geleen Marktpad 14 Tel. 04494-49755  
Beek Makado-centre Tel. 04402-8585

**ANVR** Wij zijn lid van de ANVR, met alle ingebouwde zekerheden voor U!

## provincie limburg mededeling

Gedeputeerde Staten van Limburg maken bekend, dat zij bij besluit van 23 juni 1981 aan de Maatschap Kallen-Heitzer, Hoogruts 9 te Noorbeek onder een aantal voorschriften vergunning hebben verleend op grond van de Hindewet voor het oprichten, in werking brengen en in werking houden van een agrarisch bedrijf gelegen Hoogruts 9-10 te Noorbeek.

Het besluit en alle ter zake zijnde stukken liggen van 7 juli 1981 tot 8 augustus 1981 ter inzage en wel:

- ter provinciale griffie te Maastricht (Bureau Milieuhygiene) tijdens de werkuren;
- in het gemeentehuis van Noorbeek tijdens de werkuren en bovendien donderdags van 18.00 uur tot 21.00 uur;
- Tot laatstgenoemde datum kunnen tegen dit besluit beroep bij de Kroon aantekenen:

- a. de betrokken adviseurs;
- c. degenen, die overeenkomstig artikel 20, 21 of 22, tweede lid, of 28 eerste lid, onder c, van de Wet Algemene Bepalingen Milieuhygiene bezwaren hebben ingebracht;
- d. enige andere belanghebbende, die aantoonbaar, dat hij redelijkerwijs niet in staat is geweest overeenkomstig voornoemde artikelen bezwaren in te brengen.

De beschikking wordt na afloop van de beroepstermijn van kracht, tenzij voor deze datum beroep is ingesteld en met toepassing van artikel 60a van de Wet op de Raad van State een verzoek is gedaan tot schorsing van het besluit dan wel tot het treffen van een voorlopige voorziening.

Het beroepschrift moet worden gericht aan Hare Majesteit de Koningin en worden gezonden aan de Raad van State, Afdeling voor de geschillen van bestuur, Binnenhof 1, 2513 AA, s-Gravenhage.

Het verzoek tot schorsing of tot het treffen van een voorlopige voorziening moet worden gericht aan de voorzitter van de Afdeling voor de geschillen van bestuur van de Raad van State. De beschikking wordt niet van kracht voordat op een zodanig verzoek is beslist.

Maastricht, 3 juli 1981.

## GELD LENEN SJO JORISSEN

Pers leningen	2e hyp.	2e hyp.	Cont.
6000	178,-	151,-	120,-
10000	285,-	243,-	200,-
15000	422,-	359,-	300,-
20000	559,-	475,-	400,-
25000	695,-	590,-	500,-
30000	832,-	706,-	600,-
35000	-	821,-	370,-
40000	-	937,-	490,-

2e hypotheek zonder afsluitprovisie, t.m.f. 100.000,-. 2e hypotheek van 60 t/m 240 mnd. Persoonlijke leningen van 12 t/m 96 mnd. Alle tussentijdse bedragen mogelijk. Overlijdensrisico gedekt tot f 20.000,- (PL, CC). Continuïteitsrent, rente en aflossing inbegrepen. Kom voor een deskundig advies even langs op ons kantoor Hommerweg 130, Hoesbroek of bel 045-219691 of 045-224070 (uw intermediair).

## Bekendmaking gemeente heerlen

### Bouwplannen

- Burgemeester en wethouders van Heerlen brengen ter openbare kennis dat zij voornemens zijn om met toepassing van artikel 50 lid 8 van de Woningwet en voor zover noodzakelijk voorafgegaan door artikel 19 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening, vergunning te verlenen voor de:
- bouw van 114 woningen en een transformatorstation in het bestemmingsplan **Rennemig (O.N. III)**;
  - bouw van een berging en overdekte auto-stalplaats aan de **Kapelweg 30**;
  - verbouwing van een zolder aan de **Gasthuisstraat 6**;
  - bouw van 11 woningen met garage aan de **Vullingsweg**;
  - bouw van 5 hondehokken met ren aan de **Kapelweg 64**;
  - Gedeeltelijke verandering van een winkel/woning aan de **Baatscherweg 86**;
  - uitbreiden van een garage aan de **Peter Schunckstraat 109**.

De bouwplannen liggen met ingang van 6 juli 1981 gedurende 14 dagen ter inzage op de afdeling volkshuisvesting en ruimtelijke ordening, kantorencomplex Europasteet, Geleenstraat 21a, ingang naast het stadhuis, 1e etage, naar de bestemmingsplannen.

Gedurende voornoemde termijn is een ieder bevoegd schriftelijk bezwaar tegen de bouwplannen bij het college van burgemeester en wethouders van Heerlen, Postbus 4421, 6401 CX Heerlen in te dienen.

Heerlen, 29 juni 1981.

**CARROSSERIEDELEN**  
van alle  
**EUROPESE**  
**PERSONENAUTO'S**

6361 HK NUTH, Daalderweg 17. Tel. 04447-4242. Telex 56761.

5503 HR VELDHOVEN, Veenstraat 24. (hoek Provincialeweg). Tel. 040-531900.

**Geevers**  
autobedrijf  
automaterialen

**AUTOGASINSTALLATIES**  
vanaf **775,-** (1 jaar garantie)

- Carburateurstukken
- Tankkrekken
- Revisietest

**J. VLUGGEN**  
**LPG** INSTALLATIES EN ONDERDELEN

Polychemstraat 6 (bij Makado)Beek (L) -04402-8463

**RONDOM DE AUTO**

**race rally AGENDA**

4/7: Nürburgring (Trofee Trans Europa)  
5/7: Nürburgring, Europ Kamp.schap tourwagens  
5/7: Dyon, GP van Frankrijk  
15-19/7: Hunsrück Rally

**Romax uitlaten**  
• extra sterke kwaliteit • prijsafsprake vóór  
• voordeliger door specialisatie  
• snelle, vakkundige montage  
• desgewenst direct klaar  
• garantie

**ONZE D.H.Z. & SERVICEGARAGES**

Lambermontstr. 28, Schaesberg  
Geop. v. 9.00 tot 19.00 uur  
Zat. van 9.00 tot 15.00 uur  
Woensd. gesloten

Frowelweg 14, Eys  
Geop. v. 8.00 tot 20.00 uur  
Zat. v. 8.00 tot 15.00 uur  
Woensd. geopend.

**BREMEN B.V. Schaesberg**  
**HOUBEN Eys-Wittem**

Tel. 045 - 311784  
Tel. 04451 - 1663

Voor netto prijzen van Trekken met rijkskeuring  
Diverse merken banden  
Monroe schokbrekers  
Waterpompen, enz. enz.

Ook kunt u nu de prijslijsten van de overige artikelen afdelen. Vraag naar het groene en gele boekje.

**Gratis schokkertest met modernste apparatuur**  
**Tevens modernste Computerbalanceermachine**

ALLES VOOR UW AUTO  
**PRIEM ROZENBERG B.V. MAASTRICHT**

Steeds geïmiteerd nooit geëvenaard

Boschstraat 86-88-90  
Telefoon 043-54375\*  
Telex 56249

**OPEL BERGSTEYN**  
Officieel Opel-dealer  
IN ONZE SHOWROOM VRIJWEL ALLE OPEL-MODELLEN...  
**BERG EN TERLIJDT**  
Rijksweg 61, tel. 04406-40595

Gespecialiseerd in:

- ☆ autofauteuilles
- ☆ bekledingshoezen
- ☆ glazen klap- en schuifdaken
- ☆ vinyl daken en aanverwante artikelen

**Iaco-geurten bv**  
Heerlerweg 220, Voerendaal, Tel. 045-713598

**Huwelijk/kennismaking**

**ALLEENSTAANDEN** s. zon. dag dansen in het Irenehuis te Brunssum. Aanv. 20 u. Bew. v. allst. verplicht.

Dame, 43 jr. eerlijk karakter en goede ontv. zkt. ser. kennism. met dito HEER uit goed milieu. leeft. 43-50 jr. om samen een mooie relatie op te bouwen. Br. met foto worden op erew. geret. o. nr. SH 624 LD 6411 EM Heerlen.

**Diversen**

**Elektro Service Limburg, REPARATIE** van koelkasten, diepvriezers. Geen voorrijkosten. Garantie op de reparatie. Mauritslaan 112, Geleen. Tel. 04494-42695.

**WEDUWE**, 62 jr. zkt. ser. vriend om eenzaamheid op te lossen. liefst m. auto. Br. m. foto worden beantw. Br. o. nr. KE 192 LD. 6461 ED Kerkrade.

**KOSTHEER** gevr. tot 46 jr. in Geleen, br. on. nr. Ge 476 LD 6161 GE Geleen.

**All slanke sportieve DAME** 49 jr. eerlijk + zacht kar. zkt. dito vriendin. Geen lesbisch. event. in bezit van auto. Br. o. nr. SH 618 LD 6411 EM Heerlen.

**Schuld. gesch.** j. vr. zonder kind. zkt. netje j. man tot 32 jr., groot plm. 1.90 m geen avontuur. Br. met foto o. nr. SH 617 LD. 6411 EM Heerlen.

**Belangengroep** Alleenstaanden Z.L. As. zondag 5 juli gezellige BLENKOMST in het Asta Theater in Beek, aanvang 20.00 uur. Toegang met bewijs van alleenstaand. Inl. tel.: 04490-17730, 04495-2556, 04494-42064.

**Weduwe** 59 jr. zkt. serr. kennism. m. nette HEER + 60 jr. Br. o. nr. BR 175 LD Brunssum 6443 CC.

**Ik ben een romantische waterman** uit Groningen, 40 jr., 1.71 lang met kort blond haar, blauwe ogen, zonder baard, bril of snor, van middelbaar niveau. Een dromer die zijn vele vrije tijd gebruikt voor het schrijven van korte verhalen, poezie, toneelspeel en toneelregie. Ik zoek een leuke VROUW om samen te proberen in liefde weer mens te worden. Br. m. foto o. n. Ma 171 LD 6221 BN M'str.

Elke vrijdag vanaf 8.00 uur cont.- en dansavond voor ALLEENSTAANDEN in café de Boer, Past. Vonckenstr. 2, Oud-Geleen-Centrum. Bew. verpl. Tel. 04494-47595, tot ziens, het bestuur.

**Jonge VROUW**, 31 jr., ongehuwd, zkt. moderne vriendin voor de weekends. Br. o. n. Ma 168 LD 6221 BN M'str.

**Heer** 52 jr., zkt. ser. kennism. m. nette DAME, leeft. onbel., kind. geen bezw. Br. o. n. BR 176 LD Brunssum 6443 CC.

**SUBARU**  
de reden om Japans te rijden

**NU 1000,- VOORDEEL**  
zolang de voorraad strekt  
**Autobedrijf Bos Heerlen BV**  
Showroom: Grasbroekerweg 9, Heerlen  
Tel. 045-724545/720800

**BAUUNTERNEHMUNG J.W. Burggraaf**  
vraagt voor haar werken in Duitsland

**kolonnes accoord-einschalers**  
Tel. 045-216241  
045-420952

**FAILLISSEMENT**  
Bij vonnis van de arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 25-6-1981 is in staat van faillissement verklaard: **J.M. Hoogstra**, Irenehof 46, Bochtolt, gehandeld hebbende als Garage J. Hoogstra, De Koumen 60, Hoesbroek, met benoeming van de E.A. Vrouwe mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft tot rechter-commissaris en met aanstelling van ondergetekende tot curator.

Mr. H.C.H. Altmann  
advocaat en procureur  
Ruys de Beerenbroucklaan 38-40  
6411 GC Heerlen

**IJZERWAREN W. JONGEN**  
VALKENBURGERWEG 8, HEERLEN  
TEL. 045-713903

**GEREEDSCHAP - TUINGEREEDSCHAP - HANG- EN SLUITWERK**

Spec. adres voor het slijpen van: zagen, wijsdierkeltzagen, handmaaiers, kettingzagen, schafbankbeitels, messen, scharen en schaatsen.

**Nu ook de mogelijkheid voor het slijpen en lassen van lintzagen en het fijne metaaldraaiwerk**

Nieuw. LOLITA 20 jr. ook zaterdags, tel. 045-218476.

**Leuke JONGEDAME** brengt bezoek bij u aan huis of in hotel, bel voor afspraak. 045-225009.

**Heren opgelet!** Charmante JONGEDAME brengt bezoek bij u aan huis of in hotel. 100% discretie verzekerd. Bel voor afspraak. 045-222802.

**Leuk charmant MEISJE** verent heren thuis of in hotel, 100% bel 045-410004 voor afspraak. 045-222802.

**Charmante jonge DAME** brengt bezoek bij u aan huis of in hotel, bel voor afspraak. 045-223015.

**HOSTESS-SERVICE:** leuke jonge dame brengt op zeer discrete wijze bezoek bij u aan huis of in hotel, bel voor afspraak. 045-224735.

**Adam en Eva CLUB** Het paradijs der zaligheid, een droom van welkheid, een sfeer vol heerlijkheid, de natuurclub van deze tijd! Drievogelstr. 4, Spekheide, vanaf 20 uur tot in de vroege morgen. 045-315921.

**Voor alle voorkomende WERKZAAMHEDEN**, tel. 045-222621.

**PARAGNOST-HELDER-ZIENDE**, voor al uw problemen en moeilijkheden. Inr. bekend, 36 jaar ervaring. Tel. afspreek: 04406-41794.

**TV-REPARATIE** zonder voorrijkosten, Zuid-Limburg, TV-service, tel. 045-314122.

**TV defect kleur of zwart-wit** Service Lim. komt direct. Tel. 045-253687. Jaren bekend.

**Meubelen STOFFEREN**, bel of schrijf en wij komen u geheel vrijb. bezoeken door heel NL. J. v.d. Zwag, Kantstraat 35, Ubach o. Worms, tel. 045-314522 b.g.g. 312756.

**ZONNEHEMELS** aan grooth. prijs bij Henl 2 m lang v. 1275,- H. Brouwers, 04407-1554.

**BADMINTON:** gev. 2 serieuze trainingspartners op vrijdagavond. B.k.l. zaal aanw. omg. Heerlen. Br. o. no. LD 135 SP. 6466 BN Spekheide.

**OPENING disco-café D'r Plein**, Kerkrade-West, zaterdag 4 juli om 19 uur, orkest Bankok. Zaterdag en zondag disco-drive-in-show.

**SCHULDEN** door mijn vrouw gemaakt worden niet door mij betaald. W. Franssen, Abdisenlaan 30, Ubach over Worms.

**Contacten/clubs**

Heren wilt u thuis gezellig RELAXEN: bel Katja 045-422564, 100% discretie.

**Club ELLE**, Kapoenstraat 29, M'str., tel. 043-18884.

**Relaxen in SITTARD.** Het meest discrete en vertrouwde adres. Lieve meisjes aanw. Steeds de nieuwste films. Stationsstr. 31, van 10.00 tot 22.00 u. Vrij entree.

**Privé bij ANITA**, bel voor afspraak, tel. 045-352543.

**PRIVE**, 100% discr. Tel. 045-419071.

**Nieuwe blonde en roodharige leuke DAMES**, Tel. 045-419071.

**Doorlopend FILMVOORSTELLING**, filmverhuur, verhuur van porno videocassettes per week per dag. Sex-Shop Erotica, Honigmanstr. 95 Heerlen.

**Echtpaar 39-40 jr. m. kind**, zoekt dito voor vrije VRIENDSCHAAP echter geen volld. p.r. Br. o. no. SB 198 LD. 6371 GV Schaesberg.

**LINDA**, via contactburo Limburg.

**PEGGY** 21 jr. is in voor alle massages, dagelijks van 11 t/m 11, ook op zaterdag. 04490-20796.

**Leuk jong MEISJE** gevr. voor goedlopend privéhuus, 04490-20796.

**BERTHE** privé en escort. Ook voor u bijzondere wensen in leer. Video aanw., 100% discretie, tel. 045-420017, na 23 uur 045-455074. Tevens assistente gevraagd.

**Wij zoeken leuke MEISJES** of jonge vrouwen voor privé-werk. Afspraak heden vrijdag 3 juli tus. 7 en 8 uur. St-Pieterstr. 234, Kerkrade-Chevre-mont.

**Anita** 18 jr. heeft veel TIJD, bel eens 04490-20796. Iedere dag v.a. 14.00 tot 22.00 uur, ook zaterdag.

**Jongeman** 23 jr. sl. donkerbl. snor noch baardr. z.k.m. BOYS voor losse relatie tot 25 jr. Discr. gew. en geb. Kun je geen post ontv. maak afspraak in Br. o. n. SH 623 LD. 6411 EM Heerlen.

**Daar is SEXY** jong meisje met video en gratis drankje. Tel. 045-225451.

**PATRICIA** 23 jaar met lang rood haar!!! Gratis drankje, tel. 045-423370.

**SUSANNE** volslank, 22 jaar!!! Met videofilms. Tel. 045-423370.

**PRIVE**, Carla, voor al uw wensen, schuimbad. Maand tot vrijdag, 11.00 tot 22.00 uur. 045-256917, Brunssum.

**JONGEMAN** kan al uw spec. wensen in vervulling laten gaan. Schrijf, en u ontvangt bericht. Brieven onder nr. SH 608 LD 6411 EM Heerlen.

**Club** 20 vraagt met spoed enige nette HOSTESSES, intern mogelijk. Voor inl. tel. 043-17253, Jodenstr. 20, M'str.

**Nieuw. NATALIE** en Marion ontvangen heren in hun luxe woning. Bij ons zijn vele mogelijkheden. Alles in ongedwongen sfeer. Tel. 04494-41454.

**Nieuw! LILY**, blond, dagelijks van 2 tot 11 uur, tel. 045-222653.

**3 sexy JONGE MEISJES** wachten op u in romantische bungalow. Geen taboes, gratis drank en film in de Tiffany-privéclub. Moltweg 68, Schaesberg, tel. 045-321580.

**gote Tapetenmarkte**

**"Ihr Preiswert-Partner beim Renovieren"**

<b>Tapeten</b> 10.05 x 0.52 Rolle ab <b>0,98</b>	<b>Rauhfaser</b> 33-50 x 0.36 m Rolle at <b>4,45</b>	<b>Styroporplatten</b> ca 50 x 50 cm Stuck <b>0,45</b>	<b>Teppichboden</b> »Schlinge« meller 4 m breit <b>4,95</b>
<b>Japan Gras-Tapete</b> 5.50 x 0.91 m Rolle <b>15,95</b>	<b>Gota-Buntlack</b> 750-ml-Dose versch Farbtonen Rolle <b>4,55</b>	<b>PVC-Deckenplatten</b> Holzmuster ca 50 x 50 ab <b>1,49</b>	<b>PVC - ohne Filz</b> 2 m breit <b>4,45</b>
<b>Textil-Tapete</b> 10.05 x 0.52 Rolle at <b>13,95</b>	<b>Deckenweiß</b> 12 kg Rolle <b>5,52</b>	<b>Styroporkleber</b> 7.5 kg Kunstharzverstärkt <b>10,85</b>	<b>Velours-Teppichboden</b> 4 m breit versch. Farben <b>7,95</b>

**AACHEN** Theaterstraße 58  
Telefon: 02 41/3 23 54

**AACHEN** Zöllnerstr. 2 (Nähe Normaluhr)  
Telefon: 02 41/50 32 07

**AACHEN** Jülicher Straße 212-218  
Telefon: 02 41/16 41 04

## Officiële publikatie

### Navordering van benzine-accijns

Voor de benzine-accijns geldt met ingang van 6 juli 1981 een hoger tarief. Ten aanzien van de navordering van accijns over aanwezige voorraden deelt het ministerie van Financiën het volgende mede:

Uiterlijk 9 juli 1981 dienen gebruikers van opslagplaatsen - andere dan entrepots - waarin bij de aanvang van 6 juli 1981 voorraden benzine aanwezig zijn (hiertoe worden ook gerekend de hoeveelheden welke op die datum naar die opslagplaatsen in vervoer zijn) daarvan in tweevoud schriftelijk aangifte te doen bij de inspecteur der invoerrechten en accijnzen.

De navordering is vastgesteld op f 3,- per hl bij 15 gr. Celsius. Indien het na te vorderen bedrag f 150,- of minder bedraagt, blijft navordering achterwege.

Twee of meer opslagplaatsen in gebruik bij dezelfde persoon worden in alle gevallen als één opslagplaats aangemerkt. Ten aanzien van pompen moet in de aangifte bovendien opgaaf worden gedaan van de stand van het telwerk van de pomp bij de aanvang van 6 juli 1981.

De aangifte moet worden ingediend bij de inspecteur die bevoegd is over de plaats waar de goederen zich bevinden. Indien meer dan een inspecteur bevoegd is ten aanzien van de voorraad van dezelfde persoon wordt de aangifte gedaan bij de inspecteur die bevoegd is over de plaats waar de aangever woont of is gevestigd. In dit geval zendt de aangever een afschrift in tweevoud van de aangifte aan de andere inspecteur(s) die bevoegd is (zijn) over de plaatsen waar de goederen zich bevinden. De aangifte moet worden ingericht volgens het model dat verkrijgbaar is bij de inspecteur der invoerrechten en accijnzen. Deze zal desgevraagd nadere inlichtingen verstrekken.

**De Valk Tours:**

**Vakantieluxe zonder Rompslomp**

De Valk Tours is Uw adres voor het verzorgen van al Uw vlieg-, trein-, bus-, boot- en eigen autoreizen, zoals:

- vlieguren vanaf Beek, o.a. naar de Spaanse Costa's.
- treinreizen met vertrek vanaf elk station in Limburg.
- touringcarreizen o.a. naar Duitsland, Oostenrijk, Italië of Joegoslavië.
- eigen autoreizen met een hotel, bungalow of appartement.
- overtochten per ferry naar Engeland en Noorwegen.

Een tweetal voorbeelden:

**I 3 dagen PARIJS per luxe tourwagen.**  
Vertrek iedere vrijdag vanaf 17 juli.  
Prijs vanaf **f 199,-**

**II 6 dagen Zwarte Woud - SCHENKENZELL.**  
Vertrekdagen: 18 september en 4 oktober 1981.  
Prijs vanaf **f 459,-** (volledig verzorgd).

Gratis programma's en reserveringen bij Uw reisspecialist:

**de Valk tours bv**  
Reinaldstraat 1  
Postbus 908  
6300 AX VALKENBURG  
Telefoon (04406) 13877/12218



## BIOSCOPEN

### HEERLEN

**Royal**  
For your eyes only, dag. 14.30 en 20.30 uur, za. en zo. 14.30, 18.45 en 21.30 uur, 12 jr.

**Rivoli**  
Once upon a time in the west, 2e week, dag. 15.30 en 20 uur, 12 jr.  
Damien het tweede omen, nachtvoorstelling, vrij, en za. 24 uur.  
Een Nederlandse Robinson Crusoe, jeugdvoorstelling, za. zo. wo. 13.30 uur, a.l.

**Passage**  
Meisjes na schooltijd, dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur, 18 jr.  
Vrouwjes die er pap van lusten, nachtvoorstelling, do. t/m zo. 24 uur, 18 jr.

**H5**  
Buddy goes west, dag. 14.30 en 20.30 uur, a.l.  
City of the living dead, 2e week, dag. 16 en 20 uur, 16 jr.

**Nine to five**, 2e week, dag. 14, 16, 18 en 21 uur, a.l.

**Drie Tirolers in St-Tropez**, 4e week, dag. 13.45, 15.45, 18.45, en 20.45 uur, 16 jr.

**The elephant man**, dag. 14.15, 17.15 en 20.15 uur, 16 jr.

**Kuifje en de zonnetempel**, jeugdvoorstelling, dag. 14 uur, a.l.  
Just a gigolo, 2e week, nachtvoorstelling, do. t/m zo. 22.45 uur, 16 jr.

**Explosion of the dragon**, 2e week, nachtvoorstelling, do. t/m zo. 22.30 uur, 16 jr.

**Impet**  
Loulou, zo. 20 uur.

### SCHAESBERG

**Autokino**  
Plank gas, do en vrij. 22.15 uur, 12 jr.

Een vuist vol karate, do. en vrij. 00.30 uur, 16 jr.

**Superman 2**, za. zo. en ma. 22.15 uur, a.l.

**Escape from Alcatraz**, za. zo. en ma. 00.30 uur, 16 jr.

**Quadrophonia**, di. en wo. 22.15 uur, 12 jr.

### UBACH o. WORMS

**Grandtheater**  
De prille lusten van een tiener, za. 20 uur, zo. 19 en 21 uur, 18 jr.



### RIVOLI

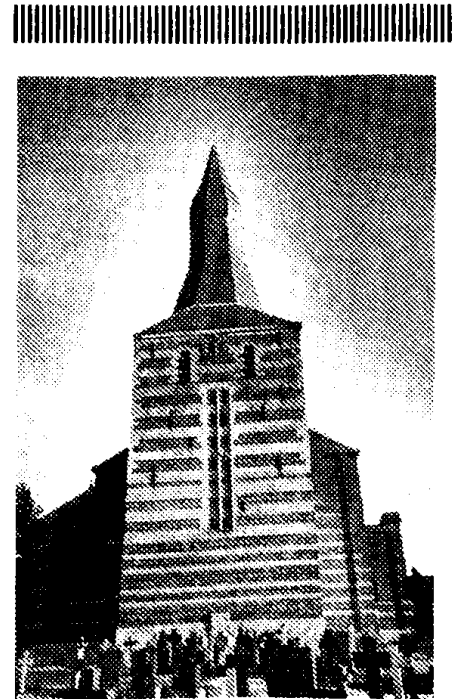
**„Damien, het tweede omen“**: een redelijk goed vervolg op de Amerikaanse horrorfilm „Het Omen“. Deze film kwam in 1978 tot stand. In de hoofdrollen: William Holden, Lee Grant, Jonathan Scott-Taylor, Lew Ayres. Regie: Don Taylor. Damien, de zoon van de satan, is ontsnapt aan de aanslag op zijn leven. De aanslag werd door zijn vader gepleegd. (Zie „Het Omen“). Hij leeft nu bij zijn oom en tante. Zijn verleden lijkt vergeten. Hij leidt een tamelijk rustig bestaan aan de militaire academie tot door een archeologische vondst zijn ware identiteit ontdekt wordt. Damien schakelt al zijn mysterieuze krachten in om deze waarheid de kop in te drukken. 16 jaar.

### H-5

**„THE ELEPHANT MAN“**: een schitterende Amerikaanse speelfilm uit 1980 naar een authentiek gegeven. In de hoofdrollen: Anthony Hopkins, John Hurt, Anne Bancroft, John Gielgud. Regie: David Lynch. De film is gewaardeerd op het korte leven van John Thomas Merrick, een misgeloofde man. Hij had een vergroeiing van de botten, terwijl bijna zijn hele lichaam bedekt was met een wrattachtig huidweefsel. Hij stierf op 27-jarige leeftijd. De film suggereert dat Merrick zijn misgeloofde te danken had aan een trap van een olifant, die zijn moeder kreeg toen zij zwanger was. Deze Merrick komt als kermisattractie in het Londen van 1884 aan zijn brood. Daar ziet de chirurg Treves hem. Hij neemt de jongeman in een ziekenhuis op om hem nader te onderzoeken. Het duurt niet lang of hij wordt opnieuw een attractie. De Londense society tot en met de koninklijke familie bezoekt Merrick om van hem te kunnen huiveren. Er worden zelfs heimelijke „excursies“ door het ziekenhuispersoneel naar hem georganiseerd. Zijn „kermisgeenader“ Bytes haalt hem uit het ziekenhuis om met hem door Europa de kermissen af te reizen. Merrick ontsnapt en keert terug naar Londen. 16 jaar.

### AUTOKINO

**„QUADROPHENIA“**: een uitstekend Engels muzikaal jeugddrama uit 1979. In de hoofdrollen: Phil Daniels, Philip Davis, Leslie Ash. Regie: Franc Roddam. Het gaat over een groep op scooters rondrijdende jongeren, „The Mods“ genaamd, die in een „heilige oorlog“ met The Rockers zijn gewikkeld. Het verhaal speelt zich af via een Jimmy, die liefdesproblemen heeft, die in de cel belandt en die hevig teleurgesteld wordt in de door hem bewonderde leider van de Mods. Deze film is kleurrijk omlijst met popmuziek van een groot aantal bekende groepen en solisten. 12 jaar.



● De antiek- en rommelmarkt van Oirsbeek speelt zich af in de schaduw van het schilderachtig kerkje.

## Oirsbeek in teken van antiek- en rommelmarkt

Wie van antiek- en rommelmarkten houdt kan morgen (zaterdag 4 juli) van 10.00 tot 18.00 uur een bezoek brengen aan Oirsbeek, het vriendelijke dorp langs de Provinciale weg Sittard-Heerlen. De markt wordt voor de zevende keer in successie georganiseerd door de plaatselijke harmonie Sint-Gerlachus in het centrum van het dorp en wel op het marktterrein aan de Oirsbeekerweg. In de loop van de jaren hebben de organisatoren „geleerd“ voor de bezoekers een aantrekkelijk gebeuren te creëren door het aantrekken van bonafide handelaren uit diverse delen van Nederland.

Het zou te ver voeren om een opsomming te geven van wat er zal onder de rose daken van meer dan zeventig kraampjes wordt aangeboden. Maar er is veel te koop uit – zoals dat heet – grootmoeders tijd, zoals oude wandborden, oud gereedschap, gebruikte meubels, boeken, curiosa, koperwerk, lampen en noem verder maar op.

Aantrekkelijk is ook het kijken naar het uitoefenen van oude ambachten, die in Oirsbeek sterk zijn vertegenwoordigd. De plaatselijke jongerenvereniging geeft eveneens „acte de presence“ en toont haar vaardigheid op het gebied van boetsen. Voor muzikale intermezzo's zorgen van 11.00 tot 13.00 uur en van 14.30 tot 16.30 uur respectievelijk de Oirsbeekse Blaaskapel De Dorsviegels en de Doenrader Blaaskapel De Kaafbloazers.

Evenals in voorgaande jaren is er voor de bezoekers weer een speciale attractie. Elke tweeduizendste bezoeker(ster) wint namelijk een reis naar Parijs voor twee personen, met verblijf in een luxueus hotel en bezoeken aan Montmartre, de Eiffeltoren, de Arc de Triomphe en tal van andere bezienswaardigheden in de Lichtstad.

Ten slotte: zoals te doen gebruikelijk wordt er tijdens de Oirsbeekse antiek- en rommelmarkt ook gezorgd dat de inwendige mens niet behoeft te klagen. In de schaduw van oude fruitbomen bevinden zich voldoende buffetten voor het verstrekken van bier, frisdranken, sandwiches en kaas. En wie culinair wil genieten van barbequegerechten komt ook niets te kort.

● Het gouden paar Raemakers.



● Het gouden paar Raemakers.

## Gouden paren in Ransdaal en Nieuwenhagen

**RANSDAAL** – Zaterdag vierten in Ransdaal Harrie Raemakers en Bertha Schleiter de dag waarop zij 50 jaar geleden in het huwelijk traden. Om 14 uur zal in de Theresiakerk een dankdienst worden opgedragen. Tussen 18 en 19 uur wordt in zaal Vonken aan de Ransdaalstraat receptie gehouden. Harrie Raemakers werd op 25 februari 1899 in Ransdaal geboren. Op jonge leeftijd al hielp hij mee op het boerenbedrijf van zijn vader, dat hij later overnam. In 1934 trad hij in dienst bij de gemeente Klimmen als kantonier. Dat bleef hij tot zijn pensionering. Veertig jaar lang is hij lid geweest van kerkelijke zangkoren. Eerst in Klimmen en toen Ransdaal een ei-

## Rond het thema 'De Gildemeesters anno 1381'

# Noorbeek weer op middeleeuwse toer

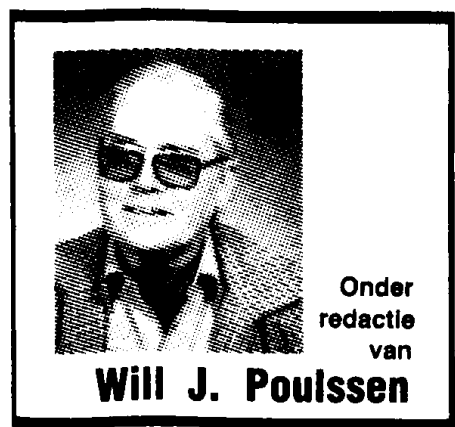
Voor de dertiende keer maakt men zich in Noorbeek op voor het houden van de „Middeleeuwse Burchfeesten“, een gebeuren dat jaarlijks duizenden bezoekers trekt. Zoals te doen gebruikelijk staat het evenement ook ditmaal weer in het teken van een bepaald thema. De ijverige organisatoren kozen dit jaar voor „De Gildemeesters anno 1381“, waarbij het accent ligt op de ambachtsgilden in de middeleeuwen.

De feesten zijn op te delen in twee hoofdelementen. De bezoekers worden zondag 5 en zondag 12 juli geconfronteerd met het eigenlijke thema. Zij kunnen dan vanaf 14.00 uur kijken naar oude ambachten, handelslieden, muzikanten, poppenspelers, vendediers, zanger en volksdancers, die in straten van Noorbeek de middeleeuwen doen herleven. Tijdens dit gebeuren zullen enkele gezellen van het houtbewerkeresgilde, een florerend gilde in Noor-

Een interessant gegeven tijdens de feesten is ook de handel in groente, fruit, vlaai etcetera, die reeds tegen 15.00 uur 's middags op gang komt. Vanaf dat ogenblik kunnen de aanwezigen genieten van muziek, uitgevoerd door speellieden, volksmuziek-groepen („Get Paraat“, groep Willems en „De Geuzen“), alsmede de troubadour Diederien, die middeleeuwse balades zingt. Verder treden ook op de „Nacht-wacht“, een volksdangsgroep, doedelzakblazers en vendel-zwaaiers. De kinderen kunnen zich vermaken bij een poppentheater en wie zit opgescheept met een ziekte of problemen kan een kwakzalver, ziekenmeesters en waarzegsters consulteren. Er wordt voor de burchfeesten natuurlijk ook eentje gegeven. De bedraagt voor volwassenen f 2,50 en voor kinderen tot 12 jaar f 0,50. Aan de vooravond van het gebeuren – zaterdag 4 en zaterdag 11 juli – staat er ook weer een groot dansfeestje plus een eet- en drinkgelag op het programma. De entreeprijs hiervoor bedraagt f 5,- per persoon. Voor dit bedrag valt er echter vanaf 20.00 uur in de schuren en de stallen, op de zolders en op de binnen-plaats van de burch heel wat te beleven.

Men kan er genieten van het vlees dat een os-aan-het-spit oplevert, van Limburgse vlaai, overheerlijke worst en goed verzorgd gerstenat. Aan de muziek is er evenmin gebrek. Aanwezig zijn „The Hippys“, de „Millers Group“, het Trio John Wessel, het Trio Joe Hame Band, het duo „The Swallows“ en het duo Piet en Frans.

Tenslotte: op de zondagen blijft tijdens het middaggebeuren de Mergellandroute – dankzij een kleine omleiding – bereikbaar. Tevens dient nog opgemerkt, dat automobilisten tijdens de feesten hun wagen in Noorbeek gratis kunnen parkeren.



Onder redactie van Will J. Poulsen

debecke, trachten meester in hun ambacht te worden. Hiertoe moeten zij de meesterproef afleggen, hetgeen tegen 16.40 uur gebeurt. Na het afleggen van de proef volgt er een folkloristische optocht door het dorp, voorgegaan door het schuttersgilde, de ruitier, muziekgroepen, handelaren in diverse waren, vendel-zwaaiers en noem maar op. Tijdens deze optocht worden verschillende aspecten van het houtbewerkeresgilde getoond. Onmiddellijk na de optocht begint om 18.30 uur een groot open-luchtfest onder de plataan bij de Sint Brigadakerk. Bij het genot van een goed glas gerstenat, boterhammen met ham („sjeenk“) en hoofdkas („huidvles“) brengen de „Noorbeekse middeleeuwers“ nog enkele gezellige uurtjes door, samen met de twintigste eeuwers. Aan muziek is er daarbij natuurlijk geen gebrek.

## AGENDA

### VRIJDAG 3 JULI:

**Maastricht:** Zomermanifestatie 1981 Op de Thermen, om 20.00 uur optreden van de Circus Square Jazzband. – Vestingwandelings o.l.v. VVV-gids, vertrek om 14.00 uur vanaf VVV-kantoor, Vissersmaas 5.

**Meerssen:** Veronica's drive-in-show, om 20.00 uur in het feestpaviljoen op de Markt.

**Kerkrade:** Wereldmuziekconcert, om 19.00 uur openingsmanifestatie in het Sportpark.

**Wessem:** Havenfeesten '81, om 20.30 uur optreden van 'Girls Walk By' in de feesttent aan de Prins Mauritsshaven.

**Weert:** Braderie, van 14 tot 21 uur in het centrum.

**Horst:** Graaf van Wittenhorstfeesten om 19.30 uur drive-in-disc met 'Man of Action' in de feesttent bij kasteel Ter Horst.

**Venlo:** Tiende Boekenderfeestweek, om 20 uur Tiroleravond in

de feesttent in de Heijmansstraat.

### ZATERDAG 4 JULI:

**Maastricht:** Zomermanifestatie 1981 Op de Thermen, van 15 tot 16 uur carillonconcert door Amsterdamse stadsbeiaardier Bernard Wilmsenius met dansmuziek door amusementsorkest 'De Maasvogels' en optreden van Maastrichtse artiesten. – Antiek- en vlooiemarkt van 10 tot 16 uur in de Stationsstraat.

**Wessem:** Havenfeesten '81, om 20.30 uur dansavond met muziek van de James Mill Band in de feesttent aan de Prins Mauritsshaven.

**Noorbeek:** Burchfeesten, om 20 uur dansfeestje, eet- en drinkgelag in de stallen en schuren van de burch.

**Meerssen:** Om 13.30 uur kindermiddag en om 20 uur Beierse avond met muziek van 'Die Weisthal' in het feestpaviljoen op de Markt.

**Kerkrade:** Wereldmuziekconcert, om 11 uur pontificale



● De folkloristische optocht in Noorbeek mag er elk jaar zijn.

## Tijdje vrij

## NOTEER EVEN...

In de maand juli worden volgens traditie weer concerten gegeven op de beiaard, die het bestuurscentrum van Brunssum siet. De carillonconcerten zijn telkens op donderdag van 19.30 tot 20.30 uur. Zij worden gegeven door Jos d'Hollander uit Temse, Theeuw Ambagts uit Bergen op Zoom, Frans Vos uit Mol, Lucy Huygens uit Amersfoort en Harrie Sevens uit Brunssum. Programma's van de uit te voeren werken worden tijdens de beiaardbespeling uitgereikt. Enkele concerten worden door Brunssumse verenigingen opgeleverd. Zij treden voor het oude gemeentehuis op.

hoogmis en om 20 uur uitvoering door Concertgebouwensemble Amsterdam in de Rodahal.

**Horst:** Graaf van Wittenhorstfeesten, om 20 uur feest- en dansavond met de Mühlaler Musikanten in de feesttent bij kasteel Ter Horst.

**Oirsbeek:** Antiek- en rommelmarkt, van 10 tot 18 uur op het marktterrein aan de Oirsbeekerweg.

### ZONDAG 5 JULI:

**Maastricht:** Handboogschieten door de Koninklijke Sociëteit van handboogschutters Sint-Bastiaan anno 1408, om 15.30 uur in de wei vóór het Fort Sint-Pieter – Concert door de harmonie Sint-Caecilia – De Gele Ridjers, om 12.15 uur op kiosk Vrijthof – Surfwedstrijden op de Maas, om 15 uur in het grindgat Maastricht/Eijsden.

**Venlo:** Tiende Boekenderfeestweek, om 11 uur kinderstraatmarkt en om 20 uur dansavond in de feesttent aan de Heijmansstraat.

Een combinatie van sport en cultuur wordt zaterdag de VVV Simpelveld geboden voor eigen inwoners en gasten. De fanfare Eendracht van Huls-Simpelveld zal dan een openluchtconcert geven, terwijl de Turn- en Acrobatenvereniging Simpelveld demonstraties verzorgt van acrobatische, pyramidebouw en vrije oefeningen. Een en ander gebeurt vanaf 19.00 uur nabij de bejaardewoningen aan de Cochemstraat en Bongardstraat. Vooraf zal de fanfare een rondgang door Simpelveld maken.

Zondag 5 juli vinden er in Vaals tal van activiteiten plaats onder het motto „Aktie Zorgenkind“. De opbrengst ervan is bestemd voor het gehandicapte kind. Het geheel speelt zich af op het Koninklijk Julianaplein en begint om 13.00 uur. Het programma vermeldt onder andere het optreden van de Kunstwielrijdersvereniging De Heidebloem uit Heerlen, het fanfarekorps Vaalserkerwartier, de vaandelzwaaiers van Sint-Willebrord uit Geijsteren, het fluit- en tamboerkorps Vaals en de Kachelpiepers uit Maastrecht. De bezoekers kunnen ook kijken naar de landing van Afcant-parachutisten en de aankomst van een wielerveder. Om 17.30 uur wordt de middag besloten door de Maastrichtse straat-zangers.

## IVN-wandelingen

Het programma voor de IVN-wandelingen op zondag 5 juli luidt als volgt:

**Boholt/Simpelveld:** dagwandeling in de omgeving van Monschau, vertrek om 9.00 uur bij het Gemeentehuis in de Wilhelmijnstraat te Boholt.

**Maastricht:** Dagwandeling langs de Maas tot Caestert, vertrek om 11.15 uur vanaf de parkeerplaats bij het Maaspaviljoen.

**Munstergeleen:** Middagwandeling in de omgeving van Munstergeleen, vertrek om 13.30 uur bij de kerk.

## WEEKEND-AGENDA

### APOTHEKEN

Heerlen: apothek Meezenbroek, Ruysdaalstraat 16, tel. 721344.

Heerlerheide: apothek Ganzewede, hoek Willem Barentzweg-Stanleystraat, Zaterdag van 11 tot 14 uur. Voor spoedgevallen tel. 210772-715034.

Hoensbroek, Nuth: apothek Martens, Hoofdstraat 87, Hoensbroek, tel. 212214.

Hoensbroek: apothek Janssen, Kouvenderstraat 87, tel. 235677. Zaterdag van 10 tot 16 uur en zondag van 11 tot 12 uur en van 18 tot 19 uur.

Nieuwenhagen, Schaesberg: apothek Nieuwenhagen, Kerkstr. 112, tel. 312294. Zaterdag van 9.30 tot 18 uur en zondag van 11 tot 12 uur en van 18 tot 19 uur.

Kerkrade, Eygelshoven: apothek van Wersch, Hoofdstraat 41, tel. 452010.

Simpelveld, Boholt: apothek Voncken, Dr. Ottenstraat 9, Simpelveld, tel. 441219. Zaterdag van 12 tot 16 uur en zondag van 13.30 tot 15 uur en van 22.30 tot 23 uur.

Ubach over Worms: apothek Meijer, Kerkstraat 45, tel. 313633. Zaterdag en zondag van 11 tot 13 uur en van 20 tot 21 uur.

### GROENE KRUIS

Heerlen: wachtdienst voor spoedgevallen op zaterdag en zondag, tel. 713712.

Boholt: voor spoedgevallen in wijkverpleging zaterdag en zondag, tel. 04442-1500.

Simpelveld: voor spoedgevallen in ging zaterdag en zondag, tel. 441587.

Kerkrade-Oost: wachtdienst voor spoedgevallen op zaterdag en zondag zuster Blasilla, tel. 450911, b.g. 452095. Telefonisch bereikbaar tussen 6.30 en 7 uur, tussen 13 en 14 uur en tussen 18.30 en 19.30 uur.

Kerkrade-West: wachtdienst voor spoedgevallen op zaterdag en zondag zuster Janse, tel. 312676, b.g. 452095. Telefonisch bereikbaar tussen 6.30 en 7 uur, tussen 13 en 14 uur en tussen 18.30 en 19.30 uur.

### ARTSEN

Heerlen: voor spoedgevallen: eigen huisarts bellen, b.g. 712411.

Hoensbroek, Brunssum: voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.

Kerkrade-West: voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.

Schaesberg: tot zaterdagmiddag eigen huisarts, daarna dokter J. Ypma, Schumanstraat 14, tel. 313323.

Voerendaal, Ubachsberg: dokter Panhuysen, Raadhuisplein 2, tel. 04446-1322.

Ubach over Worms, Nieuwenhagen: tot zaterdagmiddag 12 uur eigen huisarts, daarna tot zondag 24 uur dokter J. Snijders, Kerkstraat 132, tel. 311515.

Kerkrade-Oost: tot zaterdagmiddag 12 uur eigen huisarts, daarna tot zondagmorgen 10 uur dokter v.d. Poel, Pechbeenderstraat 9, tel. 452913. Dokter Vluggen, Bleijerheestraat 93, tel. 452913, van zondagmorgen 10 tot maandagmorgen 8 uur.

Simpelveld, Boholt: dokter Scheijen, Schoolstraat 40, Boholt, tel. 441213.

### TANDARTSEN

Heerlen, Hulsberg, Voerendaal: tandarts Scure, St-Antoniusweg 8. Heerlen, tel. 713714. Spreekuur zaterdag en zondag van 11 tot 12 uur.

Brunssum, Schinveld, Hoensbroek, Nuth: tandarts Philips, Wilhelmijnstraat 4, Nuth, tel. 04447-4422. Spreekuur zaterdag en zondag van 11.30 tot 12 uur en van 17.30 tpt 18 uur.

Simpelveld, Boholt: tandarts Loyson, Dr. Poelstraat 5, Wijre, tel. 04450-1582. Spreekuur zaterdag en zondag van 12.30 tot 13 uur.

Kerkrade, Eygelshoven, Ubach over Worms, Nieuwenhagen, Schaesberg: tandarts Dieteren, Europaweg 201 Ubach over Worms, tel. 312341. Spreekuur zaterdag en zondag van 11.30 tot 12 uur en van 17 tot 17.30 uur.

### Kienagenda

Heerlen: 19.45 uur in café The Corner door de spaarclub. 20 uur het gemeenschapshuis. Schaesberg: 20 uur in het Krotje Passant en de Wier. 19.45 uur in zaal Hermans door het Schalmekorps.

Kerkrade: 19.45 uur in club 208 door v.v. Rolduckerveld. 19.45 uur in zaal v.d. Heiden Chevremont door S.C.C. 20 uur in het gemeenschapshuis Spekholzerheide door de gezamenlijke verenigingen.

20 uur in zaal Reuling door de gezamenlijke verenigingen.

Voerendaal: 20 uur in het Kruiskruis door gymnastiekvereniging Furenthela.

Nieuwenhagen: 20 uur in zaal Venendaal door tamboerkorps Wilhelmijn.

Boholt: 20 uur in zaal Derwall door de Palermo Boys.

Schaesberg: 20 uur in het hobbyclubgebouw door het jeugdwerk.

Ubach over Worms: 20 uur in zaal Eggen door fanfare Eendracht.

Brunssum: 20 uur in zaal Oberdijk door de gezamenlijke verenigingen.

19.30 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven door bejaardenbond Langeberg.

20 uur in het Hofke door feestcomité De Leeuw. 19.45 uur in Concordia door commissie Rumpens Mannenkoor. 20 uur in het Unitasgebouw door de KAVO.

Hoensbroek: 19.15 uur in lokale Schifffers door de ouderbond.

Nieuw-Einde: 19.45 uur in de Vanbeuk door Oranjevereniging.

Nuth: 20 uur in het Trefcentrum door de gezamenlijke verenigingen.

gen kerk kreeg bij het koor in zijn eigen dorp. Tuinieren is nu nog zijn grootste hobby.

Bertha Schleiter werd op 20 november 1906 in Aken geboren. Zij werkte voor haar huwelijk op verschillende plaatsen als huishoudster. Na hun huwelijk trokken zij in het ouderlijk huis van de bruidegom, waar ze nu nog wonen. Uit hun huwelijk werden vier jongens en twee meisjes geboren. Er zijn derien kleinkinderen. Een van hun zonen, Zef Raemakers is als missionaris werkzaam op Madagascar. Hij komt voor deze gelegenheid naar Ransdaal over en die komst is het geschenk dat de gemeenschap Ransdaal het gouden paar aanbiedt.

**NIUWENHAGEN** – Willem Drijver en Bernadine Drijver-Doek aan de Oude Heide 10 in Nieuwenhagen vierten zaterdag hun gouden huwelijksfeest. Acht kinderen, drieëntwintig kleinkinderen en drie achterkleinkinderen zullen dat best meevieren. Tussen 18 en 20 uur wordt receptie gehouden in de fanfarezaal, Hoogstraat 191 in Nieuwenhagen en daarna wordt in besloten kring verder gefeest. Willem Drijver komt uit Emmen in Drente, waar hij na zijn schooltijd in de veenindustrie werkte. In 1925 kwam hij zijn geluk beproeven in het Limburgse, waar hij werk vond bij de staatsmijn Emma in Hoensbroek. In 1940 verhuisde hij naar Nieuwenhagen en ging toen op de ON-2 in

Schaesberg werken. In 1965 werd hij gepensioneerd. Kaarten in het Dienstencentrum is nu nog zijn grote hobby.

Bernadine Doek werd geboren in Emmen. Tot aan haar huwelijk werkte zij als huishoudelijke hulp. Daarna kreeg zij zelf een erg druk huishouden met al haar kinderen en kleinkinderen. Kienen, handwerken en fietstochten maken doet zij ook nu nog graag.



● Het gouden paar Drijver.

## Regio kort

**VOERENDAAL**  
● Door de leden van de voetbalvereniging wordt vandaag een openhaalactie gehouden van oud papier. Men wordt verzocht alles gebundeld klaar te zetten.

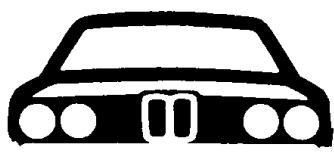
**HOENSBROEK**  
● Om het publiek bij het winkelen

extra te verpozen geeft de show-band St-Antonius zaterdag in het winkelcent



# nieuws van de limburgse occasionmarkt

voor inlichtingen en plaatsing van advertenties in deze rubriek kunt u bellen met Els Swaans 045-739383



## KERA BV

Kerkraadersteenweg 5, Kerkraade, tel. 045-452121

BMW 530i CS aut.	1980	BMW 320	1979, 1980
BMW 530i CS aut.	1978	BMW 320 aut.	1977
BMW 530i CS	1980	VW 264 GLE aut.	1978
BMW 700 aut.	1979	VW 264 GL aut.	1977
BMW 501	1973	Ford Taurus 1600 GL	1980
BMW 520 A	1977	Opel Kadett 13S	1980
BMW 518	1980	VW Scirocco TS	1976

3 MAANDEN BOVAG-GARANTIE

S ZATERDAGS TOT 17.00 UUR GEOPEND

## KEURCOLLECTIE INRUILAUTO'S MET O.K.-GARANTIE

- 2 weken of 1500 km mag u hem testen;
- omruilgarantie;
- voldoet aan de strenge General Motors-eisen;
- 3 maanden garantie op materiaal en arbeidsloon.

Opel Kadett Special 78, 79, Opel Kadett Coupé de luxe 77, 79, Opel Ascona 20SR Rallye 2-deurs 79, 80, Opel Manta SR Rallye 78, Renault R5TL 3-deurs 77, Renault R14TL 78, Renault R18 GTS 4-deurs nov, Ford Escort 1100 de luxe 2-deurs 79, VW Golf L 3-deurs 75, Citroën GS 5-deurs 77, Mazda 818 coupé S 77.



**Auto Mergelland VAALS**

SNEEUWBERGLAAN 34, VAALS, TEL. 04454-3141

Een jong bedrijf, met oudervetse service, garantie, inruil, eigen financiering en eigen verzekering



## AUTO KLEIJNEN

Passartweg 35a, Heerlen (bij Emmamiin Hoensbroek) Tel. 045 - 212035

Ford Taurus 1600 L 2-deurs '77, '79  
Ford Escort 1300 GL aut. met gas '79  
Mitsubishi Galant 1600 GL met gas '78  
Mitsubishi Galant 1600 GL '78, '79, '80  
Mitsubishi Galant 1600 aut. '78  
Mitsubishi Sapporo 2000 GSR '78  
Mitsubishi Sapporo 1600 '78 met gas  
Peugeot 305 GR 4-deurs '79  
Peugeot 304 4-deurs '78  
Renault 16 TL '78  
Renault 20 TL op gas '78  
Simca Chrysler 1308 GT '76  
Subaru 1400 DL 2-deurs '80  
Toyota Corolla de luxe 4-deurs '79  
Opel Manta 1.6 N '78  
Fiat 1300 4-deurs '77  
Austin Maxi '76  
Mercedes 240 D '75

## ABC-OCCASIONS

Garantie zonder eigen risico

Datsun Bluebird demonstr. '81, Datsun Bluebird aut. demonstr. '81.  
Honda Accord 3-drs. '79, Cherry 120A SII '79, 120Y '74, '76, '78, 180B 4-deurs '79, 260 C aut. LPG '76, Alfa Giulia '76 1e eig., Alfa Alfetta '75, Ford Taurus 1600 4-deurs '77, Civic '78, Datsun Cherry 1200 luxe '79, BMW 1502 '75, Datsun 160B met LPG-inst. '77, Opel Ascona 19 N met LPG-inst. '80.



**BASTIAANS**

Heerlen, Spoorzinkel 50, tel. 045-724141



Mercedes-Benz

## STER-OCCASIONS

Mercedes 300 D aut. '79  
Mercedes 200 '80  
Mercedes 230 '78  
Mercedes 240 D '80  
Mercedes 280 SE '79

LUX AUTOMOBIELEN

Maastrichterlaan 83 - 85  
Vaals. Tel. 04454 - 2121

## Betrouwbare INRUILauto's

### ANWB-gekeurd

Technorapport aanwezig, vraag inzage  
geadviseerde reparaties worden vóór aflevering uitgevoerd  
coupon voor ANWB-controle bijgevoegd

HEERLEN: ANWB-OK Inruilauto's CANTON-REISS  
Valkenburgerweg 34 / Telefoon (045) 71 80 40

## AUTOBEDRIJF P.J. TUMMERS B.V.

### INDUSTRIETERREIN BERGERWEG

Ford Escort 1300 L okt. '80, 8000 km nw, model  
Ford Fiesta 1300 S goudmet. 1979 38000 km  
Mitsubishi Celeste 2000 GT 1979 16000 km  
Lada 1200 1980 rood 19000 km  
Datsun Cherry dec. '79 26000 km goudmet.  
Honda Civic 1978 groen  
Fiat 131 S 1977 oranje als nw  
VW Golf L 1978 46000 km geel  
Honda aut. 1200 3-drs. 1979 32.000 km  
Ford Taurus Caravan 1600 L rood 1979 5-drs.  
Ford Taurus 2000 L 4-drs. 1977 59.000 km  
Datsun Cherry GL 1979 goudmetallisch  
Renault R18 GTS 1980 aug. 9000 km als nieuw

Fiat Ritmo 65 CL 4-deurs 1980 aug. 5500 km als nieuw  
Opel Manta Hatchback 2.05 Berlina 1979 ± 40.000 km  
Opel Ascona 2.0 SR de luxe 1979, 40.000 km  
VW Jetta 4-drs. deluxe 1980, 10.000 km rood  
Ford Fiesta 1100 sport 1979 27.000 km  
Ford Fiesta 1100 sport 1978, 53.000 km  
Ford Fiesta 1100 sport 1978, 50.000 km  
Honda Civic 1200 luxe 1979, 45.000 km  
Ford 1600 luxe 1978, 24.000 km zilver  
Mazda 323 1.4 sport 1979, zwart, 43.000 km  
Mazda 323 1.0 EL 1978, rood 36.000 km  
Mazda 323 1.3 ES 5-drs. 1977 zilver 25.000 km  
VW Polo's 1977 rood 50.000 km  
Toyota Celica ST 1978, 36.000 km rood  
Vauxhall Chevette 1979 sport 13.000 km  
Peugeot 104 SL 1979 26.000 km, rood  
Peugeot 104 GL6 1977, 38.000 km geel  
Volvo 343 DL 1977 aut. ± 45.000 km  
Ascona 1.9 blauw '79  
Fiesta 1300S wit '79  
Escort groen '76  
Opel Kadett coupé 1978, 45.000 km beige  
Opel Rekord 1.9 2-drs. ± 50.000 km, groen  
Opel Kadett luxe 1977, geel 50.000 km  
Opel Kadett coupé 1975, blauw  
Opel Kadett special 1978 rood  
Opel Kadett special 1976 geel  
Ford Escort 1300 L 1978, beige 45.000 km  
VW Derby LS 1978, 33.000 km rood  
VW Derby LS 1974 ± 60.000 km zilver  
Fiat 127 3-drs. 1979, 22.000 km, blauw  
VW Kever 1972 sport als nieuw

Inruil + financieren mogelijk  
Achter Industriestraat. ANWB-keuring toegestaan, 3 mnd. Bo-  
vaggantie op auto's boven f 5000,-. Dagelijks geopend don-  
derdagavond koopavond t/m 21.00 uur.

## HANDELSSTRAAT 28 SITTARD

Tel. 04490-12077  
na 18.00 tel.: 04490-21403

## Voor VOLVO VEDERS

### INRUILAUTO'S

Chrysler 1308 GT 1976 2500,-  
Citroën GS Pallas 1976 2750,-  
Citroën GS Club 1978 5750,-  
Toyota Corolla Coupé 1975 3750,-  
Renault 12TL groenmet. 1978 6850,-  
Fiat Ritmo 75 CL met lpg sept. 80 14.650,-  
Opel Ascona 1.9N 4-drs. + lpg 13.500,-  
Mazda 323 4-deurs '78 7500,-  
Mercedes 200 D '75 7650,-  
Volvo 242 DL 1976 8500,-  
Volvo 242 DL aut. + lpg 1977 12.750,-  
Volvo 244 DL + lpg 1978 15.500,-  
Volvo 244 GL + lpg 1980 24.400,-  
Volvo 66 DL GL 1975/76/78 div. prijzen  
Volvo 343 DL GL 1979/80, div. kleuren, uitvoerin-  
gen en prijzen  
Volvo 343 DL automatic '76/'77

### Voor VOLVO VEDERS

INDUSTRIESTRAAT 3,  
6135 KE Sittard. Tel. 04490-10342

## KERA B.V.

KERKRADERSTEENWEG 5, KERKRADE  
TEL. 045-452121

Volvo 264 GLE aut. 1978 f 21.000,-  
Volvo 264 GL aut. 1977 f 15.000,-  
VW Scirocco TS 1976 f 8750,-  
Opel Kadett 13S 1980 f 14.750,-  
Ford Taurus 1600 GL 1980 f 13.000,-

3 maanden Bovag-garantie

### Contacten/clubs

Relaxen zonder taboes?

045-222537

100% discreet en strikt privé!

### Club Cecile

Sauna, video, gratis drankjes, relaxmassage. Rijksweg  
Zuid 89 te Sittard. Tel. 04490-18350.

Exotische sex-sterren!! Belvedere Super PRIVÉ.  
SEX op veelzijdige wijzen. CLUB, nu geopend van ma-  
t/m vrij van 4 tot 4 uur. Zater-  
dags vanaf 8 uur tot 4. Stra-  
beek 11, Valkenburg. b.g.g.  
045-224893.  
221943.

Country-CLUB, gezellig, rust-  
tig, intiem. Provincialeweg  
144, Z.d.-Oirsbeek, vanaf 14  
uur, dagelijks geopend.

CONTACTBURO-LIMBURG  
privé-adres, geen beroeps, gro-  
te keuze d.m.v. naaktfoto's ook  
v. p.-ruil, kamerverhuur. Da-  
mes die thuis bijverd. zkn. gel.  
te bellen 11-23 uur. Rijksweg-  
Zuid 178B, Geleen, tel. 04494-  
46884.

Eerlijk goed privé adres bij Jo-  
zefine en Noenda, Heerlen,  
tel. 045-714006.

Goeduitziende BARMEISJES  
gevr. voor middag en avond  
beste voorw. (gar.l.; inf. na  
14.00 uur, 04490-23730.

SEXY meisje verwent u, incl.  
film, br. + porto aan br.no.  
KE 187 LD 6461 ED Kerkrade.  
de.

De klanten zeggen het voort  
Brasil dat is het oord, waar je  
kunt komen kijken. Op don-  
derdag vrij, en za. naar de LI-  
PE-SHOW, ook enkele exoti-  
sche schoonheden aanw. tel.  
043-51040.

NIUW, jong, knap, blond  
meisje, 100% discreet, van  
10.00 tot 24.00 uur, tel. 045-  
721759.

Voor gezellig en intiem uit-  
gaan BAR CLEOPATRA.  
Akerstr. 144, Hoensbroek.  
Meerdere gastvrouwen aanwe-  
zig.

Privé!! Zat. van 15 tot 23 u.  
Ma. tot vrij van 12 tot 24 u. Tel.  
04494-52409.

PRIVÉ, tel. 045-222305.  
SEX SHOP PASSAGE is en  
blijft het goedkoopste video-  
banden v.a. f 65,- 5 maandbla-  
den f 12,50; pornobladen va.  
f 7,50 en 2 voor f 10,-; porno-  
films va. f 10,- 4 voor f 35,-  
Duitse geluidsfilm voor  
f 42,50. Dallas projector nu  
f 249,50. Putgraag Passage 15,  
Heerlen t.o. Passage Theater.  
Tel. 045-717988.

Nieuw, nieuw! Privé ROMY,  
sexy, blond, 25 jr., 100% discre-  
tie, 12-22 uur, ook zaterdags,  
tel. 045-451038.

Uw privéadres bij MARJO, 9  
tel. 043-17081.  
Jong en sexy PASCALLE, 24  
jr., tel. 045-321580.

Jong en sexy SISI, 25 jr. Tel.  
045-321580.  
Jong en sexy JOYCE, 22 jr.  
Tel. 045-321580.

TIFFANYCLUB de snelle stei-  
ger op de hitparade, tel. 045-  
321580.  
PACHA-CLUB, Mariast. 21,  
Maastricht, de mooiste, de bes-  
te, de echte met alle mogelijk-  
heden, tel. 043-17919, wij vra-  
gen nog een jonge hostesse.  
Nieuw, EVA, 22 jr., ook zater-  
dags, Tel. 045-218476.

2 zeer knappe jonge DAMES,  
21 en 18 jr. verlangen naar uw  
gezelschap, om door middel  
van een gratis drankje elkaar  
beter te leren kennen. Bij ons  
is alles mogelijk o.a. shows,  
trio's en massages. Discretie  
verzekerd. Van 11 tot 23 u. Tel.  
04494-50903.

Privé RELAXEN bij 2 sexy  
jonge meisjes in hun bungalow  
omg. vliegveld. Ma t/m vrij 11-  
23 100% discretie, tel. 043-  
643439.  
ROXANNE exclusieve privé-  
stijlvolle sfeer, aparte dames.  
Open iedere dag van 12 tot 24  
uur. Ook 's zondags. Tel. 04750-  
13416.

### Bicky's

club, met de meeste servi-  
ce. Zeer discr. Van 11.00-  
23.00 u. Zat. en zond. gesl.  
Agathagracht 3, Kerkrade-  
W. Tel. 045-421879.

ESPE sex shop de winkel met  
de grootste sortering maand  
en porno bladen. Tevens een  
enorme sortering porno kleu-  
ren films nu tegen spotprijzen!  
Porno video banden nu reeds  
vanaf f 65,-. Nieuw is onze col-  
lectie Lingerie met enorme  
keuze en populaire prijzen. Es-  
pe Willemstr. 13 Heerlen. Tel.  
045-710687.

U privéadres bij

### Tamara

ook escorts, tel. 043-  
31440, geopend van 12 tot  
2.00 uur.

### Excl. Privé Club Paris

Sauna, luxe baden, vide,  
warmwaterbedden, geopend  
ma. t/m vr. van 12 t/m 23 u.  
Provincialeweg 31N, Oirs-  
beek, tel. 04492-1873. Ver-  
keersweg Heerlen-Sittard.

### Club

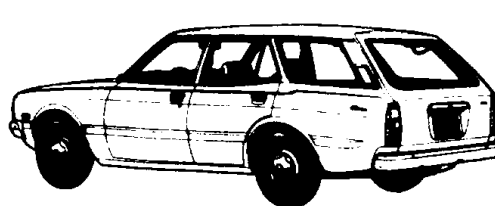
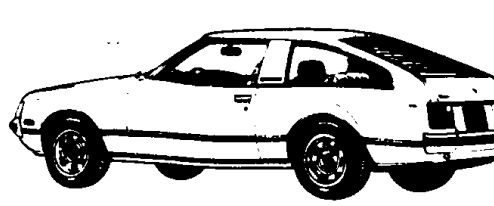
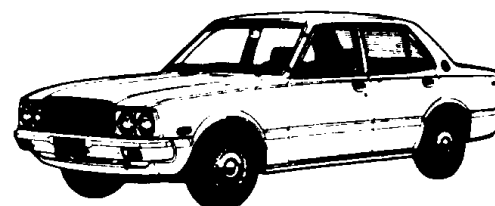
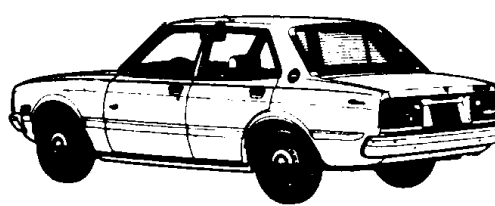
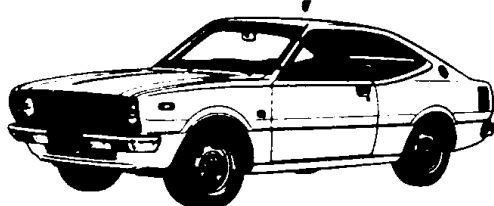
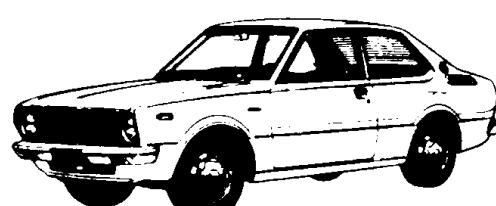
### le Reve

waar de stijl en steer u ze  
ker zullen bevallen, Herbe-  
nusstr. 190, M'str. Ge-  
opend van 12.00 tot 23.00  
uur.

„Kings Club” voor de man v  
nu. BAR - Sauna - Video  
den. All-in prijs. Kaalhe  
steenweg 43 Kerkrade-W  
tel. 045-421920 vanaf 11 u  
vm.

# OCCASIONMARKT GELEEN

TOYOTA MENGELERS B.V. JOS KLIJNENLAAN 50, GELEEN (04494-48521, BIJ DE KLUIS)



### PRIJSKLASSE TOT 5000,-

Austin Allegro	beige	1978
Mazda 818 coupe	groen	1974
Mini 850	rood	1976
Peugeot 304 S	groen	1975
Renault R6 TL	oranje	1977
Renault R5 TL	groen	1975
VW Kever	oranje	1974

Corolla 30 HTC	zilver	1975
Corolla 30 HTC	geel	1975

### PRIJSKLASSE 5- TOT 7000,-

Sportswagon 1.6 GSL	groen	1979
Carina aut.	groen	1977
Carina luxe 1.6	beige	1978
Corona 2.0 DL	blauw	1977
Citroën GS Club	goud	1978
Ford Granada 4 cyl.	zilver	1976
Honda Civic	geel	1978
Renault R12 TL	wit	1978
Simca 1100 Horizon	zilver	1978

Toyota 1000	bruin	1978
-------------	-------	------

### PRIJSKLASSE 7- TOT 10.000

Ford Escort 1.3	geel	1978
Ford Taurus 4-deurs LPG	geel	1978
Fiat 127 Spec. luxe	rood	1979
Opel Manta Berlinetta	blauw	1976
Opel Kadett 1.2 Spec.	goud	1978
Renault R14 TL	zilver	1978
Renault R16 TL LPG	groen	1978

Corolla 30 Luxe	goud	1979
Corolla 4-deurs Luxe	bruin	1979
Sportswagon 1.2	blauw	1977

### PRIJSKLASSE 10- TOT 13.000,-

Ford Fiesta Favoriet	bruin/beige	1980
Lada Niva "Jeep"	geel	1978
Opel Ascona 1.6	geel	1979
Peugeot 104 GR	geel	1980
Suzuki "Jeep"	geel	1980
Volvo 343 DL	rood	1979

Starlet 1.2 GL	zilver	1980
Sportswagon 1.6 DL	wit	1979
Tercel 4-deurs Luxe	zilver	1979
Tercel Coupé	blauw	1979
Tercel Coupé Luxe	zilver	1979
Carina 1.6 ST 5-speed	blauwmet.	1979
Carina Luxe	beige	1979

### EXCLUSIEVE AANBIEDINGEN

Renault Fuego GRS	zwart	1981
VW Replica Mercedes	wit	1978

TOYOTA

Corolla DX Coupé	blauwmet.	1980
Celica LT	zilvermet.	1979
Corona Liftback GL	oranjemet.	1979
Crown 2.6 Super Saloon	blauwmet.	1980
Landcruiser diesel hardtop	groen	1977
"De Alleskunster"		

### STATIONCARS

Ford Taurus stationcar	zilvermet.	1977
Ford Taurus stationcar	goudmet.	1977
Opel Rekord stationcar diesel	geel	1978
VW bestelbus met ruiten	oranje	1979

Carina 1.6 stationcar	bruin	1978
-----------------------	-------	------

★ Keuze uit ruim 60 occasions van alle merken ★ Garantie 1 jaar of 25.000 km op automobielen vanaf 1977 ★ ANWB-keuring toegestaan ★ Financiering mogelijk ★ Toyota Mengelers 'n vertrouwd Limburgs occasionadres ★ Heden, vrijdag 3/7, zaterdag 4/7, maandag 6/7, dinsdag 7/7, woensdag 8/7, donderdag 9/7, vrijdag 10/7 en zaterdag 11/7 1 volle week occasionmarkt

(BIJ DE KLUIS, 04494-48521), GELEEN, JOS KLIJNENLAAN 50. TOYOTA MENGELERS B.V. KOOPAVOND 'S DONDERDAGS TOT 21.00 uur.

# GELEEN OCCASIONMARKT



## Hutting naar Diest

SITTARD - Rob Hutting de middenvelder van Fortuna Sittard speelt het volgende seizoen voor de Belgische tweede klasser Diest. Dinsdagavond heeft het bestuur van de Sittardse club Hutting vrijgegeven. Hutting die bij trainer Frans Körver geen vaste plek in de Sittardse formatie kon veroveren en merendeels op de bank moest plaatsnemen, kon twee seizoenen geleden naar Feyenoord voor een half miljoen. Fortuna Sittard heeft deze transfer toen tegengehouden. Na Engbersen en Hutting vertrekt ook Vonk. De in Doetinchem wonende spitspeler gaat in het vlak over de grens gelegen Bocholt zijn capaciteiten ten toon spreiden bij de amateurclub Olympia.



● De moedige Jimmy Connors kon na ruim drie uur toptennis met opgeheven hoofd de baan op Wimbledon verlaten.

# McEnroe en Borg zetten Wimbledon onder hoogspanning

LONDEN - Weer een finale Borg-McEnroe op Wimbledon. Maar de vanzelfsprekendheid van die constatering wordt ondergraven door de zeven uur, die de doortocht van de twee kemphanen door de halve eindstrijd verde. Uren waarin McEnroe langs het randje van diskwalificatie wankelde en Borg op een zodanig heroisch verweer van Jimmy Connors stuitte dat deze 23ste onderlinge krachtmeting uitgroeide tot één van de meest fascinerende partijen ooit op Wimbledon gespeeld.

McEnroe kreeg een waarschuwing vanwege zijn gedrag maar in de derde set bereikte het spektakel een climax toen de Amerikaan een woedendheidsoverval op een scheidsrechterlijke beslissing verloor en uitriep: „Je bent een schande voor de hele mensheid“.

De scheidsrechter kende vervolgens een strafpunt en het voordeel van Fawley, toe wegens onsportief gedrag. McEnroe bestormde daarop de stoel van de scheidsrechter met de wanhopige kreet: „Ik sprak niet tegen u mijnheer, ik sprak tegen mezelf“. De scheidsrechter die eerder vergaande zelfkritiek uit de Amerikaan kennelijk niet aanveeg achtte bleef bij zijn beslissing. Ook de toernooirechter die er bij geopend werd had geen oor voor het argument van McEnroe en condoleerde magertjes. „U werd verstoord door de scheidsrechter. Ik twijfel niet aan de competentie van de scheidsrechter“.

Tom Okker is met zijn Partner Dick Stockton in de halve finale van het herendubbelspel uitgeschakeld. John McEnroe en Peter Fleming toonden zich sterker dan de Nederlandse-Amerikaanse combinatie. Met de duidelijke cijfers van 6-3, 6-2 en 6-4 gingen Fleming en McEnroe over naar de finale, waarin zij hun landgenoten Lutz en Smith zullen ontmoeten. Smith Lutz versloegen in de andere halve finale de Australiërs McNamara en McNamee. Betty Stove heeft met haar partner Frew McMillan de halve finales van het gemengd dubbelspel op Wimbledon bereikt. De Nederlandse tennisster versloeg met haar Zuid-Afrikaanse partner in de kwartfinales Kevin Curren en Tanya Harford in drie sets.

## Onsportief

John McEnroe won in drie sets van de Australiër Rod Fawley. Setstanden waren 7-6, 6-4, 7-5. McEnroe werd verscheidene malen door de scheidsrechter tot de orde geroepen wegens onsportief gedrag en liep in de derde set zelfs een strafpunt op.

De Amerikaan die reeds eerder tijdens het toernooi door de wedstrijd-leiding werd beboet en met diskwalificatie bedreigd nadat hij een scheidsrechter had beledigd had hieruit kennelijk geen lering getrokken.

De heetgebakerde Amerikaan liep reeds in de tiende game van de eerste set tegen een waarschuwing op wegens onsportief gedrag. McEnroe bestreed een beslissing van de scheidsrechter dat een winnende service van Fawley correct was en het niet niet had geraakt zoals McEnroe beweerde.

Twee games later was er een meningsverschil over een volley van Fawley die volgens de Amerikaan uit was. De scheidsrechter en de lijnrechter gaven tegelijkertijd een verschillend oordeel waarop de scheidsrechter ondanks zijn overtuiging dat de bal in was besloot te laten overspelen aangezien McEnroe door de uitroep van de lijnrechter in verwarring kon zijn gebracht. McEnroe verloor daarop de game en uitte zijn ongenoegen door brullend over zijn base-line heen en weer te rennen. Uit zijn kreten kon helaas niet worden opgemaakt wat hij zei.

## Wereldrecord voor Ute Geweniger

Oost-Berlijn - Op de tweede dag van de Oostduitse zwemkampioenschappen heeft Ute Geweniger haar eigen wereldrecord op de 100 meter schoolslag verbeterd. De 17-jarige middelbare scholier uit Dresden zwom in Oost-Berlijn de afstand in 1 minuut 9,39 seconden en bleef daarmee 13 100e onder haar oude toptijd, die zij op 19 april van dit jaar in Gera verbeterde.

## Beringen dient klacht in tegen Beerschot

BRUSSEL - Beringen heeft bij de Belgische Voetbal Bond een klacht ingediend tegen Beerschot, dat op het laatste nippertje van de competitie aan degradatie wist te ontsnappen. Beringen degradeerde wel naar de tweede nationale. De Limburgse club beschuldigt Beerschot ervan in de tweede competitiehelft niet correct gehandeld te hebben. Beringen wil op deze manier proberen zich alsnog in de hoogste Belgische voetbalafdeling te handhaven. Zowel de BVB als Beringen wensen voorlopig geen bijzonderheden over de op handen zijnde affaire vrij te geven. In de loop van volgende week zal de Belgische Voetbal Bond deze zaak aan de kaak stellen.

## Crujff terug

NEW YORK - Johan Crujff heeft zich gisteren weer gevoegd bij de Washington Diplomats, zijn werkgever in de Noord-Amerikaanse voetbalcompetitie. De terugkeer van Crujff, die overigens slechts 25 minuten meespeelde, had kennelijk een goede invloed op zijn medespelers, want Washington won met 3-2 van de San Diego Sockers.

## Theo Smit wint

BODEGRAVEN - Theo Smit heeft zijn achterstand op Jos Lammertink in het klassement van de Zes van Rijn en Gouwe verkleind. Smit was na de 100 km in Bodegraven sneller in de eindsprint dan zijn vluchtmakers Hans Langerijs en Jac van Meer.

## Baanzege Wim Demandt

GELEEN - Wim Demandt won gisteravond op de baan in het Burgemeester Damensportpark een wedstrijd over een uur, waarin zes klassementen waren opgenomen. De uitslagen: amateurs: 1. Wim Demandt 20 pnt.; 2. H. Geerrens 11; 3. A. Roberts 11; 4. Jos Verschuur 8; 5. Jan Ramaekers 6; 6. Ger Nelissen 4; 7. Yvo Boelhouwers 3; 8. Jan Claessens 2; 9. Jos Verhooren 2; 10. Rudy Motké 2. Leidersprijs: Paul Cuyper. Junioren: 1. J. Defaux 44,30 min.; 2. B. Peters; 3. B. Fey; 4. J. H. Nig; 5. op 4 sec. R. Beenenkes; 6. E. Bodewitz; 7. J. van Wegberg; 8. F. Vigen; 9. P. Knops; 10. J. Flekkens. Leidersprijs: E. Bodewitz. Nieuwelingen: 1. Albert Nuy 32,30 min.; 2. Vossen; 3. R. Ubben; 4. T. Coenen; 5. J. Koehoorn; 6. J. de Hey; 7. P. Maris; 8. R. Meyers; 9. Simons; 10. J. Thomissen. Leidersprijs: A. Nuy.

## Tevreden Peter Post: „Ik ga meer renners op huurbasis nemen“

BORDEAUX - Peter Post na een week Tour de France: een ploegleider die na het optellen van de winst (vier keer tweede, drie keer tweede) en het verlies (Zoetemelk 18e op 7,18, Van de Velde 38e op 10,24 in het algemeen klasse-

ment) niet ontvreden is. Bovendien trok hij een conclusie die wel eens van groot belang zou kunnen worden voor de basis van de opbouw van profwielploegen. „Want“, zo stelde Post in Bordeaux onder verwijzing naar

zijn experiment met Urs Freuler vast: „Dat werken met een tijdelijk contract is de oplossing voor deze slechte economische tijd. Ik zal dat meer doen, renners huren voor bijvoorbeeld een Tour. Dat is een geweldig systeem“.

## URS FREULER GRIJPT RITZEGE IN BORDEAUX

# Fors betaalde dagloner lost verwachtingen in

BORDEAUX - Een Zwitser zette de traditie van Nederland in Bordeaux voort. Urs Freuler won de achtste Touretappe in een massasprint. Omdat hij als fors betaalde dagloner deel uitmaakt van de Raleigh-ploeg, was de overwinning van de Helveet ten dele ook een Nederlandse zege. Freuler toonde zich trouwens de eerste om in lovende woorden het voorbereidende werk van zijn teamgenoten, Johan van de Velde voorop, te ondersteunen. „Wat de jongens voor mij hebben gedaan is gewoon fantastisch“, aldus de 22-jarige renner uit de contreien van Bazel.

„Ze brachten me in ideale positie naar het laatste rechte stuk. Wat daarna gebeurde werd van mij verwacht. Peter Post had me meegenomen naar de Tour om minstens een etappe te winnen. Eigenlijk had ik dit zondag reeds in Narbonne moeten doen. Toen maakte ik de fout door te snel achter Wijnands en Priem vandaan te komen, waarna

Maertens mij klopte. Dit keer ging het volgens het boekje“. De overwinning van Urs Freuler betekende de vierde etappezege van Raleigh in deze tour, waarbij uiteraard de twee ploegtijdritten zijn

snor af te scheren als ik een rit zou winnen, kan niemand me dwingen om te proberen Parijs te halen. Ik ben bij Raleigh ingehuurd totdat de Alpen zijn bereikt. Daarna is het voorlopig weer gedaan met mijn werk op de weg. Ik ga me voorbereiden op het wereldkampioenschap sprint en keirin (een Japans sprintnummer) begin september in Tsjechoslowakije“.

Urs Freuler, die na de Olympische Spelen van Moskou overstapte naar de profs en meteen een tiental zesdaagse afwerkte plus zegevierend uit het Europees kampioenschap omnium te voorschijn kwam, sprak weliswaar over een tijdelijk „huurcontract“ bij Raleigh, maar hij erkende toch ook volmondig dat dit hem geen windeieren legt. Duizend gulden dagvergoeding is inderdaad niet niks voor de jonge pistier, die eerder dit jaar op de weg tot een etappe-overwinning kwam in de Ronde van Romandië (proloog) en Ronde van Zwitserland. Het succes van Freuler vormde een bekrassing van de tactiek die de Raleigh-ploeg gevolgd had en die zeker tot het hooggebergte geproloogd wordt. Chef d'équipe Peter Post had het reeds gezegd nadat zijn klassementsrijders (Zoetemelk, Van de Velde, Peeters, Lubberding) in de Pyreneeën een klap van jelleste kregen. „Aanvallen en proberen zoveel mogelijk ritten te winnen. In het algemeen klassement hebben we niet veel meer te zoeken“, luidde het parool dat Post zijn renners meegaf.

Ze vielen aan, de Raleighs. Niet alleen zij, maar ook Hinault en zijn ploeg zorgden er trouwens voor, dat er vanaf de start een verschrikkelijk hoog tempo werd gedraaid. Zo kon het gebeuren dat ondanks de bochtige en spiegelgladde wegen een moyenne van bijna 41 kilometer per uur werd bereikt. Dat was hoog, zowel vanwege de om-



● Urs Freuler verslaat 's werelds snelste sprinters: vlnr. Noël de Jonckheere, Eddy Planckaert, ritwinnaar Freuler, William Tackaert, Freddy Maertens, Yvon Bertin en Rudy Pevenage.

standigheden en de afstand van de rit (227 kilometer), maar ook omdat de karavaan een paar loodzware etappes achter de rug had.

De tomeloze vaart waarin de langgerekte meute van Pau naar Bordeaux raasde (en daar een half uur eerder dan verwacht werd arriveerde) had mede tot gevolg dat er enkele valpartijtjes ontstonden. Bernard Hinault viel niet. Hij pakte bij de vijf tussensprints wel zoveel bonificatie dat hij zijn voorsprong op de Au-

stralier Anderson met 20 seconden vergrootte en bracht op 33 seconden. Toen een vluchtigpoging van Cees Priem in de klem werd gesmoord, ging het er op lijken dat een ontsnapping van vijf anderen (De Rooy, Van de Velde, Legeay, Bourreau en Van de Haute de beslissen de uitval zou zijn. De kloof werd ruim anderhalve minuut breed. Het peloton viel niet stil en aan de vlucht Van de Rooy, Van de Velde c.s. kwam een einde. „Toen moest ik het proberen“, aldus Van de Hoek. „Een heuveltop op een kilometer of vijf voor het einde deed me de das om“. Wijnands werd eveneens teruggepakt en toen was het aankomstcircuit reeds bereikt.

De tuimeling van Jan Bogaert in de doorweelde sluit deed Urs Freuler in de problemen komen. „Ik raakte mijn plaats in het voorste gelid kwijt. Ludo Peeters sleurde me terug naar de spits. Dank zij mijn baanervaring, waarin je nog sneller dan op de weg moet reageren, kwam ik in goeie positie. Johan van de Velde fungeerde vervolgens als gangmaker. Ongelooflijk goed“. Toen Urs Freuler schreeuwend van geluk over de witte kalklijn flitste,

schoten in het peloton ook de armen van zijn Raleigh-ploegmakers juichend omhoog. Het succes van de 84 kilo wegende en 1 meter 86 grote Helveet was ook hun succes.

## Freuler moet naar huis

BORDEAUX - Wat Urs Freuler in de komende vlakke Tour-etappes ook nog presteert, aan de voet van de Alpen moet hij van ploegleider Peter Post naar huis. „Al rijdt ie in de groene trui“, aldus Post.

Hoewel Post ervan overtuigd is dat Freuler de slag in de Alpen kan overleven, wil hij zich aan de gemaakte afspraak houden, „omdat ik hem anders kapot maak voor de komende winter. Hij is in de eerste plaats baanrenner en met een zesdaagseprogramma zoals hij heeft, zijn de Alpen moordend. Misschien dat hij daar over een jaar of twee wel sterk genoeg voor is, maar nu zeker niet. Waar het om ging is echter be-

## Wiel Verheesen in de Tour



meegesteld. Het succes was tevens de eerste etappe-overwinning van een Zwitser sedert in 1967 Rene Bingelli op het hoogste ereplatform in Versailles had gestaan. De explosie van Urs Freuler op het einde van de rit, die in de stromende regen en in een hoog tempo werd gereden, veranderde niets aan zijn eerder ingenomen standpunt dat hij de Tour verlaat voordat de karavaan de Alpen intrekt.

„Evenmin als Peter Post me er toe heeft kunnen overhalen om mijn

## Nieuwe Tour-directie

BORDEAUX - De namen van de nieuwe directeuren van de Ronde van Frankrijk zijn definitief bekend. Richard Marillier en Xavier Louy zullen de huidige, vergrijzende, topfunctionarissen van 's werelds belangrijkste wielerspektakel voor beroepsrenners - Jacques Goddet en Felix Lévitan - opvolgen.

Marillier heeft zijn sporen in de wielersport al verdiend. Hij is de laatste elf jaar keuzeheer voor amateurs en profs van de Franse wielerbond. Louy is wat minder bekend. Zijn capaciteiten liggen meer buiten het specifieke wielervlak als administratief brein.

● CRIKVENICA - Alexander Averin uit de Sovjetunie is winnaar geworden van de vijfde etappe van de Ronde van Joegoslavië.

Frank Moons was met de vijftiende plaats op 4,17 van de winnaar de beste Nederlander. Hofland bezette de 56e plaats, Ummels werd 71e en Van Mulken eindigde als 82e.



● Phil Anderson heeft bijna twee uur nodig om de flesjes van de dopingcontrole te vullen

## Phil Anderson kan moeilijk urineren...

BORDEAUX - Voor de jonge Australiër Phil Anderson, die een van de revelaties in deze Tour de France is, betekent het dagelijkse werk op de fiets een minder zware opgave dan het inleveren van de vereiste hoeveelheid urine in verband met de controle op het gebruik van verboden stimulantia. Zowel aan de finish van de tijdrit naar Pau, als ook gisteren in Bordeaux duurde het bijna twee uur voordat de Australiër uit de Peugeot-ploeg zijn plasje kon doen.

## CARBO kunststof ramen

Uw definitieve keuze voor behaaglijker en zuiniger wonen!

Heel Limburg is onze showroom!

Uitgebreide documentatie. Vrijblijvend advies aan huis. Transcarbo BV Bel 045-21 93 93\* Koolkoelenweg 38 Heerlen

ONDERHOUDSVRIJ PERFECT ISOLEREND BLIJVEND MOOI



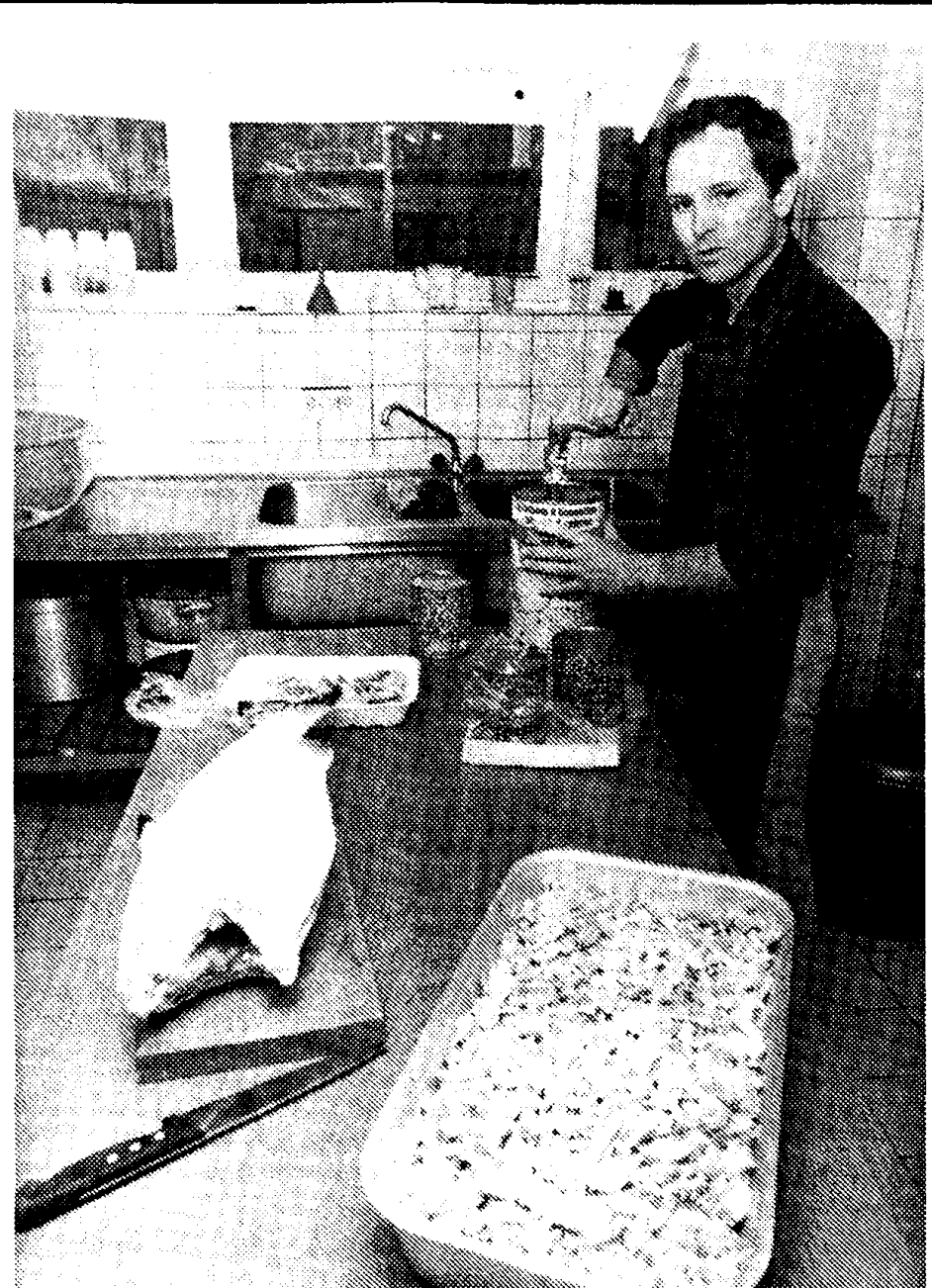
# Wim Schepers: „Die motorrijder knalde mij er uit...”

Zes maal stond WIM SCHEPERS aan de start van een Tour de France. Aan zijn debuut in de Ronde van Frankrijk echter bewaart hij de beste herinneringen. In 1967 was dat. Drieëntwintig jaren oud was hij toen. Drager van rugnummer 68. Het commando van de Nederlandse ploeg (in Angers vertrokken dertien nationale ploegen), gevormd door het tweemanschap WOUT WAGTMANS - AB GELDERMANS, wees Wim als DE knecht van JAN JANSSEN aan. „Ook al omdat ik redelijk goed kon klimmen. Mijn taak was zo veel mogelijk in de buurt van Janssen te blijven. Mijn fiets was aangepast aan die van Jan. Alles wat aan mijn fiets zat, was uitgeprobeerd op het karretje van Janssen. Jan reed op een bepaald soort tubes, die lagen ook op mijn wielen. Jan mocht niet in de problemen

komen als ik hem een wiel gegeven had. We waren eens weg. ROGER PINGEON, RAYMOND POULIDOR, Jan Janssen, ik zelf en enkele anderen. Op eens reed Jan plat. Ik heb hem onmiddellijk mijn achterwiel gegeven. Ik heb toen lang moeten wachten op een nieuw wiel. Ongeveer anderhalve minuut. Ik kwam toch weer terug in de eerste groep en finishte als elfde. Hoe langer die Tour duurde, hoe beter Schepers reed. Onder impuls ook van Janssen die gezegd had te proberen er bij elke ontsnapping bij te zijn. Je moet dat dan toch maar kunnen ... Wim: „In de rit over de Ballon d'Alsace, zag ik RIK VAN LOOY lossen. Hij zwakte over de weg, zo groen als gras. Ik dacht: die gaat dood. Het was de rit (Straatsburg-Belfort, gewonnen door LUCIEN AIMAR-NT) waarin we

Poulidor in het pak hebben gestoken. Ik zat in een groepje met ROGER SWERTS en stond versteld dat Roger, hoewel hij in de Belgische ploeg reed, Poulidor die een leuke band had gehad en ook nog gevallen was, niet hielp. Swerts en Poulidor reden, buiten de Tour, alle twee voor Mercier. Poulidor heeft kilometers en kilometers op kop van ons groepje geseleurd. Niemand wilde overpakken. Poulidor miste de slag toen ... Dat klopt. Frankrijks lieveling Poulidor verloor die dag twaalf minuten en stelde zich van toen af aan geheel in dienst van Pingeon die later die Tour dan ook zou winnen. In 1968 reed een motorrijder Wim Schepers omver. „Dat was in de Pyreneeën. In een afdaling in de rit naar Pau. Die motorrijder passeerde me in een bocht binnendoor. Hij vergrabbelde zich, kwam op los

grind en knalde mij eruit. Daar ging ik, omlaag. Een meter of vijf, zes naar beneden. Rakelings langs een telefoonpaal. Ik had zo'n ei op m'n hoofd. Ze visten me op, zetten me weer op de fiets en duwden me af. De fiets had ook geleiden. Er stak een kapot wiel in. Ik heb de rem losgezet en ben naar de finish gesukkeld. Ik reed voor de bezemwagen en liep toch nog GERARD VIANEN in. Vlak voor ons reed een groepje achterblijvers, met EEF DOLMAN en EDDY BEUGELS. Gerard en ik zijn niet bij machte geweest dat groepje in te halen ... De avond van de dertiende juli '67 was ook voor Wim Schepers een tijdruimte van overpeinzing, van verslagnutheid ook. Die dag was TOM SIMPSON op een flank van de „reus van de Provence“, de Mont Ventoux, gestorven. „Ik heb hem langs de kant van de weg zien liggen. BARRY HOBAN was bij me. Die stapte onmiddellijk af. Terwijl ik langs Simpson reed, realiseerde ik me niet in het minst dat hij al dood was. Ik was toen nog een jong broekje, kende Simpson niet zo goed. 's Avonds in het hotel, hoorde ik pas wat er gebeurd was. Ik zag de emoties in onze ploeg, vooral bij Janssen. Aan tafel werd er nauwelijks gesproken. Je kon je als jonge renner gewoon niet voorstellen dat een mens sterven kan terwijl hij aan het wielrennen was. Zeven kilo was Wim afgevallen toen hij uit zijn eerste Tour de France in Meers terugkeerde. Buren hadden zijn woning versierd. De



Wim Schepers slijt nu zijn leven als traiteur

Tour was voor de Nederlandse ploeg gunstig verlopen. Voor de derde maal had Jan Janssen de groene trui veroverd. Wim Schepers had er zijn steentje toe bijgedragen. Meester Janssen was er zijn knecht Schepers meermalen luid hoorbaar dankbaar voor geweest ...

Wim Schepers (Meers) in de Tour de France. 1967: 11e in de 4e rit Amiens-Roubaix, 4e in de 12e rit Digne-Marseille, 5e in de 19e rit Bordeaux-Limoges, 6e in de 21e rit Clermont-Ferrand-Fontainebleau, 6e in de 22e rit Fontainebleau-Versailles. Eindklassement: 25e. 1966: gevallen in 12e rit Bayonne-Pau, te laat binnen. Toch gestart in de 13e rit Pau-Gaudens. Uitgevallen. 1970: 4e rit gevallen. Opgave 5e rit op weg naar Amiens. 1971: uitgevallen. 1972: te laat binnen in 9e rit Luchon-Colomiers. 1973: opgave 8e rit Moutiers-Les Orres.



„... Ik reed voor de bezemwagen”

TOUR TOEN met nino tomadesso

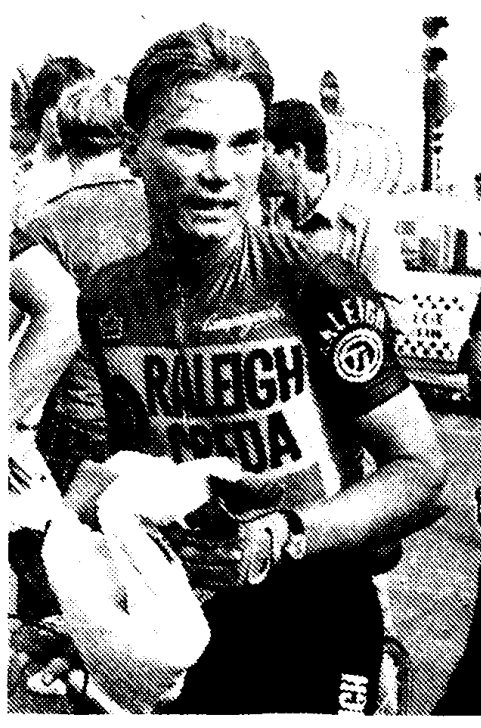
## PETER WINNEN MOPPERT NIET Souvenir Desgranges voor Theo de Rooy

door wiel verheesen

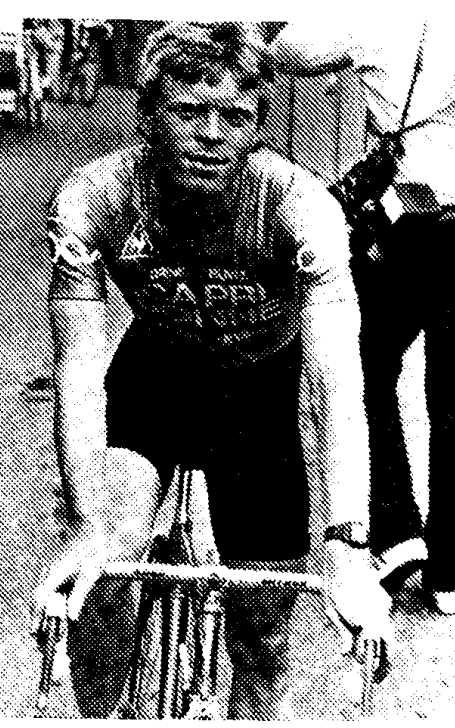
BORDEAUX - Voor Peter Winnen betekende de eerste tussensprint in de etappe het verlies van zijn negende plaats. Gery Verlinden pakte in die tussensprint, na 54 kilometer in het dorpje St-Sever, 8 seconden bonificatie. De vroegere Belgische kampioen stond in het algemeen klassement slechts een seconde achter de Noordlimburger, zodat het stuivertje wisselen geblijven was nog voordat de finish bereikt werd.

Voor Peter Winnen was de kleine terugval geen reden om te mopperen. „Of je nu negende dan wel tiende staat. Dat maakt voorlopig nog niks uit”, aldus de Tourdebutant uit IJsselstein die nu 6 minuten en 12 seconden achterstand heeft op Bernard Hinault. Theo de Rooij maakte lange tijd deel uit van een ontsnapping. „Toen ik op het bord van de motorordonnans zag dat er een gegeven moment (na 180 kilometer, red.) ruim anderhalve minuut voorsprong had, begon ik aan het slagen van de tussensprint”, zei de Capri-Sonne-rijder uit Spaubeek. „Uiteraard spookte ook door mijn hoofd dat we op weg waren naar Bordeaux, waar reeds veel Nederlanders een etappeoverwinning behaalden”. De hoop van Theo de Rooij bleek 15 kilometer voor het einde ijdel te zijn geweest. Als een vloedgolf stortte het kletsnatte peloton zich op de eveneens doorweekte vluchters. Restte de troost dat hij onderweg de tussensprint 2500 gulden ter herinnering aan de eerste organisator van de Tour, Henri Desgrange, had gewonnen. Tevens pakte De Rooij in de straten van St-Jean d'Ilac 12 seconden bonificatie.

Wijnands „Wat een dag, ik had af en toe het gevoel dat we boven de 60 kilometer per uur reden” zag zijn spijon op het aankomstcircuit aan het meer van Bordeaux mislukken. „Niet erg, maar het was het probe-



Theo de Rooy: 2500 gulden rijder Foto's: FRITS WIDDERSHOVEN



Ad Wijnands: „Wat een dag...”

ren waard”, aldus Wijnands. „Ik treur er niet om. Belangrijk is dat de overwinning toch in onze ploeg terechtgekomen is”.

### Niet slim

Chef d'equipe Maurice Demuer van Peugeot meent dat Hinault niet slim heeft gehandeld om de gele trui nu reeds om de schouders te hebben.

„Hij had er beter aan gedaan om Phil Anderson aan de leiding te laten. Dat had kunnen gebeuren door niet in de laatste kilometers van de beklimming naar Pla d'Adet (dinsdag, red.) voluit te rijden. Hinault zou dan op zijn gemak hebben gezeten. Hij had alle concurrenten op minstens vier minuten en hij zou ongevraagd steun van onze ploeg hebben gehad bij tegenaanvallen.

Wij, de Peugeot, zouden immers reageren als er aangevallen werd, omdat wij dan de gele trui van Anderson moesten zien te behouden. Nu liggen de zaken totaal anders. Hinault draagt het hele gewicht van de koers”. Dat de wereldkampioen zich van dit alles niets aantrekt, werd gisteren op weg van Pau naar Bordeaux nog eens duidelijk. Hij pakte immers 20 seconden meer bonificatie dan Anderson. De kloof tussen de wereldkampioen en zijn „tegenstanders” groeide dus ook in

een etappe die op een massasprint van liefst 140 (!) uitdraaide.

### Drie winnaars in lotto

DEN HAAG - Lotto 26 van afgelopen zondag heeft drie eerste prijswinnaars opgeleverd. Zij strijken per persoon ruim 165.000 gulden bruto op.

De uitslag van lotto 26 is: voor de ruim 27.000 winnaars van deze week was er een prijzenbedrag beschikbaar van f 1.427.714. 1e prijs: 3 winnaars, die elk bruto f 166.566,60 ontvingen. 2e prijs: 8 winnaars, die elk bruto f 17.846,40 ontvingen. 3e prijs: 275 winnaars, die elk f 778,70 ontvingen. 4e prijs: 9241 winnaars, die elk f 30,80 ontvingen. 5e prijs: 17.941 winnaars, die elk f 15,90 ontvingen.

### Kees Krijgh naar Willem II

TILBURG - Willem II zal zaterdag in zijn eerste wedstrijd voor de intertoercompetitie tegen Viking Stavanger twee „nieuwelingen” in het veld brengen, namelijk Kees Krijgh en Ad van der Wiel.

## Officiële mededelingen

### GEMEENTE ECHT

Burgemeester en wethouders van Echt maken bekend dat met ingang van 6 juli 1981 gedurende een termijn van 14 dagen ter gemeentesecretarie, Nieuwe Markt 55, afdeling 3C, kamer 2.32, tijdens de kantooruren van 9.00 tot 12.30 uur voor een ieder ter inzage liggen, de volgende aanvragen om bouwvergunning: 1. P.L.M. Aben, Abeelstraat 67, Echt, voor het vergroten van een woonhuis op het perceel kadastraal bekend als gemeente Echt, sectie M nummer 618, plaatselijk bekend als Abeelstraat 67; 2. Aannemersbedrijf B.J. Gisbertz, Edisonweg 9, Echt, voor het oprichten van 8 woningen voor kleine huishoudens op het perceel kadastraal bekend als gemeente Echt, sectie C nummer 5528, plaatselijk bekend als St-Joosteweg.

De onder 1. vermelde bouwvergunning kan slechts worden ingewilligd nadat Gedeputeerde Staten van Limburg daarvoor de verklaring van geen bezwaar als bedoeld in artikel 50, lid 8, van de Woningwet hebben verstrekt, aangezien voor het bovenvermelde perceel een voorbereidingsbesluit als bedoeld in artikel 21 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening van kracht is. De onder 2. genoemde bouwvergunning kan uitsluitend worden ingewilligd, nadat Gedeputeerde Staten van Limburg daarvoor de verklaringen van geen bezwaar als bedoeld in artikel 19 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening en artikel 50, lid 8, van de Woningwet hebben aangevraagd.

Burgemeester en wethouders zijn voornemens ten behoeve van de aangevraagde bouwvergunningen de benodigde verklaringen van geen bezwaar bij Gedeputeerde Staten aan te vragen en na verkrijging daarvan de gevraagde bouwvergunningen te verlenen.

Gedurende de in de aanhef genoemde termijn van 14 dagen kan een ieder eventuele bezwaren met betrekking tot de bovengenoemde bouwvergunningen schriftelijk kenbaar maken aan hun college. Echt, 3 juli 1981. Burgemeester en wethouders, van Echt, de secretaris, J. Roufs i.s., de burgemeester, drs. W. Heemskerck.

### GEMEENTE AMSTENRADE BEKENDBAAR

De burgemeester van Amstenrade maakt bekend dat Gedeputeerde Staten van Limburg bij besluit van 17 maart 1981 nummer BJ 15892 hebben goedgekeurd het door de raad bij besluit van 17 april 1980 vastgestelde bestemmingsplan „bebouwde kom” met uitzondering van een tweetal plangebieden en diverse bepalingen in de gebruiksvorschriften. De twee plangebieden zijn rood omlijnd en hebben betrekking op de percelen Sectie A nummers 2098 en 2099 waar zijn gevestigd een tuincentrum respectievelijk een garagebedrijf. Het betreffende bestemmingsplan omvat de bebouwing van Amstenrade

## TOUR-TELLER Etappe-uitslag

De uitslag van de achtste etappe, 227 km van Pau naar Bordeaux: 1. Freuler (Raleigh) 5 uur 37 minuten en 24 seconden, met tijdsvergoeding 5.36.54; 2. Maertens (Sunair) 5.37.24, met tijdsvergoeding 5.37.04; 3. Eddy Planckaert (Wickes) 5.37.24, met tijdsvergoeding 5.37.14; 4. De Jonckheere (Teka) 5.37.24; 5. Bertin (Renault); 6. Tackaert (Daf), alle overige renners in dezelfde tijd als De Jonckheere, met uitzondering van: 141. Van den Haute (La Redoute) 5.38.32; 142. Diericks (Daf) 5.39.22; 143. Stammsnijder (Daf) 5.39.22; 144. Van Calster (Wickes) 5.39.22; 145. De Grauwe (Bos-ton) 5.45.06.

## Algemeen klassement

1. Hinault (Renault) 25 uur 19 minuten en 16 seconden; 2. Anderson (Peugeot) op 33 seconden; 3. Peugeot (Peugeot) op 4.58; 4. Claes (Capri-Sonne) op 5.20; 5. Van Impe (Boston) op 5.26; 6. Willman (Capri-Sonne) op 5.28; 7. Albert Fernandez (Teka) op 5.51; 8. Ciquielion (Wickes) op 5.51; 9. Verlinden (Sunair) op 6.05; 10. Winnen (Capri-Sonne) op 6.12; 11. Duclos-Lasalle (Peugeot) op 6.15; 12. Tackaert (Daf) op 6.22; 13. Vigneron op 6.36; 14. Paul Wellens (Sunair) op 6.58; 15. Kuiper (Daf) op 7.07; 16. Boyer (Renault) op 7.07; 17. Jones (Peugeot) op 7.09; 18. Zoetemelk (Raleigh) op 7.18; 19. Schepers (Daf) op 7.20; 20. Martin (Miko) op 7.21; 21. Bernaudeau (Peugeot) op 7.24; 22. Alban (La Redoute) op 7.47; 23. Bourgeois (Peugeot) op 7.55; 24. De Mynck (Wickes) op 7.59; 25. Nilsson (Wickes) op 8.03; 26. Clerke (Miko) op 8.04; 27. Berard (Renault) op 8.06; 28. De Rooy (Capri-Sonne) op 8.46; 29. Agostinho (Sem) op 9.07; 30. Willems (Capri-Sonne) op 9.28; 31. Knetemann (Raleigh) op 9.28; 32. Lubberding (Raleigh) op 10.00; 33. Van de Velde (Raleigh) op 10.24; 34. Peeters (Raleigh) op 13.29; 62. Stammsnijder (Daf) op 16.33; 64. Wijnands (Raleigh) op 17.01; 68. Maertens (Sunair) op 18.13; 91. Freuler (Raleigh) op 27.52; 109. Adrie van Houwelingen (Vermeer) op 29.19; 120. Broers (Wickes) op 32.03; 121. Pirard (Sunair) op 33.06; 132. Jan van Houwelingen (Sunair) op 36.26; 141. Van de Hoek (Raleigh) op 49.44; 142. Priem (Raleigh) op 51.02; 143. Jonkers (Boston) op 52.59.

## Puntenklassement

1. Maertens (Sunair) 192 punten; 2. Tackaert (Daf) 105; 3. Pevenage (Capri-Sonne) 83; 4. Bertin (Peugeot) 68; 5. Freuler (Raleigh) 66; 6. Hinault 53; 8. Van de Velde (Raleigh) 45.

## Dagploegenklassement

1. Raleigh (Freuler plus drie coureurs) 22 uur 29 minuten 6 seconden; 2. Sunair (Maertens plus drie) 2.29.16; 3. Wickes (Eddy Planckaert plus drie) 2.29.26; 4. Daf 22.29.36.

## Ploegenklassement

1. Renault 114 uur 11 minuten 31 seconden; 2. Peugeot 114.13.03; 3. Capri-Sonne 114.16.23; 4. Raleigh 114.26.37; 5. Daf 114.31.42; 6. Wickes 114.32.50.

## Bergklassement

1. Van Impe (Boston) 45 punten; 2. Hinault (Renault) 43; 3. Anderson (Peugeot) 34; 4. Albert Fernandez (Teka) 30; 5. Bernaudeau (Peugeot) 28.

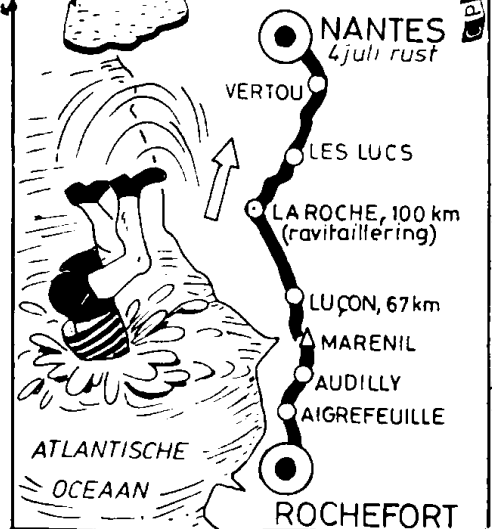
## Jongerenklassement

1. Anderson (Peugeot); 2. Claes (Capri-Sonne); 3. Ciquielion (Wickes).

## Uitvallers

Fernando Mendes (Sem)

## Vandaag



Televisie: Nederland 2: 15.00 - 17.30 uur rechtstreekse reportage negende etappe; Nederland 2: 18.30 - 18.57 uur samenvatting negende etappe; België BRT en RTB 1: 15.00 uur rechtstreekse reportage negende etappe. Radio: Hilversum 1: 14.02 uur Tourflits; 15.02 - 18.11 uur Radio Tour; 22.55 uur Tourjournaal.

## GEMEENTE WITTEM OPENBARE BEKENDBAAR

Burgemeester en wethouders van Wittem maken bekend dat zij voornemens zijn om met toepassing van artikel 19 van de wet op de Ruimtelijke Ordening jo. artikel 50, lid 8 van de Woningwet bouwvergunning te verlenen voor het uitbreiden van het hotel, kadastraal bekend gemeente Wittem, sectie D no. 4492, plaatselijk gelegen, Wilhelminastraat 11 te Epen.

Het bouwplan ligt met ingang van 6 juli 1981 gedurende 14 dagen voor een ieder ter inzage. Gedurende deze termijn bestaat voor belanghebbenden de mogelijkheid om eventuele bezwaren tegen de realisering van het plan schriftelijk aan hun college kenbaar te maken.

Wittem, 30 juni 1981. Burgemeester en wethouders, van Wittem, de secretaris, F. Hermans, de burgemeester, J.G.A. Pappers i.b.



# Vader en zoon Tummers werken aan recordverbeteringen

## 'Patrick is goed gek van zwemmen'

door Jo Gerards

**HEERLEN** - Patrick Tummers op het startblok, zenuwachtig, maar één brok zelfvertrouwen. Even aan de zwembroek trekken, het chloorkluisje rechtzetten en de starthouding aannemen. Tegelijk met het fluitsignaal gaat hij sierlijk te water om er 4 min. en 30 sec. later na 400 m vrije slag uit het water te krabbelen. Glunderend hoort hij, dat er weer een Limburgs record aan flarden is gezwommen. De 16-jarige atleet uit Nuth moet zich nu gaan warmmaken bij de senioren, nadat hij maar liefst zes records scherper heeft gesteld. Daar kunnen de jonge Limburgse waterratten zich voorlopig de tanden op stukbijten.

## Kampioensstrijd op Beitelcircuit

**HEERLEN** - Zondag 5 juli staan op het ACON-programma internationale autospeedwedstrijden op het Beitelcircuit. Dit keer naast coureurs uit België en West-Duitsland ook rijders uit Luxemburg. De strijd gaat om de leiderspositie in de diverse klassen, met als inzet het ACON-kampioenschap.

Bekijken wij de stand dan is er duidelijk een verschuiving geweest voor wat betreft de kopmensen. De Belg Pol van Lingen, twee wedstrijden geleden nog aan de leiding in de klasse stock-car-B en rodeo, staat nu tweede. Leider in de stockcar B is Cor v.d. Berg uit Heerlen. Hij won afgelopen zondag nog de superrace.

Bij de superstock wordt Wiel Ritzen (Heerlen) bedreigd door de West-Duitser Klaus Förster. In de stockcar

A-klasse duurt de strijd nog altijd onverminderd voort tussen de beide coureurs uit Neer; Peter Sijben en Wiet Frenken. Aanvoerder bij de hod-rods is Hans de Corte (Asten), gevolgd door Theo Slaats (Helmond). Peter Wederfort (Geleen) is nog altijd leider, voor Kees Peters (Haarlem) bij formule-1 stockcars.

Ook nu weer wordt er in 18 manches en zes finales gereden. Aanvang eerste manche is om 13.00 uur.

**VALKENSWAARD** - Op het Euro-autorallycircuit wordt op zondag de vierde wedstrijd verreden voor het open Nederlands kampioenschap. Naast alle bekende namen als; Martin Schanche, Ed van Schie, Piet Dam en Jos Fassbender, ook weer de drie Limburgers Charlie Bos, John Sieben en Jo Hellebrand. De start van de eerste heat is om 13.00 uur.

## Worstelclubs nemen zelf initiatief

**SCHAESBERG** - De Limburgse worstelverenigingen hebben het initiatief genomen om gezamenlijk in competitievorm (te beginnen op zaterdag 4 juli) de Limburgse jeugddistrictskampioenschappen te organiseren.

Aan deze kampioenschappen nemen deel: Simson Schaesberg, van wie dit initiatief afkomstig was, Prins Hendrik Heerlen, Excelsior Brunsum, KDO Venlo en de schoolploeg Sintermeerten uit Welten Heerlen.

Het pas opgerichte Xerxes zal komend jaar eveneens meedoen. Simson Schaesberg bijt deze keer de spits af. Om 9.30 uur zal wethouder Wiel Mulders de wedstrijden in de Baneberg officieel openen. Daarna wordt continu tot 12.00 uur geworsteld.

Er zijn twee leeftijdsgroepen ingesteld t.w. 8 t/m 13 jaar en 14 t/m 17 jaar. Als scheidsrechter fungeren van Oost (Brunsum), Verpoort (Kerkrade) en Valise (Venlo).

De afgehele leiding van de wedstrijd is in handen van Ben Bloemer, secretaris van Simson en docent van Sintermeerten.

## Graham Noyce naar Heerlen

**HEERLEN** - Naast de vier wereldkampioenen: André Malherbe (500 cc), George Jobé (250 cc) en Harry Evers (125 cc) zal ook Graham Noyce van start gaan in de internationale motorcross in Heerlen op woensdag 8 juli. Organisator Arno Bosch: "Van de manager van Noyce kreeg ik gisteravond een telefoontje dat Noyce rijdt. De Engelsman staat momenteel tweede achter Malherbe in het WK-klassment."

## Auvermoerloop in Hoensbroek

**HOENSBROEK** - Onder auspiciën van de Sportraad Hoensbroek houdt de Recreatie Sportvereniging Hoensbroek haar jaarlijkse Auvermoerloop op het parcours aan de Kasteellaan in Hoensbroek. De wedstrijden beginnen om 11.00 uur en voor iedereen gratis.

Ieder kan aan de wedstrijden meedoen. Het programma ziet er als volgt uit: 11 uur: jeugd van 7 t/m 9 jaar, 400 m = 1/2 ronde; 11.15 uur: jeugd van 10 t/m 12 jaar, 800 m = 1/2 ronde; 11.30 uur: jeugd van 13 t/m 15 jaar, 1600 m = 2 ronden; 11.50 uur: dames 3200 m = 4 ronden; 12.15 uur: 4 x 400 m estafette voor basisscholen; 12.40 uur: veteranen 3200 m = 4 ronden; 13 uur: volwassenen boven 18 jaar, 5600 m = 7 ronden; 13.35 uur: 4 x 800 m voor scholen voor voortgezet onderwijs; 14 uur dames 8000 m = 10 ronden; 14.45 uur: heren 15000 m = 19 ronden. Inschrijven kunt u bij: P. Cörvers, Kerkplein 3, tel. 215255; C. ten Brink, Mgr. Hanssenlaan 93, tel. 215983; J. Wijnands, Overbroekerstraat 10, tel. 221461; W. Beer, Lijzenbergstraat 6, tel. 220981. Inschrij-



**Dautzenberg jubilaris**

**UBACH OVER WORMS** - Aanstane zondag wordt het feest herdacht dat Jef Dautzenberg vijftigjarige als bestuurslid verbonden is aan de voetbalvereniging Waubach. Na eerste de financiën beheerd te hebben, nam hij het secretariaat over en voert deze nauwgezette taak ook vandaag nog uit. Jef Dautzenberg krijgt een receptie aangeboden na de jaarvergadering van de Waubachse voetbalclub vanaf 12.00 uur in de verenigingskantine.

ven is ook mogelijk tot een half uur voor de start. Kleedgelegenheden in zwembad Terveurdt. Het startgeld bedraagt voor de jeugd tot en met 15 jaar f 1,- en de overige deelnemers betalen f 3,50 p.p.

## Bowlers winnen Soons-beker

**MAASTRICHT** - De bowlers hebben dit jaar de Paul Soons-beker gewonnen. In het gevecht over de drie spelsoorten: bowling, schaarbaan- en Nederlandse banen, kwamen de bowlers uit op een winnend totaal (over drie wedstrijden) van 12.449. De kegelaars Nederlandse banen werden tweede met 12.376 punten en de schaarbaankegelaars derde met 12.187 punten. De beste allround-werper was Jean Thans met 1760 punten. Tweede Giel Thans met 1719 punten en derde Wim Terwindt met 1683 punten. De uitslag in de categorie prominenten was: 1. De Limburger 3861, 2. Bedrijfsleven 3773, 3. ROZ 3419.

Huilend zwom Patrick Tummers enkele jaren geleden zijn eerste officiële afstand in het bad van Helden. Toevallig dat hij zijn tweehonderdvijftigste wedstrijd in hetzelfde bad zwom en daarbij de 150e medaille omgehangen kreeg. Een fraaie reeks. Daar moet je wel iets voor doen.

Vader Frans Tummers, die als badmeester werkzaam is in het Hoensbroekse Terveurdtbad, heeft alle gelegenheid om zijn zoon veel te laten trainen met bijscholing van allerlei technische zaken, iets waaruit een zwemmer gemakkelijk enkele tienden van seconden kan halen. „Patrick traint soms zes keer per week. Dat is niets vergeleken met de professionele aanpak die de zwimmers in de Randstad hebben, maar we doen het er mee“, zegt Frans Tummers over zijn getalenteerde zoon. „Op het moment dat Patrick te veel voor het zwemmen moet doen of anders gezegd: het gaat niet meer gemakkelijk, mag hij van mij stoppen met de wedstrijdssport. Op het ogenblik is hij echter goed gek met zwemmen en ligt hij meer in het water dan dat hij op zijn voeten staat“.

## Records

Patrick Tummers zag deze liefde voor de zwemsport bij de Limburgse kampioenschappen belooft met de verbetering van vier aspiranten- en twee seniorenrecords. Alles bijeen verzamelde hij tien gouden plakken en een zilveren op de persoonlijke nummers. Daarbij kwamen nog eens vier medailles die hij met de ploeg van Sport en Spel op de estafette-afstanden bijeen zwom.

„Ik verheug me nog steeds bij elke overwinning“, zegt Patrick, die na de Havo naar de sportacademie te Tilburg wil gaan. „Ik wil graag sportleraar worden, en dat hoeft niet perse zwemleraar te zijn. Voorlopig blijf ik dus nog trainen onder mijn vader en we proberen ook bij de senioren hoge ogen te gooien. Als ik nu wat vaker bij de centrale trainingen kom, wordt de weerstand verhoogd en hoop ik daardoor een betere motivatie te krijgen.“

„Dat alles moet resulteren in betere tijden. Het is nu eenmaal zo dat we in Limburg niet de mogelijkheden en faciliteiten kunnen krijgen die andere zwimmers elders in Nederland hebben. Toch wil ik me warmmaken. Alles wat ik met mijn vader kan uitdokteren om één tiende seconde te winnen, wordt uitgeprobeerd“.

## Laatste slagen bij honkbal

**HEERLEN** - Het komende week-einde wordt de laatste ronde in de honk- en softballcompetitie afgewerkt voor de zomerperiode. De Condors ontvangen de Knuppelaars (zondag sportcentrum Sittard, 15.00 uur), terwijl de Cheetahs op bezoek gaan bij de Black Wings. In Heerlen (Kaldern, zondag 12.00 uur) staat de ontmoeting Heerlen-Cheetahs 2 op het programma, terwijl de reserves van de Condors (12.00 uur) gastheer zijn van koploper Samacols.

Bij de softbal dames hebben de Condors zich heel wat voorgenomen in het duel tegen lijstaanvoerder Twins (12.00 uur). De Cheetahs komen zaterdag (Proosdijveld, Beek, 14.00 uur) in actie tegen de Black Wings. Daarvoor spelen de reserves tegen Venlo. In Kerkrade (Sancta Mariacollege, zondag 11.00 uur) moeten de Samacols het opnemen tegen HSC Maastricht.

## Barcelona kandidaat Spelen '92

**BARCELONA** - Barcelona heeft zich officieel kandidaat gesteld voor de organisatie van de 25e Olympische Zomerspelen in 1992. In het bestuur van de provincie Catalonië, waarin de op één na grootste stad van Spanje ligt, werd deze kandidaatstelling eenstemmig goedgekeurd.

De stad wil de Spelen herbergen in het kader van de ontdekking van Amerika door Columbus, in 1992 precies 500 jaar geleden. De gehele provincie Catalonië zou moeten dienen als de plaats waar de sporten worden afgewerkt.

**WIJNANDSRADE** - Aanstane zondag zal de handbalvereniging Wijnandia het feit herdenken, dat zij 15 jaar geleden werd opgericht. De viering daarvan vindt zijn hoogtepunt wanneer alle leden, bestuursleden, en trainers worden uitgenodigd tot deelname aan een reeks van spelen en een gezellige barbecuemiddag. Dit alles speelt zich af op het oude sportcomplex, in en nabij de kantine van de VV Wijnandia.



Patrick Tummers met forse slagen op weg om weer een Limburgs record scherper te stellen, dit keer de 400 meter vrije slag.

## 400 combinaties in Mechelen

**MECHELEN** - Ruim 400 ruiterscombinaties komen zondag naar het landelijke Mechelen om mee te werken aan het concours hippique van de LRV Mechelen. Hierbij alle bekende Zuidlimburgse combinaties en zelfs een groep in België wonende ruiters en amazones, die aangesloten zijn bij de NKB.

Bij de dressuurwedstrijd o.a. de streekruiter en kampioen Jo van Houtem, Op 't Root en de amazones Feron, Biezenaar en Brands. In het springen zwaar allen die naam hebben, met de favorieten Serve Buysen Kerkrade, Ria Kras en Toon Holtus Brunsum, Rob Joosten en Jan Wijers Geleen de ruiters Coumans, Renz Brouns, Sil Lemans, Snackers en Houtvast, Wiel Huppertz, terwijl de laatste tijd zeer goed in vorm zijnde zusters Erens uit Schinnen wel eens voor verrassingen konden zorgen. De dressuurwedstrijden beginnen om 10.00 uur met de lichte klasse en de plaatselijke favorieten Margret Kluinstra en Rob Simon en het springen licht met L. v. Houten en Ewald Cratsborn. De zwaardere klassen aansluitend in de namiddag in springen en dressuur.

(ADVERTENTIE)

**ROWI**  
**ZWEVEND PARKET**

v.a. **1950** p.m.

**Grandioze fabrieksverkoop**

Stroken parket in vele houtsoorten. Door strenge selectie en kwaliteitscontrole in onze fabriek ontstaat z.g.n. fabrieks 2e keus. Wij bieden deze sortering nu aan.

Kom snel, de voorraad is beperkt. Op vertoon van deze advertentie ontvangt u bij aankoop van een parket vloer in onze fabrieksverkoop gratis een liter Rowi Polish.

Stationsweg 25, Swalmen, tel. 04740-1520. Uitsluitend zaterdag's van 10.00-15.00 uur.

**EEN TAPIJT VAN PARKET**

## Savero contra Pannepieta in hoofdnummer

**SCHAESBERG** - Vanavond vanaf half zeven (twee kwalificatieproeven) weer draverijen en rennen op Schaesberg. U kunt trio's spelen op de koersen 1, 2, 4 en 8. Bij de twee rennen zijn Quick Star en Nacha de favorieten. In het hoofdnummer van de zeven draverijen starten zeven paarden.

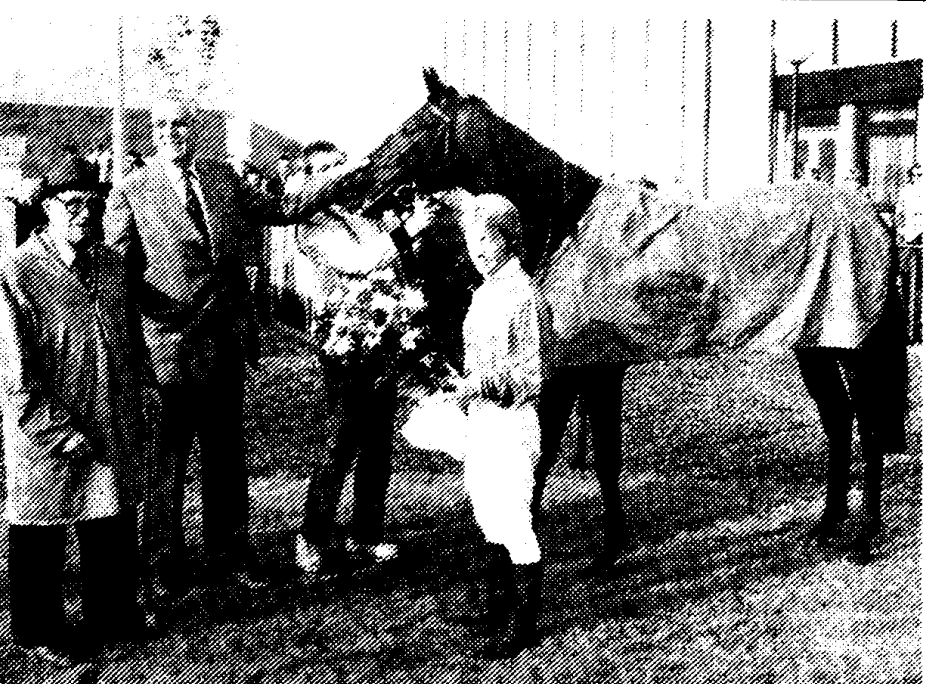
Belangwekkend zal het hiernieuwe duel tussen Savero en Pannepieta zijn, die beide op

1700 meter van start gaan. Op deze korte afstand hebben Ofraja Majo, Norman Dakota, Rabbani, Ostar en Majoor Rara 20 meter voordeel (start op 1680 meter). Een open koers waarbij het nog niet vast staat dat de winnaar uit het tweede glidde zal komen. Er is voorts nog een mijldraverij (1609 meter) waar negen dravers elkaar de loef af proberen te steken. Het zeer gevarieerde programma telt bovendien nog een draverij over 2600 meter. Kortom, voor elk wat wils.

Redactie: George Taylor

## Miss Joyce won

**VAESRADE** - Op Duindigt had eigenaar-trainer mevrouw F.G. Haenen uit Vaesrade een goede winnares in de vosmerrie Miss Joyce in de tweede afdeling van de Newbury-prijs. Ze werd bereiden door jockey Bier. Voor vanavond op Schaesberg is Miss Joyce wegens een blessure helaas teruggetrokken.



Cheli won vorige vrijdag op Schaesberg de eerste ren. Terry Cain (rechts) was de jockey. Geheel links een verheugde trainer-fokker-eigenaar H. Nicolay uit Lemiers. Naast de heer Nicolay DRL-bestuurslid de heer Jager.

## Kegelinterland te Kerkrade

**KERKRADE** - Morgen vindt in de Pool te Kerkrade een jeugdkampioenschap kegelen plaats voor jongens en meisjes tot 23 jaar. Het programma is als volgt: 11.30 uur officiële opening door de voorzitter van de Nederlandse kegelfederatie de heer Driessen. Om 12.00 uur gaan de dames van start. Om 16.00 uur beginnen de heren. Omstreeks 18.00 uur worden de prijzen uitgereikt. Daarna gezellig samenzijn. Opstelling van beide teams: Nederlandse dames: Milly Kerkis (Kerkrade), Marion van Bezouwen (Kerkrade), José Speetjens (Spaubeek), Ellen Bosch (Geleen), Colette Gijzen (Spaubeek), Sonja v.d. Wall (Geleen), reserve Wilma Gijzen (Kerkrade). Nederlandse herenploeg: Andre Luursen uit Heerlen, Michel Wintagen uit Kerkrade, Nico Lucassen uit Hulsberg, Marc Charlier uit Kerkrade, Wim Duysings uit Kerkrade, Guus Maas uit Spaubeek, Antoine Ritzen uit Kerkrade (reserve).

## Selectie Limburgs softballteam

**HEERLEN** - Manager Reggie Kirindong heeft de navolgende spelers uitgenodigd voor de centrale training van de Zuidlimburgse softballselectie: Birgit van Soest (HSC Maastricht), Lillian Barwasser (Heerlen), Rosita Jacobs (Alfent), de speelsters Thomassen, Richardson, Jansen, Saskia en Myra Hendriks (Condors), benevens de dames Knapen, Górisen, Swelsen, de zusjes Horsman, Foppen en Meegels van de Cheetahs uit Beek. Als coach zal Joop Enlich (Cheetahs) fungeren. Kirindong heeft voor deze groep een ambitieus oefenprogramma gepland. „We zullen in de komende zomerperiode zeker niet gaan stilzitten. Er zijn trainingen en oefenwedstrijden afgesproken tegen sterke competitieteam uit de Randstad“, aldus de zuidelijke manager.

**BOCHOLTZ** - De Limburgse kampioenschappen van de Limburgse Turnkring LTK konden door de slechte weersgesteldheid niet doorgaan. Zij zijn verschoven naar zondag 30 augustus, weer in het Sportcomplex Bocholtz, onder organisatie van de gymnastiekvereniging Werk Naar Krachten Bocholtz.

**WINGENE** - In de serie kartcaces om de Valvoline Cup in het Belgische Wingene kwamen de Limburgse rijders weer tot goede prestaties onder aanvoering van Jos Habets. Uitslag: 1. W. de Vries (Brunsum); 2. Jos Habets (Nuth); Frans Nelissen (Ulestraten); Guus Jacobs (Nuth).



Aannemersbedrijf Jongen b.v. is begonnen met de bouw van een tweetal draverstrainementen langs de Schaesbergse baan. 120 boxen en twee woningen gaat het complex tellen, dat over enkele maanden een welkome aanvulling van het draversbestand rond Schaesberg zal schenken.

## Uitslagen

We zijn u nog twee uitslagen schuld van de vorige koersen op Schaesberg. Door het uitloppen van het programma, waren we vorige week niet meer in staat die uitslagen te brengen. Op diverse verzoeken geven we u deze alsnog.

**Achtste koers (Yohannaprijs):** 1. Rio du Bois (L. Gerrits) 2.54,1 kmtijd 1.21,4; 2. Taurida Worthy; 3. Right Star Laren W. 2.50; plaats 1.30; 2.- en 3.20; koppelp 4.-; trio 173,60.  
**Negende koers (Ydi van Echtenprijs):** 1. Ricardo (W. Duivenvoorden) 2.54,7; kmtijd 1.21,6; 2. Time Nimble; 3. Star Lady Laren W. 22,30; plaatsen 5,20 en 2,70; koppelp 9,50.

## LD-TOTOTIPS HEDENAVOND

U kunt vanavond trio spelen op de koersen 1, 2, 4, 6 en 8. Onze LD-tips:

1. Aannemers- en transportbedrijf Gulpers BV-prijs (8 paarden): 1. Uilina van Echten, 2. Tini's Boy, 3. Tiaar Corosa. Outs. Udita Hanover.
2. Modehuis Yvonne Schaesberg-prijs (8 paarden): 1. Sanjos Carbonari, 2. Tim Bush, 3. Uvelia Hanover. Outs. Tindy Hollandia.
3. Ibiza-prijs (1e afdeling) ren (5 paarden): 1. Arizona Pie, 2. Garotropin, 3. Romaunt. Outs. Quickstar.
4. Modeshoenen H. Vankan Schaesberg-prijs (9 paarden): 1. Sir Nimble, 2. Top Star Laren, 3. Treizebon. Outs. Star Marco.
5. Ibiza-prijs (2e afdeling) ren (7 paarden): 1. Atila, 2. Guernella, 3. Tommy Lad. Outs. Nacha.

6. Winthagen Bouwbedrijf BV Schaesberg-prijs (8 paarden): 1. Schiewago, 2. Rio du Bois, 3. Signora Fortuna. Outs. Thor Wolfrath.
7. Transport- en aannemersbedrijf Esser BV Kerkrade-prijs (7 paarden): 1. Savero, 2. Pannepieta, 3. Rabbani. Outs. Ostar, overige deelnemers: Ofraja Majo, Norman Dakota, Majoor Rara.
8. Café de Amstel Schaesberg-prijs (9 paarden): 1. Steen Hazelaar, 2. Time Nimble, 3. Romaja E. Outs. Star Lady Laren.
9. Europomp Koedam-prijs (7 paarden): 1. Unice H, 2. Umberto, 3. Timothy Goldstar. Outs. Tobles Hollandia.



